



**BMW
MOTORRAD**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

S 1000 XR



MAKE LIFE A RIDE

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

ВАШ BMW.

Поздравляем вас с приобретением транспортного средства производства компании BMW Motorrad и сердечно приветствуем вас в кругу водителей BMW. Чем лучше вы изучите ваше новое транспортное средство, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

О данном руководстве по эксплуатации

Прежде чем запустить двигатель своего нового BMW, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества вашего BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и сохранения высоких потребительских свойств.

Если однажды вы решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является важной составной частью мотоцикла.

Пусть BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	2	03 ИНДИКАЦИЯ	24
Поиск нужной информации	4	Контрольные и сигнальные лампы	26
Сокращения и символы	4	Вид меню	27
Комплектация	5	Вид Pure Ride	28
Технические характеристики	6	Вид Sport	31
Актуальность	6	Окно «Мой мотоцикл»	33
Дополнительные источники информации	6	Предупреждения	36
Сертификаты и разрешения на эксплуатацию	7	04 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	68
Запоминающее устройство	7	Предупреждения	70
Bluetooth®	13	Органы управления	70
Функции Connectivity	13	Управление	72
		Настройки	74
		Bluetooth	75
		Курсор управления	78
		Навигация	78
		Медиа	81
		Телефон	82
		Версия программного обеспечения	83
		Информация о лицензиях	83
02 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	16	05 ПОЛЬЗОВАНИЕ	84
Общий вид слева	18	Зажигание	86
Общий вид справа	19	Аварийный выключатель	90
Под многоместным сиденьем	20	Световые приборы	91
Левый комбинированный выключатель	21	Система динамической регулировки тяги (DTC)	94
Правый комбинированный выключатель	22		
Панель приборов	23		

Электронная регулировка ходовой части (D-ESA)	95	07 ВОЖДЕНИЕ	124
Режим движения	98	Указания по технике безопасности	126
Режим движения PRO	100	Регулярная про- верка	130
Круиз-контроль	102	Запуск	130
Laptimer	104	Обкатка	134
Hill Start Control (HSC)	107	Переключение	135
Сигнализатор тахометра	109	Тормозная система	137
Система охранной сигнализации (DWA)	109	Постановка мотоцикла на стоянку	139
Система контроля давления в шинах (RDC)	112	Заправка топливом	140
Обогреваемые ручки	112	Крепление мотоцикла для транспортировки	144
Многоместное сиденье	113	<hr/> 08 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ	148
Вещевой отсек	114	Общие указания	150
<hr/> 06 РЕГУЛИРОВКА	116	Антиблокировочная система (ABS)	150
Зеркала	118	Система динамической регулировки тяги (DTC)	154
Фара	118	Регулировка тормозящего момента двигателя	156
Ветрозащитный щиток	119	Dynamic ESA	157
Тормоз	120	Режим движения	158
Сцепление	121	Система динамического контроля за торможением (DBC)	161
Комплект упоров для ног	121	Система контроля давления в шинах (RDC)	162

Ассистент переключения	163
Ассистент трогания с места	165
Освещение поворотов	167

09 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Общие указания	170
Набор инструментов	171
Подставка под переднее колесо	172
Подставка под заднее колесо	173
Моторное масло	174
Тормозная система	176
Сцепление	181
Охлаждающая жидкость	182
Шины	184
Диски	185
Колеса	186
Цепь	196
Осветительные приборы	199
Помощь при запуске	200
Аккумуляторная батарея	202
Предохранители	207
Штекер бортовой системы диагностики	209

10 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Общие указания	214
Розетка	214
Зарядный разъем USB	215
Кофр	216
Топкейс	218
Система навигации	221

11 УХОД

Средства по уходу	226
Мойка мотоцикла	226
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям	228
Уход за лакокрасочным покрытием	229
Консервация	230
Подготовьте мотоцикл к длительному хранению	230
Ввод мотоцикла в эксплуатацию	231

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Таблица неисправностей	234
Резьбовые соединения	238
Топливо	241
Моторное масло	242

Охлаждающая жидкость	242	Контроль BMW Motorrad после обкатки	258
Двигатель	242	Подтверждения технического обслуживания	259
Сцепление	243	Подтверждения сервисного обслуживания	272
Коробка передач	244		
Задний редуктор	244	<hr/>	
Рама	244	ПРИЛОЖЕНИЕ	274
Ходовая часть	245	сертификат ЕАС	275
Тормозная система	246	<hr/>	
Колеса и шины	246	АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	276
Электрооборудование	248		
Система охранной сигнализации	249		
Размеры	249		
Массы	251		
Параметры движения	251		
<hr/>			
13 СЛУЖБА СЕРВИСА	252		
Сервисное обслуживание			
BMW Motorrad	254		
История сервисного обслуживания BMW Motorrad	255		
Услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad	255		
Работы по техническому обслуживанию	256		
План ТО	257		

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01


ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ	4
СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
АКТУАЛЬНОСТЬ	6
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ	6
СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ	7
ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО	7
BLUETOOTH®	13
ФУНКЦИИ CONNECTIVITY	13


4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ


При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужной информации. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем транспортном средстве содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Проведение любых работ по ремонту и техническому обслуживанию необходимо задокументировать в главе «Служба сервиса». Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.


СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ


 **ОСТОРОЖНО** Низкий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам легкой и средней тяжести.



 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** Средний уровень опасности. Несоблюдение мер предо-


сторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

 **ОПАСНО** Высокий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности ведет к тяжелой травме или смертельному исходу.

 **ВНИМАНИЕ** Особые указания и меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

 Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

- Указание к действию.
- » Результат действия.
-  Ссылка на страницу с дополнительной информацией.
- ◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и принадлежностей.
-  Момент затяжки.

	Технические характеристики.	EWS Электронная противогонная система.
LA	Комплектация для конкретной страны.	RDC Система контроля давления воздуха в шинах.
SA	Дополнительное оборудование. Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.	
SZ	Специальные принадлежности. Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.	
ABS	Антиблокировочная система.	
D-ESA	Электронная регулировка ходовой части.	
DTC	Система динамической регулировки тяги.	
DWA	Система охранной сигнализации.	

КОМПЛЕКТАЦИЯ

При покупке BMW Motorrad вы выбираете конкретную модель с индивидуальным оснащением. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и некоторые специальные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что в нем описываются также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать на вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении.

Если ваш мотоцикл оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что это оборудование описано в отдельном руководстве.

6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам.

Технические характеристики и спецификации в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию используются в качестве исходных данных. Специфические для конкретного транспортного средства данные могут от них отличаться, например, по причине выбранного дополнительного оборудования, экспортного исполнения или особых национальных способов измерения. Подробные значения можно найти в регистрационных документах транспортного средства или запросить у вашего партнера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или специализированной СТО. Данные в документах на транспортное средство всегда имеют приоритет перед данными в этом руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

АКТУАЛЬНОСТЬ

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. На момент выпуска мотоцикла самым актуальным источником информации является руководство по эксплуатации. Но из-за обновлений после подписания в печать возможны расхождения между печатным руководством по эксплуатации и его онлайн-версией.

Обновленная информация доступна на сайте **bmw-motorrad.com/service**.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Дилеры BMW Motorrad

Дилер BMW Motorrad охотно ответит на ваши вопросы в любое время.

Интернет

Руководство по эксплуатации и обслуживанию вашего транспортного средства, руководства по управлению и установке возможных принадлежностей и общую информацию о BMW Motorrad, например о системах мотоцикла, можно найти на bmw-motorrad.com/manuals.

СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Сертификат для транспортного средства и официальные разрешения на эксплуатацию принадлежностей можно скачать на

bmw-motorrad.com/certification.

ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

Общая информация

В транспортном средстве установлены блоки управления. Блоки управления обрабатывают данные, которые они, например, получают от датчиков транспортного средства, генерируют сами или которыми обмениваются между собой. Некоторые блоки управления требуются для надежного

функционирования транспортного средства или оказания поддержки во время поездки, например системы помощи водителю. Кроме того, блоки управления обеспечивают комфорт или передачу информационно-развлекательных данных. Информацию о сохраненных или поступивших/отправленных данных можно получить у изготовителя транспортного средства, например в отдельной брошюре.

Привязка данных мотоцикла к владельцу

У каждого транспортного средства имеется уникальный идентификационный номер. В зависимости от конкретной страны с помощью идентификационного номера транспортного средства, номерного знака и соответствующих административных органов можно определить владельца транспортного средства. Кроме того, имеются и другие возможности связать сохраненные в транспортном средстве данные с водителем или владельцем транспортного средства, например через использованную учетную запись ConnectedDrive.

8 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Политика конфиденциальности

Лица, использующие транспортные средства, согласно действующему закону о защите данных обладают определенными правами по отношению к изготовителю транспортного средства или компаниям, которые получают или обрабатывают персональные данные.

Лица, использующие транспортные средства, обладают правом на получение бесплатной и исчерпывающей информации по отношению к организациям, которые сохраняют их персональные данные.

Таковыми организациями могут быть:

- Изготовитель транспортного средства
- Квалифицированный сервисный партнер
- Специализированные СТО
- Поставщики услуг

Лица, использующие транспортные средства, имеют право потребовать информацию о том, какие персональные данные были сохранены, в каких целях используются данные и откуда получены данные. Для получения этих сведений требуется

соответствующий документ, подтверждающий право владения или пользования транспортным средством.

Право на получение информации распространяется также на данные, которые были переданы другим компаниям или организациям.

Веб-страница изготовителя транспортного средства содержит соответствующие указания о защите данных. В этих указаниях о защите данных содержится информация о праве на удаление или исправление данных. Изготовитель транспортного средства также предоставляет в Интернете свои контактные данные и контактные данные своего сотрудника, ответственного за вопросы защиты информации.

Владелец транспортного средства может поручить дилеру BMW Motorrad, другому квалифицированному сервисному партнеру или СТО на платной основе считать сохраненные в транспортном средстве данные.

Считывание данных транспортного средства выполняется через предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Предусмотренные законом требования по разглашению информации

Изготовитель транспортного средства в рамках действующего права обязан предоставлять сохраненные у него данные соответствующим организациям. Подобное предоставление информации в требуемом объеме выполняется в отдельных случаях, например для выяснения обстоятельств уголовно-наказуемого деяния. Государственные органы в рамках действующего законодательства имеют право на самостоятельное считывание данных из транспортного средства.

Эксплуатационные данные в транспортном средстве

Для эксплуатации транспортного средства блоки управления обрабатывают соответствующую информацию.

Например:

- Сообщения о статусе транспортного средства и его отдельных компонентов, например угловая скорость колеса, окружная скорость колеса, замедление движения
- Состояния окружающей среды, например температура

Подлежащие обработке данные обрабатываются только непосредственно в самом транспортном средстве и являются, как правило, кратковременными. Данные не сохраняются на период времени, превышающий продолжительность эксплуатации.

Электронные детали, например блоки управления, содержат компоненты для сохранения технической информации. Возможно временное или длительное сохранение информации о состоянии транспортного средства, нагрузке на детали, событиях или неисправностях.

Подобная информация документирует в целом состояние детали, модуля, системы или окружающей среды, напр.:

- Рабочие состояния компонентов системы, например уровни наполнения, давление в шинах
- Нарушение функционирования и неисправности в важных компонентах системы, например системе освещения и тормозной системе
- Реакции транспортного средства в особых дорожных ситуациях, например при использовании систем управления динамикой движения

10 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

—Информация о событиях, вызывающих повреждение транспортного средства

Данные требуются для выполнения функций блоков управления. Кроме того, они используются для распознавания и устранения нарушения функционирования, а также для оптимизации функций транспортного средства его изготовителем.

Большая часть этих данных являются кратковременными и перерабатывается непосредственно в транспортном средстве. Лишь небольшая часть данных в случае необходимости сохраняется в ЗУ событий или неисправностей.

В случае обращения по поводу сервисных услуг, например ремонта, сервисных процессов, гарантийных случаев и мероприятий по обеспечению качества, эта техническая информация вместе с идентификационным номером транспортного средства может быть считана из транспортного средства.

Считывание информации может выполняться партнером BMW Motorrad, другим квалифицированным сервисным

партнером или специализированной СТО. Для считывания используется предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Данные поступают от соответствующих пунктов сети дилеров, обрабатываются и используются. Данные документируют технические состояния транспортного средства, помогают при поиске неисправностей, соблюдении гарантийных обязательств и при мероприятиях по улучшению качества.

Кроме того у изготовителя имеются обязательства по мониторингу технических характеристик изделий в соответствии с гарантией. Для выполнения данных обязательств изготовителю требуются технические характеристики из транспортного средства. Эти данные могут быть использованы также для проверки претензий клиента на гарантию.

Сброс ЗУ неисправностей и событий в транспортном средстве возможен в рамках ремонта или сервисных работ у дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

Ввод и передача данных в транспортном средстве

Общая информация

В зависимости от комплектации настройки функций комфорта и индивидуальных параметров можно сохранить в транспортном средстве и в любой момент изменить или сбросить.

При необходимости данные могут быть размещены в развлекательно-коммуникационной системе транспортного средства, например через смартфон.

К их числу в зависимости от комплектации относятся:

- Мультимедийные данные, такие как музыка для воспроизведения
- Данные адресной книги для использования в сочетании с коммуникационной системой или интегрированной системой навигации
- Введенные цели поездки
- Данные об использовании служб Интернета. Эти данные могут быть сохранены локально в транспортном средстве или же находятся на устройстве, подключенном к транспортному средству, например смартфоне, USB-накопителе, MP3-плеере. Если

эти данные сохраняются в транспортном средстве, их в любой момент можно удалить.

Передача этих данных третьей стороне выполняется исключительно по собственному желанию в рамках использования услуг в режиме реального времени. Это зависит от выбранных настроек при использовании услуг.

Интегрирование мобильных конечных устройств

Подключенными к транспортному средству мобильными конечными устройствами, например смартфонами, можно управлять с помощью органов управления транспортного средства в зависимости от оснащения.

При этом изображение и звук мобильного конечного устройства могут выводиться с помощью мультимедийной системы. Одновременно в мобильное устройство передается определенная информация. В зависимости от вида интегрирования к ней также относятся, например, данные местонахождения и другие общие данные транспортного средства. Это обеспечивает оптимальное исполь-

12 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

зование выбранных мобильных приложений, например навигации или воспроизведения музыки.

Вид дальнейшей обработки данных определяется поставщиком соответствующего используемого мобильного приложения. Объем возможных настроек зависит от соответствующего мобильного приложения и операционной системы мобильного конечного устройства.

Сервисы

Общая информация

Если транспортное средство располагает подключением к радиосети, это позволяет обмен данными между транспортным средством и другими системами. Подключение к радиосети обеспечивается собственным приемо-передающим устройством транспортного средства или персональными мобильными конечными устройствами, например смартфонами. Через это соединение с радиосетью можно использовать так называемые онлайн-функции. К их числу относятся услуги в режиме реального времени и мобильные приложения, предоставляемые из-

готовителем транспортного средства или другими поставщиками.

Услуги производителя транспортного средства

Функции услуг в режиме реального времени от изготовителя транспортного средства описываются в соответствующих местах, например в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, на веб-странице изготовителя. Там приводится также релевантная информация о защите данных. Для предоставления услуг в режиме реального времени могут использоваться персональные данные. Обмен данными осуществляется по безопасному соединению, например с помощью предназначенных для этого IT-систем изготовителя транспортного средства. Выходящие за рамки предоставления услуг сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются исключительно на основе законного разрешения, договорного соглашения или предварительного согласия. Можно активировать или деактивировать весь канал передачи данных. Исключением явля-

ются предписываемые законом функции.

Услуги других поставщиков

При использовании услуг в режиме реального времени других поставщиков данные услуги относятся к сфере ответственности и условиям защиты данных и использования соответствующего поставщика. Изготовитель транспортного средства не оказывает какого-либо влияния на содержание обмениваемых данных. Информацию о виде, объеме и цели сбора и использования персональных данных в рамках услуг третьих поставщиков можно получить у соответствующего провайдера.

BLUETOOTH®

Bluetooth – это беспроводная технология связи малого радиуса действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402...2,480 ГГц. Ими можно пользоваться во всем мире без специального допуска.

Хотя Bluetooth предполагает максимально надежное соединение на коротких расстояниях, возможны помехи, как и в любой технологии радиосвязи. Возможны как кратковременные сбои, так и полный обрыв соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

Возможные источники помех:

- Поля радиопомех из-за передающих вышек и аналогичного оборудования.
- В случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth.
- Из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth.
- Экранирование металлическими предметами или объектами.


ФУНКЦИИ CONNECTIVITY

Функции Connectivity включают в себя мультимедиа, телефонию и навигацию. Функциями Connectivity можно пользоваться, когда комбинация приборов соединена с мобильным

14 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ


устройством и шлемом (☛ 75). приложение BMW Motorrad
Дополнительная информация Connected App.
о функциях Connectivity доступна по ссылке:

**bmw-motorrad.com/
connectivity**

 В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

Приложение BMW Motorrad Connected

При помощи приложения BMW Motorrad Connected можно просматривать статистику использования и информацию о транспортном средстве. Для пользования некоторыми функциями, например системой навигации, мобильное приложение должно быть установлено на мобильное устройство и подключено к комбинации приборов. При помощи мобильного приложения запускается ведение к цели и выбирается нужная навигация.

 В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть

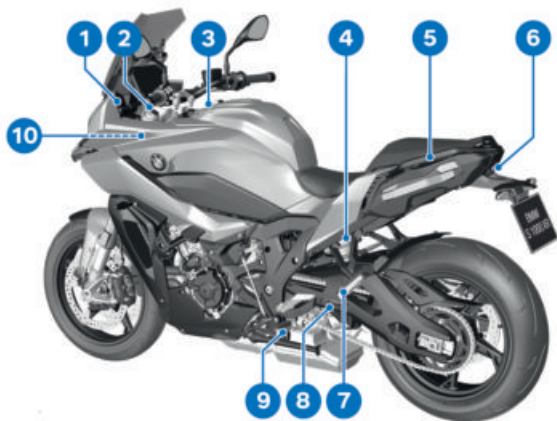
ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

02

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА	18
ОБЩИЙ ВИД СПРАВА	19
ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ	20
ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	21
ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	22
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ	23

18 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА



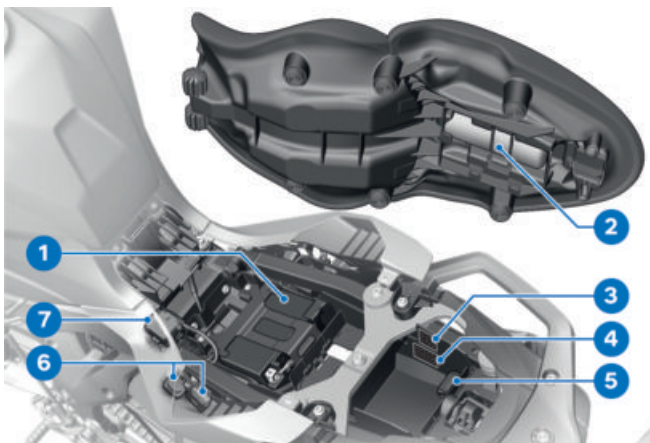
- 1 Розетка (☞ 214)
- 2 Передняя амортизационная стойка Dynamic ESA (☞ 95)
- 3 Вещевой отсек (☞ 114)
- 4 Задняя амортизационная стойка Dynamic ESA (☞ 95)
- 5 Поручень пассажира
- 6 Замок сиденья (☞ 113)
- 7 Упор для ноги пассажира
- 8 Указание по провисанию цепи
- 9 Упор для ноги водителя
- 10 Заводская табличка (на подшипнике рулевой головки)

ОБЩИЙ ВИД СПРАВА

- 1** Задний бачок гидравлического тормозного привода (☞ 179)
- 2** Передний бачок гидравлического тормозного привода (☞ 178)
- 3** Идентификационный номер транспортного средства (на подшипнике рулевой головки)
- 4** Расширительный бак охлаждающей жидкости (☞ 182)
- 5** Индикатор уровня масла в двигателе (☞ 174)
- 6** Маслоналивное отверстие (☞ 175)

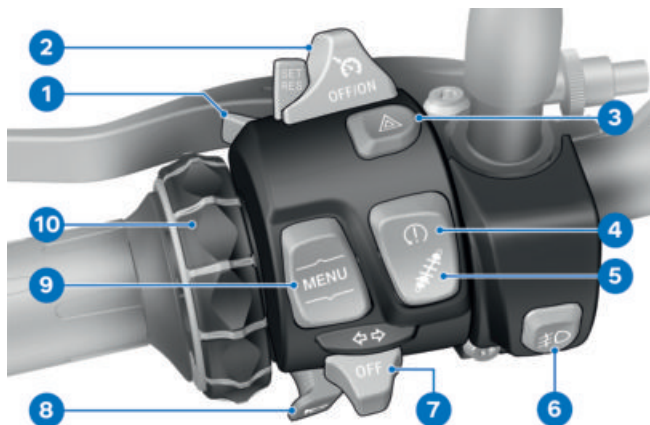
20 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ



- 1 Аккумуляторная батарея
(☞ 202)
- 2 Набор инструментов
(☞ 171)
- 3 Таблица значений давления воздуха в шинах
- 4 Таблица загрузки
- 5 Зарядный разъем USB
(☞ 215)
- 6 Предохранители (☞ 207)
- 7 Штекер бортовой системы диагностики (☞ 209)

ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Дальний свет и световой сигнал (☛ 91) | 10 Multi-Controller (☛ 70) |
| 2 Круиз-контроль (☛ 102) | |
| 3 Аварийная световая сигнализация (☛ 93) | |
| 4 Система динамического контроля тяги (DTC) (☛ 94) | |
| 5 Dynamic ESA (☛ 95) | |
| 6 Дополнительные фары (☛ 92) | |
| 7 Указатели поворота (☛ 94) | |
| 8 Сирена | |
| 9 Двухпозиционная клавиша MENU (☛ 71) | |

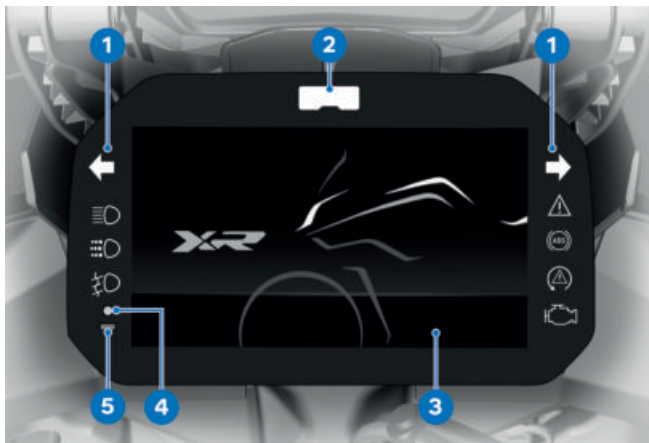
22 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



- 1 Обогреваемые ручки
(☛ 112)
- 2 Режим движения (☛ 98)
- 3 Аварийный выключатель
(☛ 90)
- 4 Кнопка стартера (☛ 130)

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



- 1 Контрольные и сигнальные лампы (☞ 26)
- 2 Сигнализатор тахометра (☞ 136)
- 3 Дисплей (☞ 28)
- 4 Контрольная лампа DWA (☞ 110)
Keyless Ride (☞ 86)
- 5 Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

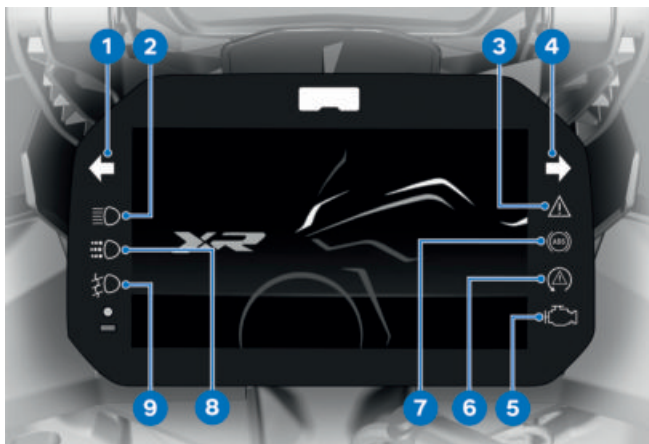
ИНДИКАЦИЯ

03

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ	26
ВИД МЕНЮ	27
ВИД PURE RIDE	28
ВИД SPORT	31
ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ»	33
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	36

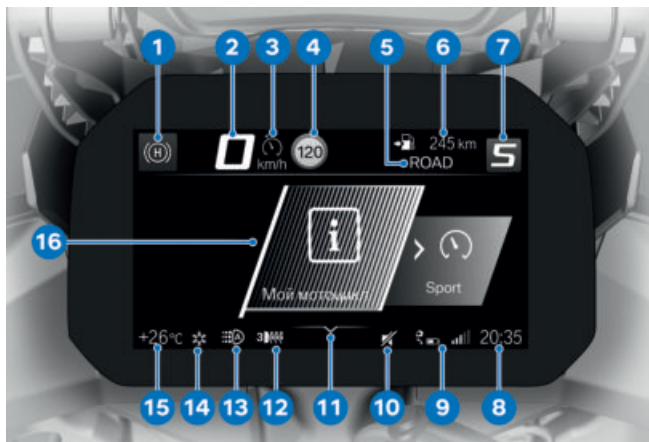
26 ИНДИКАЦИЯ

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



- 1 Левые указатели поворота (☞ 94)
- 2 Дальний свет (☞ 91)
- 3 Общая сигнальная лампа (☞ 36)
- 4 Правые указатели поворота (☞ 94)
- 5 Сигнальная лампа сбоев в работе привода (☞ 52)
- 6 DTC (☞ 60)
- 7 ABS
- 8 Автоматические дневные ходовые огни (☞ 93)
- 9 Дополнительные фары (☞ 92)

ВИД МЕНЮ

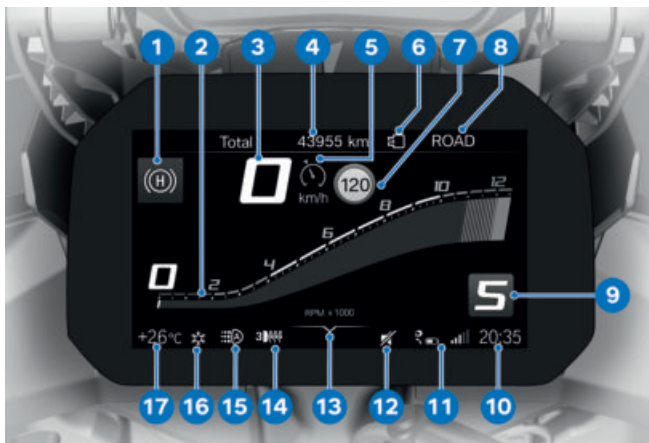


- | | |
|---|--|
| 1 Hill Start Control (⇨ 63) | 12 Ступени обогрева ручек (⇨ 112) |
| 2 Спидометр | 13 Автоматические дневные ходовые огни (⇨ 93) |
| 3 Круиз-контроль (⇨ 102) | 14 Предупреждение о гололеде (⇨ 45) |
| 4 Speed Limit Info (⇨ 81) | 15 Наружная температура |
| 5 Режим движения (⇨ 98) | 16 Область меню |
| 6 Строка состояния с информацией для водителя (⇨ 72) | |
| 7 Индикатор выбранной передачи | |
| 8 Часы (⇨ 75) | |
| 9 Состояние соединения (⇨ 76) | |
| 10 Отключение звука (⇨ 74) | |
| 11 Справка по управлению | |

28 ИНДИКАЦИЯ

ВИД PURE RIDE

ЗАСТАВКА



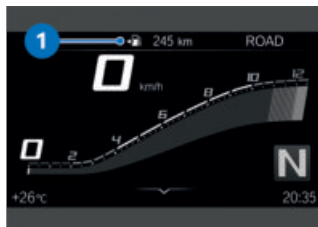
- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Hill Start Control (→ 63) | 11 | Состояние соединения (→ 76) |
| 2 | Тахометр (→ 29) | 12 | Отключение звука (→ 74) |
| 3 | Спидометр | 13 | Справка по управлению |
| 4 | Строка состояния с информацией для водителя (→ 72) | 14 | Ступени обогрева ручек (→ 112) |
| 5 | Круиз-контроль (→ 102) | 15 | Автоматические дневные ходовые огни (→ 93) |
| 6 | Режим движения DYNAMIC PRO (→ 101) | 16 | Предупреждение о гололеде (→ 45) |
| 7 | Speed Limit Info (→ 81) | 17 | Наружная температура |
| 8 | Режим движения (→ 98) | | |
| 9 | Индикатор выбранной передачи | | |
| 10 | Часы (→ 75) | | |

Тахометр



- 1 Шкала
- 2 Низкий диапазон частоты вращения
- 3 Высокий/красный диапазон частоты вращения
- 4 Стрелка
- 5 Контрольная стрелка
- 6 Единица измерения для тахометра:
1000 оборотов в минуту

Запас хода



Запас хода **1** можно вывести в строке статуса комбинации приборов (→ 72).

Запас хода **1** показывает, какой отрезок пути еще можно проехать на оставшемся топливе. Расчет осуществляется на основе среднего расхода и уровня наполнения топливом.

—Если мотоцикл стоит на боковой подставке, количество топлива может быть определено неправильно из-за наклонного положения. По этой причине запас хода всегда пересчитывается только при сложенной боковой подставке.

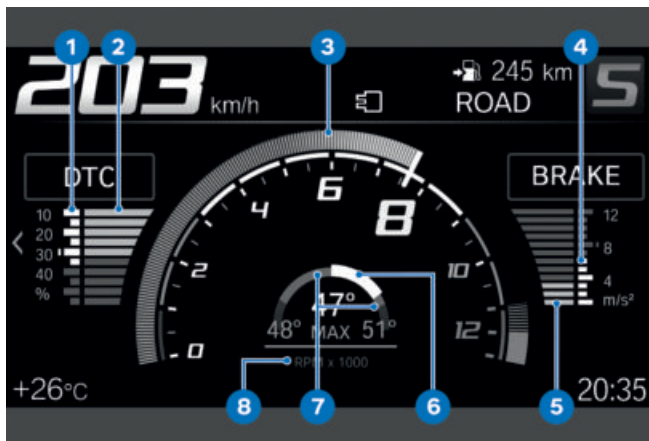
—После достижения резерва топлива запас хода отображается вместе с предостережением.

—После заправки запас хода пересчитывается, если количество топлива превышает резерв топлива.

30 ИНДИКАЦИЯ

–Рассчитанный запас хода всегда является приблизительным значением.

ВИД SPORT SPORT 1



- 1 Максимальное уменьшение крутящего момента двигателя DTC
- 2 Текущее уменьшение крутящего момента двигателя DTC
- 3 Тахометр
- 4 Максимальное замедление при торможении
- 5 Текущее замедление при торможении
- 6 Текущее наклонное положение
- 7 Максимальное наклонное положение
- 8 Единица измерения для тахометра: 1000 оборотов в минуту

32 ИНДИКАЦИЯ

SPORT 2

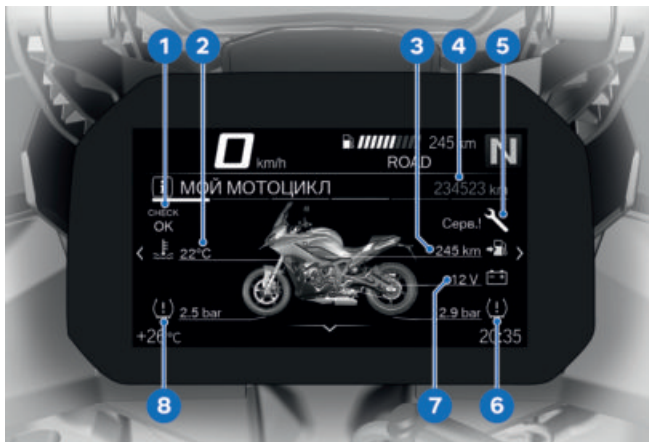
—со стилем Sport^{SA}



- 1 Максимальное уменьшение крутящего момента двигателя DTC
- 2 Текущее уменьшение крутящего момента двигателя DTC
- 3 Тахометр
- 4 Разность последнего времени прохождения круга и эталонного времени, или разность текущего времени прохождения круга и эталонного времени
- 5 Эталонное время: минимальное время прохождения одного из текущих сохраненных кругов, или минимальное время прохождения сохраненного когда-либо круга
- 6 Текущее время круга (104)
- 7 Единица измерения для тахометра: 1000 оборотов в минуту
- 8 Справка по управлению

ОКНО «МОЙ МОТОЦИКЛ»

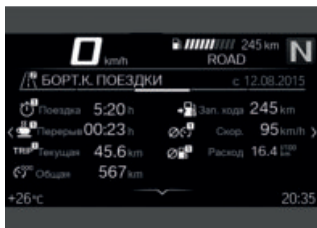
ЗАСТАВКА



- 1 Индикация системы контроля параметров (☛ 36)
- 2 Температура охлаждающей жидкости (☛ 50)
- 3 Запас хода (☛ 29)
- 4 Счетчик общего пробега
- 5 Индикатор технического обслуживания (☛ 65)
- 6 Давление в задней шине (☛ 34)
- 7 Напряжение в бортовой сети (☛ 203)
- 8 Давление в передней шине (☛ 34)

34 ИНДИКАЦИЯ

Бортовой компьютер и компьютер поездки



На панели меню **БОРТ. КОМПЬЮТЕР** и **БОР. КОМП. ПОЕЗДКИ** выводятся данные мотоцикла и поездки, например средние значения.

Давление в шинах

— с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}

Для отображения давления в шинах помимо панели меню **МОЙ МОТОЦИКЛ** и сообщений системы контроля параметров имеется панель **ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ**:



Значения слева относятся к переднему колесу, значения справа – к заднему.

Разность давлений отображается в виде заданного и фактического давления в шинах.

Сразу после включения зажигания отображаются только черточки. Фактические значения давления в шинах начинают передаваться только после первого превышения следующей минимальной скорости:



Датчик RDC неактивен

мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)



Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:

20 °C



Если дополнительно отображается желтый или красный символ шины, речь идет о предостережении. Разность давлений выделяется восклицательным знаком того же цвета.



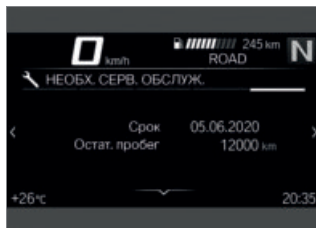
Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно горит желтая общая сигнальная лампа.



Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, мигает красная общая сигнальная лампа.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах BMW Motorrad см. в главе «Описание системы» (→ 162).

Необходимость техобслуживания



Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, показывается белое сообщение системы контроля параметров.

36 ИНДИКАЦИЯ


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения отображаются при помощи общей сигнальной лампы в сочетании с появляющимся диалоговым окном в комбинации приборов.

В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

 Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

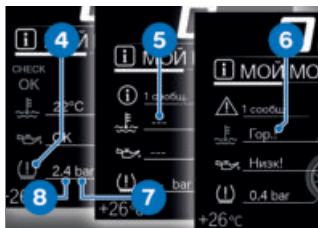
Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.



Индикация системы контроля параметров

Сообщения на дисплее отличаются по виду. В зависимости от приоритета используются различные цвета и символы:

- Зеленый символ СНЕЖОК ОК **1**: сообщений нет, значения оптимальные.
- Белый круг с буквой «i» внутри **2**: информация.
- Желтый знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение неоптимальное.
- Красный знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение критическое




Отображение значений

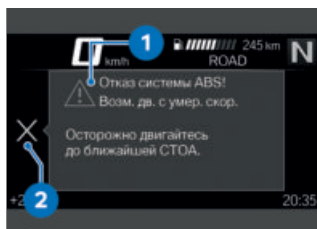
Символы **4** отличаются по виду. В зависимости от оценки используются различные цвета. Вместо числовых значений **8** с единицами измерения **7** для индикации также используются тексты **6**:

Цвет символа

- Зеленый: (OK) текущее значение оптимальное.
- Синий: (Cold!) текущая температура низкая.
- Желтый: (Low!/High!) текущее значение слишком низкое или слишком высокое.
- Красный: (Hot!/High!) текущая температура или значение слишком высокое.
- Белый: (---) действительное значение отсутствует. Вместо значения отображаются штрихи **5**.

 Анализ отдельных значений частично становится возможен только после определенной скорости или про-

должительности езды. Если из-за невыполненных условий измерения измеренное значение временно не может отображаться, вместо него будут отображаться штрихи. До тех пор, пока не будет получено действительное измеренное значение, анализ с результатом в форме цветного символа выполняться не будет.



Диалоговое окно системы контроля параметров
















Сообщения выводятся в диалоговом окне **1** системы контроля параметров транспортного средства.

- Если имеется несколько сообщений с одинаковым приоритетом, то они будут чередоваться в порядке своего появления, пока не будут квитированы.
- Если отображается активный символ **2**, квитирование можно выполнить, отклонив мультиконтроллер влево.

38 ИНДИКАЦИЯ















—Сообщения системы контроля параметров динамически отображаются на страницах в меню Мой мотоцикл в виде дополнительных вкладок. Пока неисправность сохраняется, сообщение можно вызвать повторно.

Обзор предупреждений
















Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 появляется на дисплее.	Предупреждение о гололедице (▶▶▶ 45)
 горит желтым цветом.	 Радиоключ не в зоне действия.	Радиоключ вне зоны приема (▶▶▶ 45)
 горит желтым цветом.	 Отказ системы Keyless Ride!	Отказ Keyless Ride (▶▶▶ 46)
 горит желтым цветом.	 Элемент питания радиоключа разряжен.	Замена батареи радиоключа (▶▶▶ 46)
	 Низкое напряжение бортовой сети.	Низкое напряжение в бортовой сети (▶▶▶ 46)
 горит желтым цветом.	 Напряж. борт. сети дост. критич. уровня!	Критическое напряжение в бортовой сети (▶▶▶ 47)
 мигает желтым цветом.	 Критический уровень напряжения АКБ!	Критическое зарядное напряжение (▶▶▶ 47)
 горит желтым цветом.	 Показывается неисправный осветительный прибор.	Неисправность осветительного прибора (▶▶▶ 48)
 мигает желтым цветом.	 Показывается неисправный осветительный прибор.	

40 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым цветом.	 Отказ системы управл. освещением!	Отказ системы управления светом (☛ 49)
	 Емкость АКБ DWA низкая.	Плохое состояние батарейки DWA (☛ 49)
	 АКБ DWA разряжена.	Батарейка DWA разряжена (☛ 50)
	 Отказ системы DWA.	Отказ DWA (☛ 50)
 горит желтым цветом.	 Высокая t° двигателя!	Высокая температура двигателя (☛ 50)
 горит красным цветом.	 Перегрев двигателя!	Перегрев двигателя (☛ 51)
 горит непрерывно.	 Двигатель!	Сбой системы привода (☛ 52)
 мигает красным цветом.	 Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезный сбой системы привода (☛ 52)
 мигает.		
 горит желтым цветом.	 Отказ системы управления двиг.!	Отказ системы управления двигателем (☛ 52)
 горит непрерывно.		
 горит желтым цветом.	 Неисправн. в системе управления двиг.	Работа двигателя в аварийном режиме (☛ 53)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает крас- ным цветом.	 Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезная не- исправность в системе управле- ния двигателем (➡ 53)
 горит жел- тым цветом.	 Давление в шинах не соотв. зад. зн.	Давление в ши- нах в предельном диапазоне до- пуска (➡ 54)
 мигает крас- ным цветом.	 Давление в шинах не соотв. зад. зн.	Давление в ши- нах за пределами допустимого диа- пазона (➡ 55)
	 Сис. контр. дав. в шин Потеря дав- ления	
	 "----"	Нарушение пере- дачи (➡ 56)
 горит жел- тым цветом.	 "----"	Неисправность датчика или си- стемная ошибка (➡ 56)
 горит жел- тым цветом.	 Отказ сист. кон- троля давления в шинах!	Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя (➡ 57)
 горит жел- тым цветом.	 Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC.	Слабый заряд батареи датчика давления в шинах (➡ 57)

42 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 Датчик падения неисправен.	Сбой датчика наклона (→ 57)
	 Запуск двигателя невозможен.	Падение мотоцикла (→ 58)
 горит желтым цветом.	 Контроль боковой подставки неисправен	Сбой контроля боковой опоры (→ 58)
 мигает регулярно.		Самодиагностика ABS не завершена (→ 58)
 горит желтым цветом.	 ABS доступна в отр. режиме!	Неисправность системы ABS (→ 58)
 горит непрерывно.		
 горит желтым цветом.	 Отказ системы ABS!	ABS вышла из строя (→ 59)
 горит непрерывно.		
 горит желтым цветом.	 Отказ системы ABS Pro!	Отказ системы ABS Pro (→ 59)
 горит непрерывно.		
 мигает нерегулярно.		Регулировка ABS только на переднем колесе (→ 60)
 часто мигает.		Вмешательство системы DTC (→ 60)

**Контрольные
и сигнальные
лампы**
Текстовая индикация
Значение

	редко мигает.		Самодиагностика DTC не завершена (▣▣▣▶ 60)
	горит непрерывно.	 Off!	Система DTC выключена (▣▣▣▶ 61)
		 Система регулировки тяги деактивирована.	
	горит желтым цветом.	 Отказ системы регулировки тяги!	Неисправность системы DTC (▣▣▣▶ 61)
	горит непрерывно.		
	горит желтым цветом.	 Функции контроля тяги ограничены!	Система DTC доступна с ограничениями (▣▣▣▶ 62)
	горит непрерывно.		
	горит желтым цветом.	 Рег. амортиз. стойки неисправен!	Неисправность системы D-ESA (▣▣▣▶ 63)
		 Достигнут резервный объем бака.	Расходуется резервный запас топлива (▣▣▣▶ 63)
		 горит зеленым цветом.	Система Hill Start Control активна (▣▣▣▶ 63)
		 мигает желтым цветом.	Система Hill Start Control автоматически деактивирована (▣▣▣▶ 64)

44 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы

Текстовая индикация

Значение



появляется на дис-
плее.

Сист. трогания
недост. Двига-
тель не рабо-
тает.

Система Hill Start
Control не активи-
руется (→ 64)



Мигает индикатор
включенной пере-
дачи.

Передача не за-
программирована
(→ 64)



мигает зеле-
ным цветом.



мигает зеле-
ным цветом.

Включена ава-
рийная свето-
вая сигнализация
(→ 65)



горит белым цветом.

Пройдите сервис-
ное обслужива-
ние!

Срок выполнения
техобслуживания
(→ 65)



горит жел-
тым цветом.



горит желтым цве-
том.

Срок сервисного
обслуж. прошел!

Пропущен срок
ТО (→ 66)

Наружная температура

Наружная температура отображается в строке статуса комбинации приборов.

При стоящем т/с выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла становится слишком большим, временно вместо значения отображаются черточки.



Если температура наружного воздуха опускается ниже предельного значения, возникает опасность образования гололедицы.



Предельное значение температуры наружного воздуха

прим. 3 °С

При первом падении температуры ниже этого значения в строке статуса на дисплее начинает мигать индикация температуры наружного воздуха вместе с символом снежинки.

Предупреждение о гололедице



появляется на дисплее.

Возможная причина:



Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее:

прим. 3 °С



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность обледенения также при прим. 3 °С

Опасность аварии

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

- Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Радиоключ вне зоны приема



горит желтым цветом.



Радиоключ не в зоне действия. Повторное включение зажигания невозможно.

Возможная причина:


Нарушение связи между радиоключом и электронной системой управления двигателем.


- Проверьте батарейку в радиоключе.

46 ИНДИКАЦИЯ

- Замените батарейку радиоключа. (▣▣▣ 89)
- Для продолжения поездки воспользуйтесь запасным ключом.
- Потеря радиоключа. (▣▣▣ 88)
- Если во время поездки появилось диалоговое окно системы контроля параметров транспортного средства, сохраняйте спокойствие. Вы можете продолжить движение, двигатель не отключится.
- Замените неисправный радиоключ у официального дилера BMW Motorrad.

Отказ Keyless Ride

 горит желтым цветом.


 Отказ системы Keyless Ride! Не выключайте двигатель. Двигатель может не запуститься повторно. Возможная причина:


Блок управления Keyless Ride диагностировал нарушение связи.

- Не глушите двигатель. Как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- » Пуск двигателя с помощью Keyless Ride больше невозможен.
- » Система DWA больше не активируется.

Замена батарейки радиоключа


 горит желтым цветом.

 Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

Возможная причина:

- Заряд батарейки радиоключа недостаточный. Радиоключ еще сможет работать в течение ограниченного времени.
- Замените батарейку радиоключа. (▣▣▣ 89)

Низкое напряжение в бортовой сети

 Низкое напряжение бортовой сети. Отключите ненужные потребители.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.

Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое напряжение в бортовой сети



горит желтым цветом.



Напряж. борт. сети дост. критич. уровня! Потребители отключены. Проверьте состояние АКБ.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла

Опасность ДТП

- Не продолжать движение.

оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.

Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность сохраняется или возникает при отключенных электропотребителях, как можно скорее обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое зарядное напряжение



мигает желтым цветом.



Критический уровень напряжения АКБ!

Опасность аварии.

Остановитесь в безопасном месте.

Критическое напряжение в бортовой сети. Электронное

48 ИНДИКАЦИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла

Опасность ДТП

- Не продолжать движение.


Аккумуляторная батарея не заряжается. Электронное оборудование мотоцикла разряжает аккумуляторную батарею.


Возможная причина:


Сбой генератора, неисправна аккумуляторная батарея или перегорел предохранитель.


- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.


Неисправность осветительного прибора


 горит желтым цветом.


 Показывается неисправный осветительный прибор:

 Дальний свет неисправен!


 Пер. лев. указ. пов. неисправен! или Пер. прав. указ. пов. неисправен!


 Ближний свет неисправен!


 Стояночные огни спереди неисправны!


 Дневные ходовые огни неисправны!


–с дополнительной фарой^{SA}

 Левая доп. фара неисправна! или Правая доп. фара неисправна! <


 Задний фонарь неисправен!


 Стоп-сигнал неисправен!


 Задн. лев. указ. пов. неисправен! или Задн. прав. указ. пов. неисправен!

 Фон. осв. ном. знака неисправен!

–Проверьте на СТОА.

 мигает желтым цветом.

 Показывается неисправный осветительный прибор:

 Активная фара неисправна. Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Один или несколько осветительных приборов неисправны.

- Определите неисправные лампы путем осмотра.
- Замените светодиодный осветительный прибор в сборе, для чего обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы управления светом



горит желтым цветом.



Отказ системы управл. освещением!

Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Мотоцикл становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Осветительные приборы мотоцикла отказали частично или полностью.

Возможная причина:

Управление светом диагностировало нарушение связи.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.


Плохое состояние батареи DWA

—с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}



Емкость АКБ DWA низкая. Без ограничений. Запишитесь на проверку на СТОА.

50 ИНДИКАЦИЯ

 Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.


Возможная причина:


Слабый заряд аккумуляторной батареи системы охранной сигнализации (DWA). Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее возможно в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарейка DWA разряжена

—с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

 АКБ DWA разряжена. Нет автономн. сигнализ. Запишитесь на проверку на СТОА.

 Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.


Возможная причина:

Батарея DWA полностью разряжена. Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла больше не обеспечивается.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ DWA

—с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}


 Отказ системы DWA. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DWA диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Система DWA больше не активируется или не деактивируется.
- » Возможно ложное срабатывание сигнализации.

Высокая температура двигателя

 горит желтым цветом.



Высокая t° двигателя! Для охлаждения не разгоняйтесь.



ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (►►► 182)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Датчик температуры распознал высокую температуру в двигателе.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- Если температура двигателя повышается слишком часто,

как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Перегрев двигателя



горит красным цветом.



Перегрев двигателя! Осторожно остановитесь и заглушите двигатель.



ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (►►► 182)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Дайте двигателю остыть. Долейте охлаждающую жидкость. Обратитесь для проверки системы охлаждения на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

52 ИНДИКАЦИЯ

Возможная причина:

Двигатель перегрелся.

- Осторожно остановитесь и выключите двигатель, чтобы дать ему остыть.
- При частых перегревах двигателя как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой системы привода



горит непрерывно.



Двигатель! Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/или снижает мощность двигателя.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Серьезный сбой системы привода



мигает красным цветом.



мигает.



Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Отказ системы управления двигателем



горит желтым цветом.



горит непрерывно.



Отказ системы управления двиг. !
Неиспр. неск. систем.
Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Нарушена связь с системой управления двигателем.

- Дальнейшее движение возможно. Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме



горит желтым цветом.



Неисправн. в системе управления двиг.
Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Серьезная неисправность в системе управления двигателем



мигает красным цветом.



Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Едьте медленно, избегайте резких ускорений и обгонов.
- По возможности вызовите эвакуатор и устраните неисправности силами специалистов СТО, лучше всего обращаться к дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Система управления двигателем диагностировала неисправность, которая может привести к серьезным вторичным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление в шинах в предельном диапазоне допуска



горит желтым цветом.



Давление в шинах не соотв. зад. зн.

Проверьте давление в шинах.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне допуска.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:
 - с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}
 - » Температурная компенсация (▣▣▣▣ 162)◁
 - с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}
 - » Коррекция давления воздуха в шине (▣▣▣▣ 163)◁
 - » Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:
 - Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации

- Окно ДАВЛ. ВОЗД. в ШИ-НАХ в панели приборов
- Таблица значений давления воздуха в шинах

Давление в шинах за пределами допустимого диапазона



мигает красным цветом.



Давление в шинах не соотв. зад. зн. Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.



Сис. контр. дав. в шин Потеря давления Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.

- Выберите подходящую манеру езды.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

- Проверьте шины на отсутствие повреждений и пригодность для эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

- При первой возможности откорректируйте давление в шине.

- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Описание системы»:

–с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}

» Температурная компенсация (▣▣▣ 162)◀

–с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}

» Коррекция давления воздуха в шине (▣▣▣ 163)◀

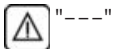
» Заданные значения давления в шинах указываются в следующих местах:

- Обратная сторона обложки руководства по эксплуатации
- Окно ДАВЛ. ВОЗД. в ШИ-НАХ в панели приборов
- Таблица значений давления воздуха в шинах

56 ИНДИКАЦИЯ

- Обратитесь на специализированную СТО для проверки шин на отсутствие повреждений, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- Если вы не уверены в пригодности шины:
- Не продолжайте движение.
 - Свяжитесь с аварийной службой.

Нарушение передачи



Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (→ 162).



Датчик RDC неактивен

мин. 30 км/ч (Датчик RDC передает сигнал в транспортное средство только после превышения минимальной скорости.)

- Понаблюдайте за индикатором RDC при более высокой скорости. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше

всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Нарушена радиосвязь с датчиками RDC. Возможно, причиной является наличие в непосредственной близости радиотехнического оборудования, которое нарушает связь между блоком управления системы RDC и датчиками.

- Проверьте индикацию RDC в другом окружении. Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность. В этом случае:
- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность датчика или системная ошибка



горит желтым цветом.



Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установите комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

Отказ одного или двух датчиков RDC или имеет системная ошибка.

- Обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя



горит желтым цветом.



Отказ сист. контроля давления в шинах!

Функция ограничена.

Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления RDC диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Не подаются предупреждения о низком давлении в шинах.

Слабый заряд батареи датчика давления в шинах



горит желтым цветом.



Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. Функция ограничена. Проверьте на СТОА.



Это сообщение о неисправности появляется на короткое время только по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Неполный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение ограниченного периода времени.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой датчика наклона



Датчик падения неисправен. Проверьте на СТОА.


Возможная причина:

Датчик наклона не работает.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

58 ИНДИКАЦИЯ

Падение мотоцикла


 Запуск двигателя не возможен. Выровняйте мотоцикл. Выкл. и вкл. зажигание. Запустите двигатель.


Возможная причина:

Датчик падения распознал падение мотоцикла и выключил двигатель.


- Поднимите мотоцикл и проверьте на отсутствие повреждений.
- Выключите и снова включите зажигание или включите и снова выключите аварийный выключатель.

Сбой контроля боковой опоры


 горит желтым цветом.

 Контроль боковой подставки неисправен. Можно ехать. При остановке глушить мотор! Проверить на СТО.

Возможная причина:

 Повреждены выключатель боковой подставки или провода

Двигатель глохнет, когда скорость опускается ниже минимальной. Продолжить поездку будет невозможно.

 Повреждены выключатель боковой подставки или провода


мин. 5 км/ч

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS не завершена

 мигает.


Возможная причина:


 Самодиагностика ABS не завершена


Функция ABS недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция ABS недоступна.

Неисправность системы ABS

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.


 ABS доступна в огр. режиме! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:


Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS доступна с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (►► 152).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ABS вышла из строя

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.


 Отказ системы ABS! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.


Возможная причина:


Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS недоступна.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (►► 152).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы ABS Pro

 горит желтым цветом.

 горит непрерывно.

 Отказ системы ABS Pro! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система контроля функции ABS Pro распознала неисправность. Функция системы ABS Pro недоступна. Функция системы ABS по-прежнему доступна. Система ABS помогает

60 ИНДИКАЦИЯ

только в случае торможения при движении по прямой.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (▶▶▶ 152).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Регулировка ABS только на переднем колесе



мигает нерегулярно.

Возможная причина:

Регулировка ABS для заднего колеса в выбранном режиме движения выключена. Тормоз заднего колеса может блокировать заднее колесо.

- Проверьте настройки режима движения.
- Подробную информацию о конфигурации режимов движения можно найти в главе «Описание системы» (▶▶▶ 158).

Вмешательство системы DTC



часто мигает.

Возможная причина:

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент.

Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

- Дальнейшее движение возможно. Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Самодиагностика DTC не завершена



редко мигает.

Возможная причина:



Самодиагностика DTC не завершена

Функция DTC недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

- Медленно трогайтесь с места. Помните, что до завершения самодиагностики функция DTC недоступна.

Система DTC выключена



горит непрерывно.



Off!



Система регулировки тяги деактивирована.

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Включите DTC. (☛ 95)

Неисправность системы DTC



горит желтым цветом.



горит непрерывно.



Отказ системы регулировки тяги! Возм. движ. с умер. скор.

Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.



ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.
- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения недоступны.
- Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут приве-

62 ИНДИКАЦИЯ

сти к неисправности системы DTC (➡ 155).

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система DTC доступна с ограничениями



горит желтым цветом.



горит непрерывно.



Функции контроля тяги ограничены!

Возм. движ. с умер. скор
Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем распознала неисправность DTC.



ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
 - Фиксируйте бортовой инструмент.
- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
 - Помните, что функция DTC, а также другие системы регулировки динамики движения доступны с ограничениями.
 - Дальнейшее движение возможно. Учитывайте дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➡ 155).
 - Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы D-ESA



горит желтым цветом.



Рег. амортиз. стойки неисправен!

Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления Dynamic ESA распознал неисправность. Неисправны компоненты электронной регулировки ходовой части или нарушена связь с блоком управления. В этом состоянии мотоцикл имеет очень жесткую амортизацию, и езда на нем доставляет дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Расходуется резервный запас топлива



Достигнут резервный объем бака. Заправьтесь на ближайшей АЗС.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.



Резерв топлива

прим. 4 л

- Заправьте мотоцикл. (►►► 141)

Система Hill Start Control активна



горит зеленым цветом.


Возможная причина:

Система Hill Start Control (►►► 165) активирована водителем.

- Выключите систему Hill Start Control.
- Управляйте Hill Start Control Pro. (►►► 107)

64 ИНДИКАЦИЯ

Система Hill Start Control автоматически деактивирована

 мигает желтым цветом.

Возможная причина:

Система Hill Start Control была деактивирована автоматически.

• Боковая подставка откинута.


» Система Hill Start Control деактивирована при откинутой боковой подставке.

• Двигатель выключен.

» Система Hill Start Control деактивирована при выключенном двигателе.

• Управляйте Hill Start Control Pro. (▶▶▶ 107)

Система Hill Start Control не активируется

 появляется на дисплее.

Сист. трогания недост.

Двигатель не работает.

Возможная причина:

Активация Hill Start Control невозможна.

• Уберите боковую подставку.


» Система Hill Start Control функционирует только при сложенной боковой опоре.

• Запустите двигатель.

» Система Hill Start Control функционирует только при работающем двигателе.

Передача не запрограммирована

—с ассистентом переключения передач Pro^{SA}

 Мигает индикатор включенной передачи.

Возможная причина:

Датчик передачи не до конца запрограммирован.

• Запустите двигатель. (▶▶▶ 130)

• Включите холостой ход N.

• Откиньте и снова сложите боковую опору, при этом не нажимайте рычаг переключения передач.

• Включите все передачи, выжимая сцепление. На соответствующей передаче несколько раз поверните ручку газа в положение холостого хода и затем снова ускорьтесь.

» Индикатор включенной передачи перестает мигать, если инициализация датчика передачи была выполнена успешно.

—Если датчик передачи полностью запрограммирован, ассистент переключения передач Pro будет работать согласно описанию (▶▶▶ 164).

• Если процедуру самонастройки выполнить не удалось, обратитесь на специализированную СТО для

устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Включена аварийная световая сигнализация



мигает зеленым цветом.



мигает зеленым цветом.

Возможная причина:

Аварийная световая сигнализация включена водителем.

- Управлять аварийной световой сигнализацией. (▶▶▶▶ 93)

Индикатор технического обслуживания



Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа.

Если сервисное обслуживание пропущено, выводится желтое сообщение системы контроля параметров. Дополнительно восклицательным знаком выделяются индикатор сервисного обслуживания, дата сервисного обслуживания и остаточный пробег на панелях меню МОЙ МОТОЦИКЛ и НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ..



Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, необходимо повторно установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

Срок выполнения техобслуживания



горит белым цветом.

Пройдите сервисное обслуживание! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Подошел срок сервисного обслуживания по пробегу или дате.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.
- » Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.
- » Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

66 ИНДИКАЦИЯ

Пропущен срок ТО



горит желтым цветом.



горит желтым цветом.

Срок сервисного обслуж. прошел! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Срок техобслуживания по пробегу или дате давно наступил.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обращайтесь к официальному дилеру BMW Motorrad.
 - » Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.
 - » Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

04

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	70
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	70
УПРАВЛЕНИЕ	72
НАСТРОЙКИ	74
BLUETOOTH	75
КУРСОР УПРАВЛЕНИЯ	78
НАВИГАЦИЯ	78
МЕДИА	81
ТЕЛЕФОН	82
ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ	83
ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ	83

70 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

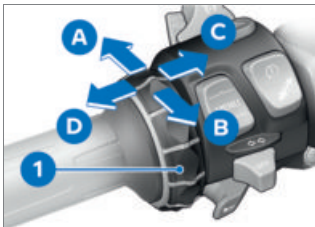
Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Multi-Controller



- 1** Multi-Controller
- A** Перемещение курсора в списках вверх
Увеличить громкость
- B** Перемещение курсора в списках вниз
Уменьшение громкости
- C** Реализация функции в соответствии с ответным сообщением
Подтверждение выбора/настройки
Пролистывание панелей меню

- D** Реализация функции в соответствии с ответным сообщением или в обратном направлении
- Возврат в главное меню после выполнения настроек
- Переход на один иерархический уровень вверх
- Пролистывание панелей меню

Двухпозиционная клавиша MENU



Коротко нажмите MENU 1 вверх:

- В окне меню: переход на один иерархический уровень вверх.
- В окне Pure Ride: переключение индикации для строки состояния с информацией для водителя.

Нажмите MENU 1 вверх и удерживайте:

- В окне меню: открывание окна Pure Ride.
- В окне Pure Ride: смена средства управления на навигатор.

Коротко нажмите MENU 1 вверх:

- Переход на один иерархический уровень вниз.

Нажмите MENU 1 вниз и удерживайте:

- Возврат в последнее открытое меню после смены меню длительным нажатием верхней части двухпозиционной клавиши.

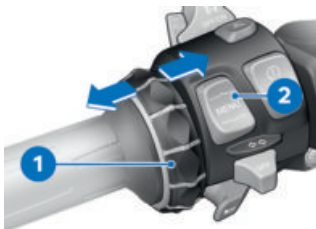


Указания системы навигации отображаются в виде диалогового окна, если не открыто меню Навигация. Управление с помощью двухпозиционной клавиши MENU временно ограничено.

72 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

УПРАВЛЕНИЕ

Вызов меню




- Нажмите двухпозиционную клавишу MENU **2** и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится окно Pure Ride.
- Коротко нажмите двухпозиционную клавишу MENU **2** вниз.

Можно вызвать следующие меню:

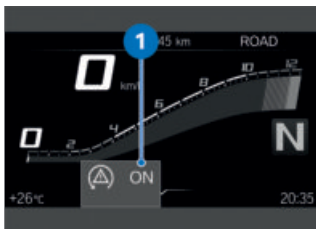
- Мой мотоцикл
- Sport
- Навигация
- Медиа
- Телефон
- Настройки

- Коротко нажимайте Multi-Controller **1** вправо, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Коротко нажмите двухпозиционную клавишу MENU **2** вниз, чтобы открыть соответствующее меню.

 Меню Настройки можно открыть только на стоящем мотоцикле.

Отображение состояния системы

Состояние системы отображается в нижней области меню, когда включается или выключается одна из функций.



Пример:

-Функция DTC **1** включена.

Выберите индикацию верхней строки статуса Необходимое условие

Мотоцикл стоит. Отображается вид Pure Ride.




- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)
 - » В комбинации приборов отображается вся необходимая для движения по дорогам общего пользования информация с бортового компьютера (например, TRIP 1) и путевого компьютера (например, TRIP 2). Инфор-












- мацию можно просматривать в верхней строке статуса.
- с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}
 - » Дополнительно можно просматривать информацию системы контроля давления в шинах.<
 - Выберите содержимое верхней строки статуса. (▶▶▶ 73)



- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для отображения вида Pure Ride.
- Коротко нажимайте кнопку **1** для выбора значения в верхней строке статуса **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

-  Общий пробег
-  Текущий пробег 1
-  Текущий пробег 2

-  Расход 1 (среднее значение)
-  Расход 2 (среднее значение)
-  Время движения 1
-  Время движения 2
-  Остановка 1
-  Остановка 2
-  Скорость 1 (среднее значение)
-  Скорость 2 (среднее значение)
- с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}
-  давление в шинах<
-  Уровень топлива
-  Запас хода

Выберите содержимое верхней строки статуса

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Строка статуса.
- Включите нужные элементы индикации.
- » Между выбранными индикациями можно переключаться

74 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

в верхней строке статуса. Если элементы индикации не выбраны, показывается только запас хода.

Вызовите бортовой компьютер

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.

Сбросьте бортовой компьютер

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Вызовите панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить все значения или Сбросить отдельные знач. и подтвердите.

Отдельно можно сбросить следующие значения:

- Пауза
- Поездка
- Текущ. (TRIP 1)
- Скор.
- Расход

Вызовите компьютер поездки

- Вызовите бортовой компьютер. (▣► 74)

- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОР. КОМП. ПОЕЗДКИ.

Сбросьте компьютер поездки

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Вызовите панель меню БОР. КОМП. ПОЕЗДКИ.
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить автоматически или Сбросить все и подтвердите.
» При выборе Сбросить автоматически путевой бортовой компьютер сбрасывается автоматически, если после выключения зажигания прошло не менее 6 часов или изменилась дата.

НАСТРОЙКИ

Отрегулируйте уровень громкости

- Выполните сопряжение шлема водителя и шлема пассажира. (▣► 77)
- Увеличение громкости: вращайте мультиконтроллер вверх.
- Уменьшение громкости: вращайте мультиконтроллер вниз.

- Отключение звука: поверните мультиконтроллер до конца вниз.

Выполнение системных настроек

- Включите зажигание. (☰➔ 87)
- Откройте меню Настройки, Настройки системы.
 - » В нем можно выполнить следующие системные настройки:
 - Дата и Время
 - Единицы
 - Язык

Отрегулируйте яркость

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Яркость.
- Отрегулируйте яркость.
 - » При падении освещенности ниже определенного уровня яркость дисплея уменьшается до заданного значения.

Сброс всех настроек

- Откройте меню Настройки.
- Выберите и подтвердите Сбросить все.

Настройки следующих меню сбрасываются до заводских настроек:

- Настройки мотоцикла
- Настройки системы
- Соединения
- Индикация
- Информация

- » Существующие соединения с использованием Bluetooth не удаляются.
- » Соотнесение мотоцикла с текущей учетной записью BMW Motorrad ConnectedRide сбрасывается.

BLUETOOTH

Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют «Pairing», или установление соединения. Параметры одиножды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первом контакте.



В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

76 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

При установлении соединения комбинация приборов ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:

- должна быть включена функция Bluetooth устройства
- устройство должно быть доступно для других устройств
- прочие устройства стандарта Bluetooth должны быть включены (например, мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

Установка соединения

- Откройте меню **Настройки, Соединения**.
- » В меню **СОЕДИНЕНИЯ** можно создавать соединения Bluetooth, управлять ими и удалять их. Отображаются следующие соединения Bluetooth:
 - Моб. устр.
 - Шлем водителя
 - Шлем пассаж.

Отображается состояние соединения мобильных устройств.

Подключение конечного мобильного устройства

- Установите соединение. (→ 76)
- Активируйте Bluetooth на мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации мобильного устройства).
- Выберите и подтвердите **Моб. устр.**.
- Выберите и подтвердите **Подсоед. нов. моб. устр-во**.

Выполняется поиск мобильных устройств.



мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые мобильные устройства.

- Выберите и подтвердите конечное мобильное устройство.



Если между мобильным устройством и комбинацией приборов находится топливный бак, то соединение с использованием Bluetooth может быть ограничено. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство

над топливным баком (например, в кармане куртки).

- Выполняйте указания на конечном мобильном устройстве.
- Подтвердите совпадение кода.
 - » Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
 - » Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (▣▣▣ 235)
 - » В зависимости от типа конечного мобильного устройства данные телефона автоматически передаются в мотоцикл.
 - » Данные телефона (▣▣▣ 83)
 - » Если телефонный справочник не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (▣▣▣ 236)
 - » Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические данные». (▣▣▣ 236)

Сопряжение шлема водителя и пассажира

- Установите соединение. (▣▣▣ 76)
- Выберите и подтвердите Шлем водителя или Шлем пассаж..

- Откройте доступ к коммуникационной системе шлема.
- Выберите и подтвердите Подсоединить новый шлем или Подсоед. нов. шлем пассаж..

Выполняется поиск шлемов.



мигает в нижней статусной строке при установлении соединения.

Отображаются видимые шлемы.

- Выберите и подтвердите шлем.
 - » Устанавливается соединение и обновляется статус связи.
 - » Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (▣▣▣ 235)
 - » Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические данные». (▣▣▣ 236)

Удалите соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.
- Выберите Удалить соединения.
- Для удаления отдельного соединения выберите это соединение и подтвердите.

78 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

- Для удаления всех соединений выберите и подтвердите **Удалить все соединения**.

КУРСОР УПРАВЛЕНИЯ

—с подготовкой для системы навигации^{SA}

Смена средства управления

Если подключена система Navigator, то управление можно переключать между Navigator и комбинаций приборов.

Переключите средство управления

- с подготовкой для системы навигации^{SA}
- с системой навигации^{SZ}
- Зафиксируйте систему навигации. (▣► 221)
- Нажмите двухпозиционную клавишу MENU вверх и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не появится вид Pure Ride.
- Снова нажмите двухпозиционную клавишу MENU вверх и удерживайте.
- » Средством управления становится Navigator или комбинация приборов. Слева в верхней строке статуса выделено активное устройство. Все команды управления будут относиться к текущему активному устройству до тех

- пор, пока снова не будет изменено средство управления.
- с подготовкой для системы навигации^{SA}
- » Управление системой навигации (▣► 222)<

НАВИГАЦИЯ

Предупреждения



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном конечном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.



В некоторых мобильных конечных устройствах, например, с операционной системой iOS, перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

Введите адрес назначения

- Подключите конечное мобильное устройство. (▶▶▶ 76)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected и запустите ведение к цели.
- В комбинации приборов вызовите меню Навигация.
 - » Отображается активное ведение к цели.
 - » Если активное ведение к цели не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические данные». (▶▶▶ 237)

Выбор цели из списка последних целей

- Откройте меню Навигация, Последние цели.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запустить ведение к цели.

Выберите цель из избранного

- В меню ИЗБРАННОЕ отображаются все цели, сохраненные в мобильном приложении BMW Motorrad Connected в качестве элементов Избранного. В комбинации приборов новые элементы Избранного создать нельзя.

80 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

- Откройте меню Навигация, Избранное.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запуст. вед. к цели.

Ввод специальных целей

- На карте можно отображать специальные цели, например, достопримечательности.
- Откройте меню Навигация, POIs.

Доступны для выбора следующие места:

- На месте
- В пункте назначения
- По маршруту
- Выберите место для поиска специальных целей.

Например, можно выбрать следующую специальную цель:

- Автозаправочная станция
- Выберите и подтвердите специальную цель.
- Выберите и подтвердите Запустить ведение к цели.

Выберите критерии маршрута

- Откройте меню Навигация, Критерии маршрута.

Можно выбрать следующие критерии:

- Тип маршрута
- Избегать

- Выберите нужный Тип маршрута.
- Включите или выключите нужные Избегать.

Количество включенных критериев отображается в скобках.

Выведите на дисплей информацию маршрута

- Откройте меню Навигация, Настройки и выберите пункт Маршрут.

Можно выбрать следующие опции:

- Цель
- пут. точка
- Выберите необходимую опцию.
- » На дисплее показывается оставшееся расстояние и время.

Отредактируйте ведение к цели

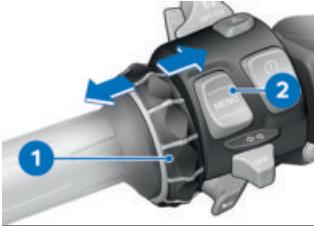
- Откройте меню Навигация, Новая цель.

Можно выбрать следующие цели:

- Последние цели
- Избранное
- POIs
- Выберите цель из одной из трех категорий.
- Выберите Редактир. ведение к цели в пункте цели.
- Выберите Добавить путевую точку, чтобы добавить

82 ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

Управление воспроизведением музыки



- Откройте меню Медиа.

i BMW Motorrad рекомендует перед началом поездки установить громкость воспроизведения медиафайлов и разговоров в конечном мобильном устройстве на максимум.

- Отрегулируйте уровень громкости. (74)
- Следующий трек: коротко наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Последний трек или начало текущего трека: коротко наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Ускоренный поиск вперед: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** вправо.
- Ускоренный поиск назад: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** влево.
- Вызов контекстного меню: нажмите кнопку **2** вниз.

i В зависимости от типа мобильного конечного устройства объем функций Connectivity может быть ограничен.

- » В контекстном меню доступны следующие функции:
 - Воспроизведение или Пауза.
 - Для поиска и воспроизведения выберите категорию Текущее воспроизведение, Все исполнители, Все альбомы или Все треки.
 - Выберите Плейлисты.

В подменю Настройки звука возможны следующие настройки:

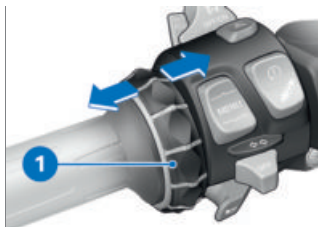
- Включите или выключите Случайн. воспроизв..
- Выберите Повтор: Выкл., Повтор (текущий трек) или Все.

ТЕЛЕФОН

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Телефонные разговоры



- Откройте меню Телефон.
- Прием вызова: наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Отклонение вызова: наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Завершение разговора: наклоните мультиконтроллер **1** влево.

Отключение звука

При активных разговорах можно выключить микрофон в шлеме.

Разговор с несколькими абонентами

Во время телефонного разговора можно принимать второй вызов. Первый разговор будет удерживаться. Количество активных вызовов отображается в меню Телефон. Можно переключаться между двумя разговорами.

Данные телефона

В зависимости от мобильного конечного устройства после установления соединения (☎ 75) данные телефона автоматически передаются в транспортное средство.

Телефонный справочник: список контактов, сохраненных в мобильном конечном устройстве

Список звонков: список вызовов, выполненных с помощью мобильного конечного устройства

Избранное: список избранных настроек, сохраненных в мобильном конечном устройстве

ВЕРСИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Версия ПО.

ИНФОРМАЦИЯ О ЛИЦЕНЗИЯХ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Лицензии.


ПОЛЬЗОВАНИЕ

05

ЗАЖИГАНИЕ	86
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	90
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ	91
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)	94
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)	95
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ	98
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ PRO	100
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ	102
LAPTIMER	104
HILL START CONTROL (HSC)	107
СИГНАЛИЗАТОР ТАХОМЕТРА	109
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)	109
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)	112
ОБОГРЕВАЕМЫЕ РУЧКИ	112
МНОГОМЕСТНОЕ СИДЕНЬЕ	113
ВЕЩЕВОЙ ОТСЕК	114

ЗАЖИГАНИЕ

радиоключ


 Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

При распознавании радиоключа или запасного ключа она гаснет.

Если радиоключ или запасной ключ не распознается, то она загорается на короткое время.


Вы получили один радиоключ и один запасной ключ. При утере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (▶▶▶ 88).

Управление зажиганием, крышкой топливного бака и системой охранной сигнализации осуществляется с помощью радиоключа. Замок сиденья, топкейс и кофры можно открывать и закрывать вручную.

 При выносе радиоключа за пределы дальности действия (например, в кофре или топкейсе) двигатель мотоцикла не запустится.

При дальнейшем отсутствии радиоключа примерно через 90 секунд зажигание выключается для сохранения заряда аккумуляторной батареи.

Рекомендуется держать радиоключ непосредственно у себя (например, в кармане куртки) или носить с собой запасной ключ.

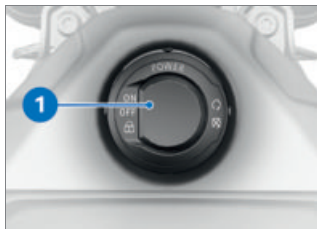
 Дальность действия радиоключа Keyless Ride

прим. 1 м

Блокировка замка рулевой колонки

Необходимое условие

Руль повернут влево до упора. Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
- » Замок руля блокируется со слышимым щелчком.
- » Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.
- Для разблокировки замка рулевой колонки коротко нажмите кнопку **1**.

Включение зажигания Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- После включения зажигания можно отпереть замок рулевой колонки.

Замок рулевой колонки заблокирован:

- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
 - » Выполняется разблокировка замка рулевой колонки.
 - » Стояночные огни и все функциональные контуры включены.
 - » Дневные ходовые огни включены.
 - » Выполняется Pre-Ride-Check. (▶▶▶ 131)
 - » Самодиагностика ABS выполняется. (▶▶▶ 132)
 - » Выполняется самодиагностика DTC. (▶▶▶ 133)

Замок рулевой колонки разблокирован:

- Коротко нажмите кнопку **1**.
 - » Стояночные огни и все функциональные контуры включены.
 - » Дневные ходовые огни включены.
 - » Выполняется Pre-Ride-Check. (▶▶▶ 131)
 - » Самодиагностика ABS выполняется. (▶▶▶ 132)
 - » Выполняется самодиагностика DTC. (▶▶▶ 133)

Выключите зажигание Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- После выключения зажигания можно заблокировать замок рулевой колонки.

Выключение зажигания и блокировка замка рулевой колонки:

- Поверните руль влево.

88 ПОЛЬЗОВАНИЕ


- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.
- » Свет выключается.
- » Замок руля блокируется.

Выключение зажигания без блокировки замка рулевой колонки:

- Коротко нажмите кнопку **1**.
- » Свет выключается.
- » Замок рулевой колонки не блокируется.
- Заблокировать замок рулевой колонки. (☛ 86)

Электронная противоугонная система (EWS)


Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе зажигания, с помощью кольцевой антенны в замке зажигания. Только если радиоключ распознается как «свой», электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

 Если при запуске двигателя к используемому радиоключу прикреплен еще один радиоключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован. Всегда держите радиоключи отдельно друг от друга.

Если вы потеряли один радиоключ, вы можете отменить его доступ, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла. Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью радиоключа, доступ которого отменен, однако доступ этого радиоключа может быть снова открыт.

Запасные ключи вы можете приобрести только у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение радиоключа, т. к. радиоключ является частью системы безопасности.

Потеря радиоключа

 При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS).

В случае потери радиоключа во время поездки можно запустить мотоцикл с помощью запасного ключа.



- Поднесите запасной ключ **1** к баку, так чтобы запасной ключ находился над антенной **2**.



Промежуток времени, в течение которого должен произойти пуск двигателя. Затем требуется повторное отпирание.

30 с

- » Выполняется Pre-Ride-Check.
- Запасной ключ распознан.
- Двигатель можно запустить.
- Запасной ключ можно вынуть.
- Запустите двигатель. (III ➔ 130)

Замена батарейки радиоключа

Если радиоключ не отвечает при коротком или длительном нажатии кнопки:

- Заряд батарейки радиоключа недостаточный.



Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.



ОПАСНО

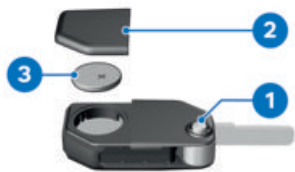
Проглатывание элемента питания

Опасность для жизни и здоровья

- В качестве элемента питания в ключе зажигания используется кнопочная батарейка. При проглатывании элементов питания или кнопочных батареек уже в течение двух часов могут наступить тяжелые последствия, например, из-за внутренних термических или химических ожогов.
- Хранить ключ зажигания и элементы питания в недоступном для детей месте.
- При подозрении, что ребенок проглотил или засунул в себя элемент питания или кнопочную батарейку, незамедлительно обратиться к врачу.

- Замените батарейку.

90 ПОЛЬЗОВАНИЕ



- Нажмите кнопку **1**.
 - » Бородка ключа откидывается.
- Отожмите крышку отсека **2** для батарейки вверх.
- Выньте батарейку **3**.
- Утилизируйте старую батарейку согласно правилам, не выбрасывайте батарейку вместе с бытовым мусором.



ВНИМАНИЕ

Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства

Повреждение деталей

- Использовать только рекомендованные батареи.
 - При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.
- Вставьте новую батарейку плюсовым полюсом вверх.



Тип батареи

Для радиоключа Keyless Ride CR 2032

- Установите крышку отсека **2** для батарейки.
 - » В панели приборов мигает красный светодиод.
 - » Радиоключ снова в рабочем состоянии.

АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Аварийный выключатель



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.

С помощью аварийного выключателя можно самым простым способом быстро выключить двигатель.




- A** Двигатель выключен
B Рабочее положение

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Стояночный свет

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

 Стояночный свет создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте зажигание только на непродолжительное время.

Ближний свет

- Включите зажигание. (☛ 87)



- Альтернативный способ: при включенном зажигании потяните переключатель **1**.

Дальний свет и световой сигнал

- Включите зажигание. (☛ 87)



- Для включения дальнего света нажмите переключатель **1** вперед.
- Для включения светового сигнала потяните переключатель **1** назад.

Функция «Проводи домой»

- Выключите зажигание. (☛ 87)

92 ПОЛЬЗОВАНИЕ



- Сразу после выключения зажигания потяните переключатель **1** назад и удерживайте до тех пор, пока не включится свет «Проводи домой».

» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.

—Эту функцию можно использовать, например, для освещения дорожки к входной двери дома.

Парковочные огни

- Выключите зажигание.
(▶▶▶ 87)



- Сразу после выключения зажигания нажмите кнопку **1**

влево и удерживайте, пока не включатся парковочные огни.

- Для выключения парковочных огней включите и снова выключите зажигание.

Дополнительные фары

—с дополнительной фарой^{SA}

Необходимое условие

Ближний свет должен быть включен.



Дополнительные фары допущены в качестве противотуманных фар, и их разрешается включать только при плохих погодных условиях. Соблюдайте национальные правила дорожного движения.

- Запустите двигатель. (▶▶▶ 130)




- Нажмите кнопку **1**, чтобы включить дополнительную фару.



горит непрерывно.

- Снова нажмите кнопку **1**, чтобы выключить дополнительную фару.

Автоматические дневные ходовые огни

 Переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом, включая стояночный свет, происходит автоматически.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автоматические дневные ходовые огни не отменяют необходимость оценки условий освещенности самим водителем

Опасность аварии

- Выключайте автоматические дневные ходовые огни при плохих условиях освещенности.

- В меню Настройки, Настройки мотоцикла, Освещение включите функцию Автом. днев. ход. огни.



горит непрерывно.

- » Если наружное освещение падает ниже определенного значения, автоматически включается ближний свет

(например, в туннелях). Если распознается достаточное наружное освещение, снова включаются дневные ходовые огни.



горит, когда включены дневные ходовые огни.

Аварийная световая сигнализация

- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)



Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумуляторную батарею. Включайте световую аварийную сигнализацию только на непродолжительное время и по необходимости.



- Для включения аварийной световой сигнализации нажмите кнопку **1**.
- » Зажигание можно выключить.
- Для выключения аварийной световой сигнализации включите зажигание и еще раз нажмите кнопку **1**.

94 ПОЛЬЗОВАНИЕ

Указатели поворота

- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла и выберите пункт Освещение.
- Включите или выключите Комфортное мигание.




- Для включения указателей поворота нажмите кнопку **1** влево или вправо.
- » Если включен комфортный указатель поворота, указатели поворота автоматически выключаются по прохождении определенного участка пути в зависимости от скорости.
- Альтернативный способ: для выключения указателей поворота нажмите кнопку **1**.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Выключение DTC

- Включите зажигание.

 Выключение системы динамической регулировки тяги (DTC) возможно также во время движения.




- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC. Новое состояние системы DTC OFF! отображается на экране.



горит непрерывно.

Отображается возможное состояние системы DTC OFF!.

- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния. Новое состояние системы DTC OFF! отображается на экране.

 продолжает гореть.


» Функция DTC выключена.

Включите DTC




• Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC ON.

 гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

Отображается возможное состояние системы DTC ON.

• Отпустите кнопку **1** после переключения состояния.

 остается выключенной или продолжает мигать.

В течение короткого времени отображается новое состояние системы DTC ON.

» Функция DTC включена.

• В качестве альтернативы в режимах движения RAIN, ROAD и DYNAMIC можно выключить и снова включить зажигание. В режиме движения DYNAMIC PRO после повторного включения зажигания сохраняется последнее выбранное состояние DTC.



Если после выключения и включения зажигания и последующего движения с минимальной скоростью контрольная лампа DTC продолжает гореть, это свидетельствует о неисправности системы DTC.

мин. 5 км/ч

• Дополнительную информацию о системе динамической регулировки тяги можно найти в главе «Описание системы» (▣▣▣ 154).

ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)

Варианты установки Dynamic ESA

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA может адаптировать положение мотоцикла в соответствии с нагрузкой.

96 ПОЛЬЗОВАНИЕ

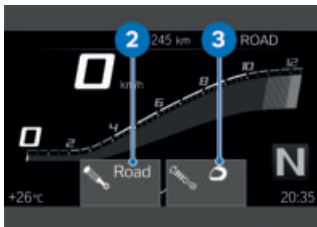
Дополнительную информацию о системе Dynamic ESA можно найти в главе «Описание системы» (➔ 157).

Вызовите индикацию регулировки ходовой части

- Включите зажигание. (➔ 87)

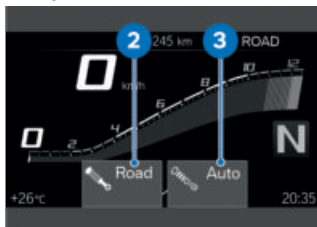


- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.



Сразу после нажатия кнопки **1** отображаются настройки жесткости амортизаторов **2** и преднатяга пружин **3**.

—с Dynamic ESA Pro^{SA}

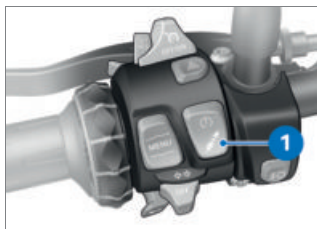


Сразу после нажатия кнопки **1** отображаются настройки жесткости амортизаторов **2** и преднатяга пружин **3**.<

» По истечении некоторого времени индикация автоматически выключается.

Регулировка жесткости амортизаторов

- Включите зажигание. (➔ 87)



• Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.


» После повторного нажатия кнопки **1** появляется сообщение: Требуется D-ESA

Pro. Амортизация не рег.

—с Dynamic ESA Pro^{SA}

Для регулировки жесткости амортизаторов:

- Коротко нажимайте кнопку **1**, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

 Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения.



Отображается стрелка выбора **4**, которая пропадает после переключения состояния.

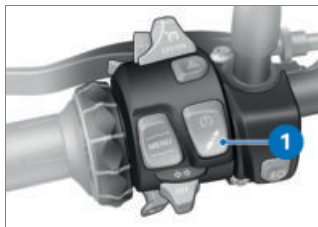
Возможны следующие настройки:

- Road: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам
- Dynamic: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

» Если кнопка **1** не нажимается в течение определенного времени, то в качестве


настройки предварительного напряжения пружины устанавливается отображаемое значение.◀

Регулировка преднатяга пружин



Для регулировки преднатяга пружин:

- Запустите двигатель. (III → 130)
- Длительно нажимайте кнопку **1**, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

 Предварительное натяжение пружины нельзя регулировать во время движения.

Если настройка невозможна, появляется следующее сообщение: Рег. погр. до-ступна в неподв. сост.

98 ПОЛЬЗОВАНИЕ



Отображается стрелка выбора **4**, которая пропадает после переключения состояния.

—с Dynamic ESA Pro^{SA}



Отображается стрелка выбора **4**, которая пропадает после переключения состояния.<

» Возможны следующие настройки:



Без пассажира



Только водитель с багажом



С пассажиром (и багажом)

—с Dynamic ESA Pro^{SA}

—Min: минимальный преднатяг пружин<

—с Dynamic ESA Pro^{SA}

—Auto: автоматическая регулировка преднатяга пружин<

» Если кнопка **1** не нажимается в течение определенного времени, то в качестве настройки предварительного напряжения пружины устанавливается отображаемое значение.

• Если температура наружного воздуха низкая, перед увеличением предварительного натяжения пружины следует разгрузить мотоцикл, например, попросить пассажира сойти.

—с Dynamic ESA Pro^{SA}

» В режиме нагрузки Auto предварительное напряжение пружины регулируется только после трогания с места.<

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Применение режимов движения

Компания BMW Motorrad разработала несколько сценариев езды на мотоцикле, из которых можно выбрать подходящий к конкретной ситуации:

- RAIN: езда по мокрому от дождя дорожному полотну.
- ROAD: езда по сухому дорожному полотну.
- DYNAMIC: динамичная езда по сухому дорожному полотну.
- DYNAMIC PRO: динамичное движение с учетом индивидуальных настроек, выполненных водителем.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание параметров двигателя, регулировки ABS и регулировки DTC.

Предустановка режима движения

Предустановка режима движения позволяет предварительно настроить под себя предпочитаемые режимы.

Можно настроить от двух до четырех режимов движения.

Заводская настройка: RAIN, ROAD и DYNAMIC.

Конфигурация предустановки режима движения

- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, Предустановка режима движ.

- Активируйте или деактивируйте режимы движения для предустановки.
 - » Активированные режимы можно выбрать во время движения.
 - » При выборе менее двух режимов движения появляется сообщение: Действие невозможно. Предел мин. кол-ва.
 - » Конфигурация предустановленных режимов движения сохраняется и после выключения зажигания.

Выберите режим движения

- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)
- Выполните конфигурацию предустановки режима движения. (▶▶▶ 99)




- Нажмите кнопку 1.



Активный режим движения **2** переходит в фоновый режим и отображается в открывающемся окне **3**. Подсказка **4** показывает количество доступных режимов движения.



- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится нужный режим движения.

 В зависимости от режима движения или его конфигурации вмешательство систем регулировки динамики может быть ограничено.

Возможные ограничения показываются в всплывающем

окне, например Внимание! Настройка ABS..

Контрольная лампа ABS нерегулярно мигает.

Дополнительную информацию о системах регулировки динамики движения, таких как ABS, можно найти в главах «Описание системы».

» Доступность режимов зависит от индивидуальной предустановки режима движения.

» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активизируется примерно через две секунды.

» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:

- Ручка газа в положении холодного хода.
- Тормоз не нажат.
- Круиз-контроль деактивирован.

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ PRO

Варианты настройки системы

Режим движения DYNAMIC PRO можно настроить индивидуально.

Выберите режим движения Pro

- Включите зажигание. (⇒ 87)
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, Предустановка режима движ.
- Выберите Режим движ. DYNAMIC PRO.

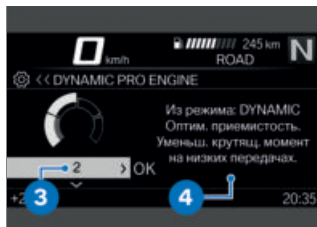
Настройка Dynamic Pro

- Выберите режим движения Pro. (⇒ 101)
- Вызовите Конфигурация.



Выбрана система Engine. Текущая настройка отображается в виде диаграммы **1** с пояснениями по системе **2**.

- Выберите и подтвердите систему.



Доступные настройки **3** и соответствующие пояснения **4** можно пролистывать.

- Настройте систему.
- » Системы Engine Brake, Traction (DTC), Wheelie (DTC) и ABS настраиваются одинаковым способом. Подробную информацию о системах можно найти в главе «Описание системы»:
- » Выбор (⇒ 158)
- Настройки можно сбросить на заводские:
- Сбросьте настройки режима движения. (⇒ 101)

Сбросьте настройки режима движения

- Выберите режим движения Pro. (⇒ 101)
- Выберите и подтвердите Сброс.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

–с круиз-контролем^{SA}

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info неактивна)



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info активна)



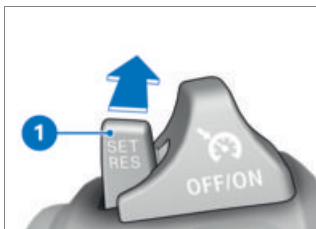
Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.

Включение круиз-контроля




- Сдвиньте переключатель **2** вправо.
- » Управление кнопкой **1** разблокировано.

Сохранение скорости в памяти



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

 Диапазон регулировки круиз-контроля (в зависимости от включенной передачи)

16...185 км/ч



горит непрерывно.

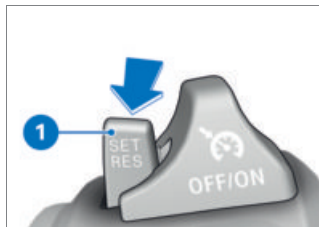
- » Текущая скорость движения сохраняется в памяти и поддерживается.

Ускорение



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.
- » При каждом нажатии скорость увеличивается на 1 км/ч.
- Нажмите кнопку **1** вперед и удерживайте.
- » Скорость плавно увеличивается.
- » При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Снижение скорости



- Коротко нажмите кнопку **1** назад.
- » При каждом нажатии скорость уменьшается на 1 км/ч.
- Нажмите кнопку **1** назад и удерживайте.
- » Скорость плавно уменьшается.
- » При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Деактивируйте круиз-контроль


- Чтобы деактивировать круиз-контроль, нажмите тормоз, сцепление или поверните ручку газа (отведите назад за базовое положение).



При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения передач Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. При переключении на повышенную

104 ПОЛЬЗОВАНИЕ

передачу круиз-контроль остается активным.


 При вмешательстве ABS или DTC в целях безопасности круиз-контроль автоматически деактивируется. Если водитель деактивирует DTC, круиз-контроль также отключается.

» Контрольная лампа круиз-контроля гаснет.

Восстановление прежней скорости



• Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажмите кнопку **1** назад.

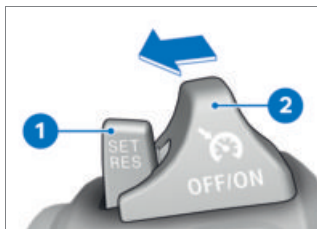
 При прибавлении газа круиз-контроль на короткое время отстраняется, но не деактивируется. При отпуске ручки газа скорость снижается до сохраненного значения. Если необходимо еще больше снизить скорость, то круиз-контроль надо деак-

тивировать, например, путем торможения.



горит непрерывно.

Выключение круиз-контроля



- Сдвиньте переключатель **2** влево.
- » Система выключена.
- » Кнопка **1** заблокирована.

LAPTIMER

—со стилем Sport^{SA}

Запуск регистрации времени

- Вызовите меню Sport и перейдите к индикации Sport 2.
- Запустите двигатель.



- Нажмите кнопку **1**.
 - » Выполняется регистрация времени.
- При каждом пересечении линии старта/финиша снова нажимайте кнопку **1**, чтобы запустить процесс записи для последующего гоночного круга.
 - » Данные предшествующего гоночного круга сохраняются.
 - » Время текущего круга запускается снова при индикации 00:00:00.
 - » Остановленное время гоночного круга отображается в течение настроенного времени Дл. индикации, прежде чем произойдет переключение на отсчет времени для текущего гоночного круга.
 - » Если во время записи происходит выход из режима индикации, то запись все равно продолжается.

Завершите регистрацию времени и управляйте значениями времени

Необходимое условие

На дисплее появляется Sport 2.

- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
 - » Появляется меню LAPTIMER.
 - С помощью команды Завершить регистрацию можно завершить текущую запись.
 - С помощью команды Круги можно вызывать текущие значения времени прохождения круга и информацию о поездке. Можно сохранить до 99 значений времени прохождения круга. Если значения между заездами не удаляются, то последующие значения перезаписывают первые значения времени прохождения круга.
 - С помощью команды Удалить все круги можно удалить все значения времени прохождения круга.
 - С помощью команды Удалить Best Ever можно сбросить лучшее время прохождения круга за весь период измерений (Best Ever).

Настройте Laptimer

- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, Laptimer. Возможны следующие настройки:
 - » время стаб. сиг: если включался световой сигнал, то в пределах данного времени этот световой сигнал можно включать еще раз без влияния на измерение времени прохождения круга.
- с M GPS-Laptrigger^{SA}
- » Пускатель: переключение управления. Ручной: срабатывание через световой сигнал. Внешний: срабатывание через M GPS-Laptrigger. Для автоматической сигнализации новых кругов и анализа записанных данных требуется SZ M Datalogger с GPS-Laptrigger.<
- » Дл. индикации: в течение данного времени отображается остановленное время прохождения круга, перед тем как отобразится текущее время прохождения круга.
- » Ссылка: выбор лучшего времени для отображения в качестве эталонного времени. Best: лучшее время текущей записи или Best Ever: лучшее время за весь период измерений.

» Best lap in progress: если данная функция активирована, отображается разность не последнего времени прохождения круга и эталонного времени, а разность текущего времени прохождения круга и эталонного времени.

Лучшее время прохождения круга за все время

Лучшее время прохождения круга (Best Ever) — это самый быстрый из всех записанных гоночных кругов, который обновляется сразу же после записи более высокого результата.

Лучшее время прохождения круга сохраняется даже тогда, когда записанные гоночные круги удаляются. Это дает возможность в любой момент записать новый круг и сравнить его с лучшим кругом предыдущих гонок.

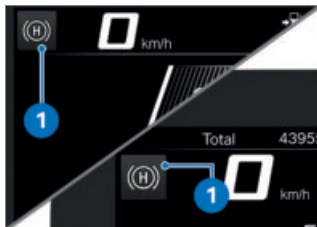
Лучшее время прохождения круга можно удалить в меню LAPTIMER.

Если лучшее время прохождения круга за все время берется из сохраненной записи, то оно отображается вместе с соответствующим номером круга. Если лучшее время не

имеет номера, то это значит, что он взят из записи, которая уже удалена.

HILL START CONTROL (HSC)

Индикация



Символ **1** для Hill Start Control показывается в виде Pure Ride и в верхней строке статуса.

Настройте Hill Start Control Pro

- Включите зажигание. (☛ 87)
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла.
- Выберите HSC Pro.
- Чтобы выключить Hill Start Control Pro, выберите Выкл. . .
- » Система Hill Start Control Pro деактивирована.
- Чтобы включить ручное управление Hill Start Control Pro, выберите Ручной.
- » Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.

- Чтобы включить автоматическое управление Hill Start Control Pro, выберите Авто.
- » Система Hill Start Control Pro активируется сильным нажатием рычага или педали тормоза.
- » При задействовании тормоза в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и уклоне минимум 3 % система Hill Start Control Pro активируется автоматически.
- » Выбранная регулировка сохранится также после выключения зажигания.

Управление Hill Start Control Pro

Необходимое условие

Мотоцикл стоит, двигатель работает.



ВНИМАНИЕ

Отказ Hill Start Control

Опасность аварии


- Зафиксируйте мотоцикл с помощью ручного торможения.

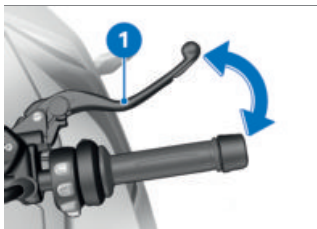


Hill Start Control Pro представляет собой систему повышенной комфортности для облегчения трогания с места


108 ПОЛЬЗОВАНИЕ

на подъемах, которую не следует путать с электромеханическим парковочным тормозом.


 При уклоне участка дороги более 40 % нельзя использовать Hill Start Control Pro.



- Сильно нажмите на рычаг тормоза **1** или педаль тормоза и быстро отпустите.
- В качестве варианта задействуйте тормоз в течение примерно одной секунды после перехода транспортного средства в неподвижное состояние и при уклоне минимум 3 %.


 горит зеленым цветом.


- » Система Hill Start Control Pro активирована.
- Для выключения системы Hill Start Control Pro, снова нажмите рычаг тормоза **1** или педаль тормоза.

 При деактивации Hill Start Control Pro с помощью рычага стояночного тормоза автоматическая функция Hill Start Control деактивируется на следующие 4 м.

 гаснет.

- В качестве альтернативы можно трогаться с 1-й или 2-й передачи.

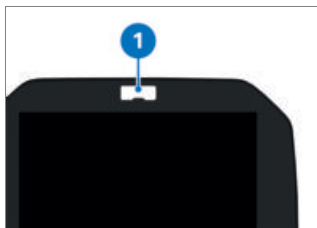
 При трогании с места с нажатой ручкой газа система Hill Start Control Pro автоматически деактивируется.

 гаснет после полного отпущения тормоза.


- » Система Hill Start Control Pro деактивирована.
- Дополнительную информацию о системе Hill Start Control Pro можно найти в главе «Описание системы» (▣▣▣▣▶ 165).

СИГНАЛИЗАТОР ТАХО- МЕТРА

Включите и выключите сигнализатор тахометра



- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла.
- Включите или выключите Сигнализатор переключ. . .

 При мигании сигнализатора тахометра также мигает контрольная стрелка, вне сплошного красного диапазона частоты вращения.

Настройка сигнализатора- тахометра

- Включите функцию Сигнализатор переключ. . .
- Откройте меню Настройки, Настройки мотоцикла, Конфигурация (под Сигнализатор переключ. . .).
 - » Возможны следующие настройки:
 - Част. вращ. пуск
 - Конеч. ч. вращ
 - Яркость

- Частота. Частота мигания 0 Гц соответствует постоянному свету.
- » Изменения яркости и частоты мигания показываются сигнализатором-тахометром кратким загоранием или миганием.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)

–с системой охранной сигнализации (DWA)^{SA}

Активация

- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)
- Адаптируйте DWA. (▶▶▶ 111)
- Выключите зажигание.
 - » Если система DWA активирована, автоматическая активация DWA выполняется после выключения зажигания.
 - » Процесс активации занимает прим. 30 секунд.
 - » Дважды мигают указатели поворота.
 - » Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
 - » Система DWA активна.



- Выключите зажигание.
- Два раза нажмите кнопку **1** радиоключа.
 - » Процесс активации занимает прим. 30 секунд.
 - » Дважды мигают указатели поворота.
 - » Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
 - » Система DWA активна.



- Для деактивации датчика наклона (например, когда транспортное средство перевозится на поезде и резкие движения могут вызвать срабатывание сигнализации) еще раз нажмите кнопку **1** радио-


ключа во время этапа активации.

- » Трижды мигают указатели поворота.
- » Сигнал подтверждения звучит трижды (если запрограммирован).
- » Датчик наклона деактивирован.

Сигнал тревоги

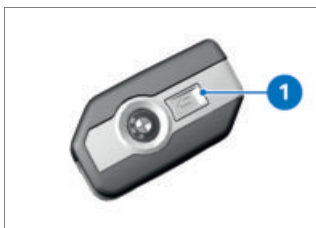
Срабатывание охранной сигнализации DWA могут вызвать:

- Датчик наклона
- Попытка завести двигатель чужим ключом зажигания.
- Отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея DWA берет на себя обеспечение электроэнергией – только звуковой сигнал, указатели поворота не включаются)

 Если радиоключ находится в зоне приема, то подача сигнала тревоги датчиком крена блокируется.

Если батарея DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Продолжительность сигнала тревоги составляет примерно 26 с. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Для настройки типа звукового сигнала можно обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad.



Сработавшую сигнализацию можно отключить в любое время нажатием кнопки **1** на радиоключе, не деактивируя DWA.

Если сигнализация сработала в отсутствие водителя, то при включении зажигания система сообщает ему об этом однократным звуковым сигналом. После этого светодиод DWA в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнала тревоги.

Световые сигналы контрольной лампы:

- мигает 1 раз: датчик наклона 1
- мигает 2 раза: датчик наклона 2
- мигает 3 раза: зажигание включено ключом без прав доступа
- мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла
- мигает 5 раз: датчик наклона 3

Деактивация DWA

- Включите зажигание.
- » Один раз мигают указатели поворота.
- » Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
- » Система DWA выключена.

Адаптируйте DWA


- Включите зажигание. (▶▶▶ 87)
- Вызовите меню **Настройки**, **Настройки мотоцикла**, **DWA**.
- » Возможны следующие варианты адаптации:
 - Адаптация Предуп. сигнал
 - Включение и выключение Датчик наклона
 - Включение и выключение Сигнализация активна
 - Включение и выключение Авт. актив. сигн.

112 ПОЛЬЗОВАНИЕ

Варианты установки

Предуп. сигнал: настройка нарастающего и затихающего или прерывистого звукового сигнала тревоги.

Датчик наклона: активация датчика наклона для контроля наклона транспортного средства. Система охранной сигнализации срабатывает, например, при краже колеса или буксировке.

 При транспортировке мотоцикла деактивируйте датчик наклона, чтобы предотвратить срабатывание DWA.

Сигнализация активна: звуковой сигнал подтверждения после активации/деактивации системы DWA в дополнение к загорающим указателям поворота.

Авт. актив. сигн.: Автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

—с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}


Включите или выключите предупреждение о предписанном давлении в шинах


- При достижении минимального давления может отображаться предупреждение о предписанном давлении в шинах.
- Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, RDC.
- Включите или выключите Предупр. о зад. давл..

ОБОГРЕВАЕМЫЕ РУЧКИ

—с обогреваемыми ручками^{SA}

Управление обогревом ручек

 Обогрев ручек работает только при работающем двигателе.

 Повышенное потребление тока при включенном обогреве ручек может привести к разряду аккумулятора при движении на малых оборотах. При недостаточном заряде обогрев ручек отключается для

сохранения пусковой способности аккумулятора.

- Запустите двигатель. (☛ 130)



- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится требуемая ступень нагрева **2** перед символом **3** системы обогрева ручек.

Ручки руля имеют три уровня обогрева.



Низкая мощность нагрева



Средняя мощность нагрева



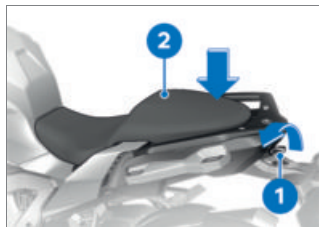
Высокая мощность нагрева

- » Третья ступень предназначена для быстрого нагрева ручек, после чего следует переключить систему на одну из более низких ступеней.
- » Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.
- Чтобы выключить обогрев ручек, нажимайте кнопку **1**

до тех пор, пока не исчезнет символ **3** системы обогрева ручек.

МНОГОМЕСТНОЕ СИДЕНЬЕ

Снятие многоместного сиденья



- Прижмите многоместное сиденье **2** вниз, придерживая в задней части, и разблокируйте замок сиденья ключом зажигания **1** против часовой стрелки.
- Приподнимите задний край сиденья и снимите сиденье.
- Положите сиденье на чистую поверхность.

114 ПОЛЬЗОВАНИЕ

Установка многоместного сиденья



- Вставьте многоместное сиденье креплениями **1** в опоры **2** слева и справа.
- Насадите заднюю часть сиденья и вдавите в фиксатор.

ВЕЩЕВОЙ ОТСЕК

Откройте и закройте вещевой отсек

ВНИМАНИЕ

Отсеки могут сильно нагреваться в летнее время

Это может нанести вред находящимся в них предметам, особенно электронным приборам, например мобильным телефонам

- В летнее время не храните в отсеке чувствительные к нагреванию предметы.
- Запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.

ВНИМАНИЕ


Вибрация во время движения

Опасность повреждения мобильных телефонов в отсеке

- Убедитесь, что мобильный телефон подходит для размещения в отсеке на транспортном средстве. Для этого запросите у производителя информацию о возможных ограничениях при использовании.



- Для открывания багажного отсека нажмите кнопку **1** и откиньте крышку багажного отсека.
- Для закрывания вещевого отсека закройте крышку отсека.

 Невозможно закрыть багажный отсек.

РЕГУЛИРОВКА

06

ЗЕРКАЛА	118
ФАРА	118
ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК	119
ТОРМОЗ	120
СЦЕПЛЕНИЕ	121
КОМПЛЕКТ УПОРОВ ДЛЯ НОГ	121

118 РЕГУЛИРОВКА

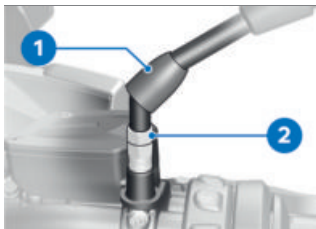
ЗЕРКАЛА

Регулировка зеркал



- Поверните зеркала в нужное положение.

Регулировка держателя зеркала



- Сдвиньте вверх защитный колпачок **1** резьбового крепления на держателе зеркала.
- Ослабьте контргайку **2**.
- Поверните держатель зеркала в нужное положение.
- Затяните контргайку предписанным моментом затяжки, придерживая держатель зеркала.



Зеркало с контргайкой к переходнику

M10 x 1,25

22 Н*м (Левая резьба)

- Надвиньте защитный колпачок **1** на резьбовое соединение.

ФАРА

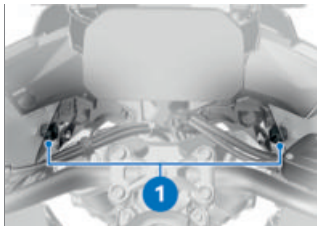
Угол наклона фар и преднатяг пружин

За счет адаптации преднатяга пружин к степени загрузки мотоцикла дальность освещения, как правило, остается неизменной. Дальность освещения правильно настроена на заводе.



В случае возникновения сомнений в правильности угла наклона фары обратитесь для проверки настройки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Регулировка угла наклона фары



Если при высокой нагрузке регулировки преднатяга пружин недостаточно для защиты встречного транспорта от ослепления:

- Отрегулируйте угол наклона обеих фар по высоте с помощью регулировочного винта **1** слева и справа.

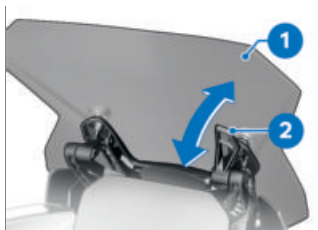
Если мотоцикл снова движется с меньшей нагрузкой:

- Восстановите базовую настройку фары.

ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК

Регулировка ветрозащитного щитка Необходимое условие

Мотоцикл стоит.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка ветрозащитного щитка во время движения

Риск падения

- Регулировать ветровое стекло можно только после остановки мотоцикла.
- Потяните рычаг **2** вниз, чтобы приподнять ветрозащитный щиток **1**.
- Нажмите рычаг **2** вверх, чтобы опустить ветрозащитный щиток **1**.

ТОРМОЗ

Отрегулируйте рычаг стояночного тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Измененное положение бачка гидравлического тормозного привода

Воздух в тормозной системе

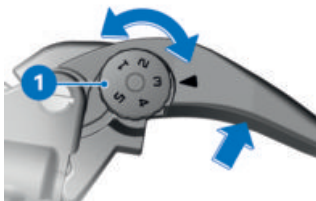
- Не допускать проворачивания блока рулевых переключателей или руля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Регулировка рычага тормоза во время движения

Опасность аварии

- Выполняйте регулировку рычага тормоза только на стоящем транспортном средстве.

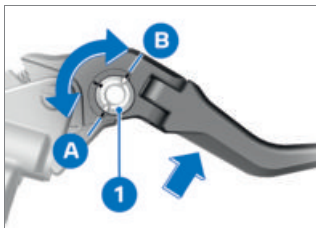


- Поверните регулировочный винт **1** с легким нажимом сзади в нужное положение.


 Регулировочный винт легче вращается при отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:

- Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза
- Положение 5: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза
- с пакетом фрезерованных деталей^{SA}



- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

 Регулировочное колесико легче вращается при немного отжатом вперед рычаге тормоза.

» Варианты установки:

- От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом тормоза.
- За 5 этапов в направлении положения **B** для увеличения расстояния между рукояткой руля и рычагом тормоза.◀

СЦЕПЛЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления

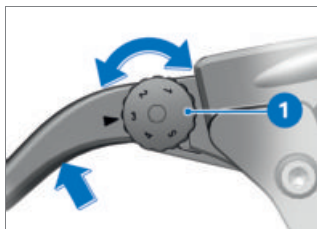


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Регулировка рычага сцепления во время поездки

Опасность ДТП

- Отрегулировать рычаг сцепления на остановленном мотоцикле.



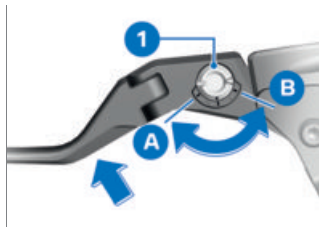
- Поверните регулировочное колесико **1** в нужное положение.

 Регулировочное колесико легче вращается при небольшом отжатом вперед рычаге сцепления.


» Варианты установки:

- Положение 1: Минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления
- Положение 5: Максимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления

– с пакетом фрезерованных деталей^{SA}



- Поверните установочный рычаг **1** в требуемое положение.

 Регулировочное колесико легче вращается при небольшом отжатом вперед рычаге сцепления.

» Варианты установки:

- От положения **A**: минимальное расстояние между ручкой руля и рычагом сцепления.
- За 4 этапа в направлении положения **B** для увеличения расстояния между ручкой руля и рычагом сцепления.



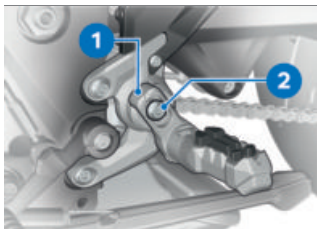
КОМПЛЕКТ УПОРОВ ДЛЯ НОГ

– с пакетом фрезерованных деталей^{SA}

122 РЕГУЛИРОВКА

Отрегулируйте ротор

- Регулировка ротора выполняется одинаково с правой и левой стороны.
- Положение ротора с правой и левой стороны следует отрегулировать одинаково.



- С помощью ротора **1** можно отрегулировать расстояние от ноги и положение ноги.
- Ослабьте винт **2**.
 - » По оси вращения ротор **1** можно установить в 5 положений.
 - » По продольной оси ротор **1** можно установить в 3 положений.
- Выровняйте ротор **1** в нужном положении и затяните винт **2**.



Ротор к опорной плите

M8 x 35

28 Н*м



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильная регулировка упора для ноги путем перемещения ротора.

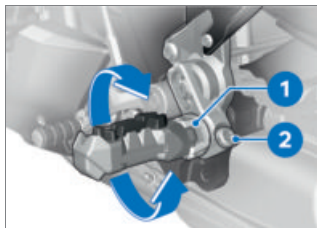
Риск падения

- Если перемещается ротор, необходимо соответствующим образом отрегулировать и упор для ноги.

- Упор для ноги можно откидывать только вверх и слегка назад.


Отрегулируйте шарнир упора для ног

- Регулировка шарнира упора для ног выполняется одинаково с правой и левой стороны.




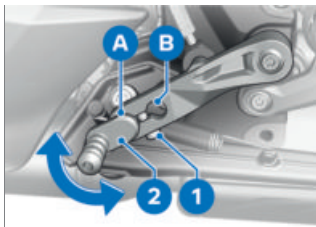
- Ослабьте винт **2**.
 - » Шарнир **1** проворачивается.
- Выровняйте шарнир **1**, чтобы упор для ноги можно было откинуть вверх и слегка назад.

- Затяните винт **2**.


	Шарнир упора для ног к ротору
	M8 x 30
	28 Н*м

Регулировка накладки педали переключения передач

 Описанные здесь этапы работы по регулировке накладки педали переключения передач действительно и для регулировки накладки педали тормоза.





- Ослабьте винт **1**.
- Вставьте накладку педали **2** в крепление **A** или **B**.
- Поверните подставку **2** в нужное положение.

 Слишком высоко или слишком низко выставленная накладка педали переключения передач может привести к проблемам при переключении. При проблемах с

переключением передач проверьте регулировку элемента подножки.

- Затяните винт **1** предписанным крутящим моментом.

	Рабочая поверхность к педали переключения передач
	M6 x 25
	Средство против самоотвинчивания: с герметиком
	9 Н*м
	Накладка к педали тормоза
	M6 x 25
	Средство против самоотвинчивания: с герметиком
	9 Н*м

ВОЖДЕНИЕ

07

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	126
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА	130
ЗАПУСК	130
ОБКАТКА	134
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ	135
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	137
ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ	139
ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ	140
КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИ- РОВКИ	144

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте

- Шлем
- Костюм
- Перчатки
- Мотоботы

Они нужны в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Затягивание свободно свисающих деталей одежды, багажа или ремней в открытые вращающиеся детали мотоцикла (колеса, карданный вал)

Опасность аварии

- Убедитесь в отсутствии свободно свисающих деталей одежды, которые могут быть затянуты в открытые вращающиеся детали мотоцикла.
- Размещайте предметы багажа, а также концы стяжных и крепежных ремней вдали от открытых вращающихся деталей мотоцикла.

Загрузка



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.
- Отрегулируйте преднатяг пружин и жесткость амортизато-

ров в соответствии с полной массой.

—с туристическим кофром^{SZ}

- Следите за равномерным распределением веса с левой и правой сторон.
- Укладывайте тяжелый багаж вниз с внутренней стороны.
- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности» (III► 218)).

◁

—с топкейсом^{SZ}

- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности» (III► 220)).

◁

Ограниченный угол наклона

—с низкой посадкой^{SA}

Мотоциклы с низко расположенной ходовой частью имеют меньший угол наклона и высоту дорожного просвета, чем мотоциклы со стандартной ходовой частью (см. главу «Технические данные»).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При прохождении поворотов на мотоциклах с низким расположением детали мотоцикла могут коснуться земли раньше.

Риск падения

- Осторожно опробовать угол наклона мотоцикла и соответственно адаптировать манеру езды.

Попробуйте определить угол наклона вашего мотоцикла в неопасных ситуациях. При переезде бордюров и подобных препятствий помните об ограниченной высоте дорожного просвета вашего т/с.

Вследствие низкого расположения мотоцикла ход пружин уменьшается. Следствием может быть ограничение обычной комфортности езды. При езде с пассажиром преднатяг пружин нужно адаптировать соответствующим образом.

Скорость

При высокой скорости движения на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие раз-

128 ВОЖДЕНИЕ

- личные граничные условия. К ним относятся в том числе:
- настройка амортизационной стойки;
 - неравномерное распределение багажа;
 - свободная одежда;
 - слишком низкое давление воздуха в шинах;
 - износ рисунка протектора.

Опасность отравления

В состав обработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вдыхание вредных для здоровья паров

Вред здоровью

- Не вдыхайте испарения эксплуатационных материалов и пластмасс.
- Не используйте мотоцикл в помещениях.

Опасность ожога

ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ****открытие пробки радиатора**

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

Катализатор

Несгоревшее топливо, поступающее в катализатор при пропусках воспламенения, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующие правила:

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.
- Не оставляйте двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания.
- При пропусках воспламенения немедленно заглушите двигатель.
- Заливайте только неэтилированный бензин.

– Обязательно соблюдайте предписанную периодичность ТО.

**ВНИМАНИЕ****Несгоревшее топливо в катализаторе**

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.

Опасность перегрева**ВНИМАНИЕ****Длительная работа двигателя на стоянке**

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.
- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.

Манипуляции



ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии

- Не допускайте манипуляции.

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА

Соблюдение контрольного перечня

Используйте следующий контрольный перечень для регулярной проверки мотоцикла.

Перед каждым началом движения

- Проверьте работу тормозной системы (▣▣▣▶ 176).
- Проверьте работу осветительных и сигнальных приборов.
- Проверьте работу сцепления (▣▣▣▶ 181).
- Проверьте высоту рисунка протектора (▣▣▣▶ 185).
- Проверьте давление в шинах (▣▣▣▶ 184).

- Проверьте надежность крепления багажа.


При каждой 3-й заправке


- Проверьте уровень моторного масла (▣▣▣▶ 174).
- Проверьте толщину передних тормозных накладок (▣▣▣▶ 176).
- Проверьте толщину задних тормозных накладок (▣▣▣▶ 177).
- Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре (▣▣▣▶ 178).
- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре (▣▣▣▶ 179).
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости (▣▣▣▶ 182).
- Смажьте цепь (▣▣▣▶ 197).
- Проверьте провисание цепи (▣▣▣▶ 196).
- Проверьте износ цепи (▣▣▣▶ 198).

ЗАПУСК

Заведите двигатель

- Включите зажигание.
 - » Выполняется Pre-Ride-Check. (▣▣▣▶ 131)
 - » Самодиагностика ABS выполняется. (▣▣▣▶ 132)
 - » Выполняется самодиагностика DTC. (▣▣▣▶ 133)
- Включите холостой ход или при включенной передаче выжмите сцепление.

 При неубранной боковой опоре и включенной передаче двигатель не запускается. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.


 Для быстрого приведения катализатора в рабочее состояние сразу после запуска двигателя на короткое время повышаются обороты холостого хода.

— с аккумуляторной батареей M Lightweight^{SA}

» При низких температурах параметры пуска могут измениться. Многократная кратковременная нагрузка на аккумуляторную батарею повышает ее температуру и тем самым доступную мощность для пуска двигателя. ◀



• Нажмите кнопку стартера **1** и удерживайте, пока двигатель не заведется.

 При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания. Более подробную информацию см. в главе «Техническое данные» в разделе «Помощь при запуске».

» Двигатель запускается.

» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей.

( 234)

Проверка Pre-Ride-Check

После включения зажигания панель приборов выполняет проверку контрольно-сигнальных ламп — так называемую проверку «Pre-Ride-Check». В случае запуска двигателя

132 ВОЖДЕНИЕ

до окончания проверки проверка прерывается.

Фаза 1

Включаются все контрольно-сигнальные лампы.

После длительного простоя мотоцикла при запуске системы показывается анимация.

Фаза 2

Цвет общей сигнальной лампы изменяется с красного на желтый.


Фаза 3

Все контрольно-сигнальные лампы выключаются последовательно в обратном порядке.

Сигнальная лампа сбоев в работе привода гаснет только через 15 секунд.

Если одна из контрольно-сигнальных ламп не включилась:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

 В зависимости от режима движения или его конфигурации вмешательство систем регулировки динамики может быть ограничено.

Возможные ограничения показываются в всплывающем окне, например **Внимание!**

Настройка ABS ..

Контрольная лампа ABS нерегулярно мигает.

Дополнительную информацию о системах регулировки динамики движения, таких как ABS, можно найти в главах «Описание системы».

Самодиагностика ABS

Функциональная готовность системы BMW Motorrad Integral ABS проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика запускается автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.



мигает.

Фаза 2

» Проверка датчиков угловой скорости колес при трогании с места.



мигает.

Самодиагностика ABS завершена

» Контрольно-сигнальная лампа ABS гаснет.



Самодиагностика ABS не завершена

Функция ABS недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики ABS появляется сообщение о неисправности ABS:

- Дальнейшее движение возможно. Однако следует помнить, что ни функции системы ABS, ни интегральная функция не реализуются.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика DTC

Функциональная готовность системы BMW Motorrad DTC проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.



редко мигает.

Фаза 2

» Проверка диагностируемых компонентов системы при трогании с места.



редко мигает.

Самодиагностика DTC завершена

» Символ DTC больше не отображается.

- Следите за состоянием всех контрольно-сигнальных ламп.



Самодиагностика DTC не завершена

Функция DTC недоступна, так как самодиагностика еще не завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики DTC отображается сообщение о неисправности DTC:

- Дальнейшее движение возможно. Однако следует пом-

134 ВОЖДЕНИЕ

нить, что функции системы DTC недоступны или недоступны с ограничениями.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОБКАТКА

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- Выбирайте по возможности извилистые и слегка холмистые участки пути.
- Соблюдайте рекомендуемую частоту вращения при обкатке.



Обороты двигателя при обкатке

<7000 мин⁻¹ (Пробег 0...300 км)

<9000 мин⁻¹ (Пробег 300...1000 км)

Без полной нагрузки (Пробег 0...1000 км)

- Не превышайте пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.



Пробег до контроля после обкатки

500...1200 км

Тормозные накладки

Новые тормозные колодки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно.

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах


Опасность ДТП

- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

Ассистент переключения Pro

— с ассистентом переключения передач Pro^{SA}

 При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения передач Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически отключается. При переключении на повышенную передачу круиз-контроль остается активным.



- Включите передачу как обычно, нажав ногой рычаг переключения передач.
 - » Ассистент переключения помогает водителю при переключении на повышенную и пониженную передачу без выжимания сцепления или работы ручкой газа.
- Речь идет об автоматическом переключении.
- Водитель является важной составляющей системы и принимает решение, когда нужно выполнять процесс переключения.
- Датчик **1** на штоке выбора передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.
- » При движении с постоянной скоростью и в режиме принудительного холостого хода на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слиш-

136 ВОЖДЕНИЕ

ком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки. BMW Motorrad рекомендует в таких ситуациях переключать передачи при выжатом сцеплении.

» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях:

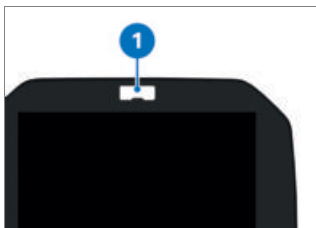
– С выжатым сцеплением.

– Рычаг переключения передач находится не в исходном положении

• Чтобы иметь возможность выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения, нужно после процесса переключения полностью снять нагрузку с педали переключения передач.

• Дополнительную информацию об ассистенте переключения передач Pro можно найти в главе «Описание системы» (▶▶▶ 164).

Сигнализатор тахометра



Сигнализатор тахометра **1** сигнализирует водителю о приближении к частоте вращения, при которой он должен переключиться на следующую повышенную передачу.

– Сигнализатор тахометра мигает с заданной частотой: скоро будет достигнута частота вращения для переключения передачи

– Сигнализатор тахометра гаснет: частота вращения для переключения передачи достигнута

Адаптацию предельных значений частоты вращения и световой индикации сигнализатора-тахометра можно выполнить в меню Настройки, Настройки мотоцикла (см. также главу «Управление» (▶▶▶ 109)).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее торможение, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться.

Для достижения минимального тормозного пути тормоз переднего колеса нужно нажимать плавно, постепенно увеличивая усилие. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления.

Блокировка переднего колеса предотвращается системой BMW Motorrad ABS.

При часто тренируемых «экстренных торможениях», при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой, динамическое распределение нагрузки не может следовать за увеличением замедления и тормозная

сила не полностью передается на дорожное полотно. Вследствие временного отсутствия нагрузки на колесо система ABS должна препятствовать блокировке переднего колеса даже при незначительном тормозном действии. Это приводит к уменьшению тормозного действия.

Экстренное торможение

При резком торможении на скорости выше >50 км/ч быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.

При снижении скорости ниже <15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. При скорости выше 20 км/ч аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

Крутые съезды

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках преимущественно задним тормозом

Потеря тормозного действия, повреждение тормозов из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.

Влажные и загрязненные тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие.

В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

- При движении под дождем и по лужам.
- После мойки мотоцикла.
- При движении по посыпанным солью дорогам.
- После работ на тормозах вследствие возможного попадания масла или смазки.
- При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

ABS Pro


Физические пределы динамики движения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Риск падения, несмотря на ABS Pro

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

 ABS Pro активна в режимах движения RAIN, ROAD и DYNAMIC.


Падение не исключается

Несмотря на то, что системы ABS Pro и Dynamic Brake Control полностью поддерживают водителя и предоставляют значительное преимущество в отношении безопасности при торможении в наклонном положении, они ни в коей мере не могут изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

Эксплуатация на дорогах общего пользования

Системы ABS Pro и Dynamic Brake Control повышают надежность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности на повороте система ABS Pro предотвращает блокировку и занос колес в рамках физических пределов динамики движения. При экстренном торможении си-

стема Dynamic Brake Control увеличивает тормозное действие и срабатывает тогда, когда в процессе торможения случайно поворачивается ручка газа.

 Функция ABS Pro разрабатывалась не для улучшения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении.

ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ

Боковая подставка

- Выключите двигатель.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.



ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.
- Откиньте боковую подставку и установите на нее мотоцикл.



ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.

- Если уклон дороги допускает, поверните руль влево.

Центральная подножка

—с центральной подставкой^{SA}

- Выключите двигатель.



ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.



ВНИМАНИЕ

Складывание центральной подножки при резких движениях

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подножке.

- Откиньте центральную подножку и поставьте на нее мотоцикл.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Качество топлива

Необходимое условие

Для обеспечения оптимального расхода топлива не должно содержать серу или должно содержать ее в минимальных количествах.



ВНИМАНИЕ

Заправка этилированным топливом

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.

- Следите за максимальным содержанием этанола в топливе.



Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.



Рекомендуемое качество топлива

E5

E10

Super Plus неэтилированный (не более 5 % этанола, E5) ОЧИ 98 93 антидетонационный индекс



Альтернативное качество топлива

E5

E10

Высокосортный неэтилированный бензин (ограничения по мощности и расходу) (не более 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число

» Обратите внимание на следующие символы на пробке топливного бака и на раздаточной колонке:

E5

E10

Произведите заправку топливом

Необходимое условие

Замок рулевой колонки разблокирован.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.



ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Выключите зажигание.
(☛ 87)



После выключения зажигания крышку топливного бака можно открыть в течение определенного времени и при отсутствии радиоключа в зоне приема.



Время после выключения зажигания для открывания пробки топливного бака

2 мин

- » Пробку топливного бака можно открыть **2 способами**:
 - В течение времени работы после выключения зажигания.
 - По истечении времени работы после выключения зажигания.

Вариант 1

Необходимое условие

В течение времени работы после выключения зажигания



- Потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.
- » Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.

Вариант 2

Необходимое условие

По истечении времени работы после выключения зажигания

- Держите радиоключ в пределах зоны приема.
- Медленно вытяните язычок **1** вверх.
- » Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.
- Снова потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.

- » Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.



- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

i Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

i Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.



Количество заливаемого топлива

прим. 20 л



Резерв топлива

прим. 4 л

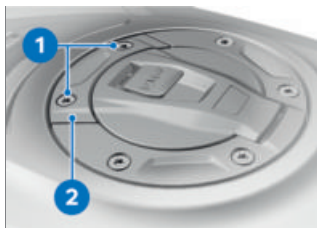
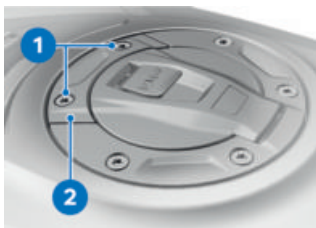
- Сильно нажмите на пробку топливного бака.
- » Пробка топливного бака фиксируется со слышимым щелчком.
- » Пробка топливного бака автоматически запирается по истечении определенного времени.
- » Зафиксированная пробка топливного бака блокируется сразу при запираии замка рулевой колонки или включении зажигания.

Открытие устройства аварийного отпирания пробки топливного бака

Пробка топливного бака не открывается.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

144 ВОЖДЕНИЕ



- Выкрутите винты **1**.
- Снимите устройство аварийной разблокировки **2**.
- » Пробка топливного бака разблокирована.
- Полностью откройте пробку топливного бака.
- Заправьте мотоцикл. (☛ 141)
- Закройте устройство аварийного отпирания пробки топливного бака. (☛ 144)

Закрывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака **Необходимое условие**

Пробка топливного бака закрыта.

- Установите на место устройство аварийного отпирания **2**.
- Вкрутите винты **1**.

КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Все детали, вдоль которых проходят стяжные ремни, защитите от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).



ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.
- Закатите мотоцикл на транспортную платформу, но не ставьте на боковую подставку.
- Зафиксируйте мотоцикл во избежание бокового опрокидывания, лучше всего воспользуйтесь услугами помощника.



ВНИМАНИЕ

Зажим деталей

Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тормозного привода или жгуты проводов.
- Уложите натяжные ремни спереди с двух сторон над нижней перемычкой вилки.
- Затяните натяжные ремни движением вниз.



- Закрепите стяжные ремни сзади с обеих сторон на задней раме и натяните.

146 **ВОЖДЕНИЕ**

- Равномерно затяните все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть притянут как можно сильнее.

ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

08

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	150
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)	150
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)	154
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ	156
DYNAMIC ESA	157
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ	158
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC)	161
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)	162
АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ	163
АССИСТЕНТ ТРОГАНИЯ С МЕСТА	165
ОСВЕЩЕНИЕ ПОВОРОТОВ	167

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подробные описания систем доступны на сайте bmw-motorrad.com/technik.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)

Тормозная система с частичной интеграцией

Ваш мотоцикл оснащен тормозной системой с частичной интеграцией. При этой тормозной системе при нажатии на рычаг ручного тормоза передний и задний тормоза срабатывают вместе. Рычаг ножного тормоза воздействует только на задний тормоз.

Система BMW Motorrad ABS с частичной интеграцией согласует распределение тормозных сил между передним и задним тормозами во время торможения с регулирующим действием ABS для достижения наименьшего тормозного пути.



ВНИМАНИЕ

Попытка Burn-out (пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом), несмотря на интегральную функцию

Повреждение заднего тормоза и сцепления

- Burn-out можно выполнять только на стоящем мотоцикле. Burn-out не относится к использованию мотоцикла по назначению и может привести к записям кодов неисправностей.

Как работает система ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.

Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного переда-

ваемой тормозной силы, колеса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде чем возникает такая ситуация, система ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимальной передаваемой тормозной силой. Колеса продолжают вращаться, и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Волнообразные неровности дорожного покрытия могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием, и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при движении при возобновлении контакта с дорожным полотном. В этот момент система ABS должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), что должно гарантировать вращение рабочего колеса во всех возможных случаях, обеспечи-

вая тем самым устойчивость при движении. После определения фактических условий система устанавливает оптимальное тормозное давление.

Как водитель может заметить действие системы ABS?

Когда система ABS должна при описанных выше обстоятельствах уменьшить тормозную силу, тогда на рычаге тормоза ощущаются вибрации.

При нажатии рычага ручного тормоза с помощью интегральной функции на заднем колесе также создается тормозное давление. Если педаль тормоза нажимается только после этого, уже созданное тормозное давление ощущается как противодействие раньше, чем при нажатии педали тормоза раньше или одновременно с рычагом ручного тормоза.

Приподнимание заднего колеса

При очень интенсивном и резком торможении система ABS при определенных обстоятельствах не может предотвратить приподнимание заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ****Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения**

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

Как устроена система ABS?

Система BMW Motorrad ABS обеспечивает устойчивость мотоцикла при движении на любом покрытии в пределах физических возможностей.

При скорости выше мин. 4 км/ч система BMW Motorrad ABS система может обеспечить устойчивость мотоцикла на любом покрытии в пределах физических возможностей. При меньшей скорости система BMW Motorrad ABS из-за технических особенностей обеспечивает оптимальную поддержку не на всех покрытиях.

Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются скорости вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и отображается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS причиной записи кода неисправности также могут быть необычные режимы движения:

- Прогрев двигателя, установленного на центральной или боковой подставке, на холостом ходу или при включенной передаче.
- Блокировка заднего колеса моторным тормозом в течение продолжительного промежутка времени, напри-

мер, при спуске под уклон по скользкому дорожному полотну.

Если записи кода неисправности вызваны необычными ситуациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы.

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, система ABS ни в коем случае не должна провоцировать вас на опрометчивую манеру езды. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах

Опасность аварии, несмотря на ABS

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной функцией.

ABS Pro

С помощью функции ABS Pro повышается безопасность движения, особенно при торможении на поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при резком торможении. Особенно при внезапных торможениях вследствие испуга функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на ободу рулевого колеса, за счет этого предотвращая нежелательный подъем мотоцикла.

ABS-регулирование


С технической точки зрения функция ABS Pro адаптирует ABS-регулирование к углу наклона мотоцикла в зависимости от конкретной дорожной ситуации. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, скорости вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения. Они поступают от датчика угловой скорости, который также используется для системы динамической регулировки тяги (DTC) и Dynamic ESA.

С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления в начале торможения. Благодаря этому медленнее осуществляется нагнетание давления. Кроме того, модуляция давления в диапазоне ABS-регулирования происходит равномернее.

Преимущества для водителя

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении

при максимальном замедлении даже в поворотах.

 ABS Pro активна в режимах движения RAIN, ROAD и DYNAMIC. В режиме движения DYNAMIC PRO возможна индивидуальная настройка ABS Pro.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Как работает система регулировки тяги?

Система регулировки тяги сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.

Система BMW Motorrad DTC предназначена для поддержки водителя при движении по дорогам общего пользования. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель заметно влияет на возможности регулирования DTC (смещение веса

при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки). Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. В этих случаях BMW Motorrad DTC можно отключить.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, способность к разгону находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Для распознавания пробуксовки или заноса заднего колеса DTC среди прочего сопоставляется значения скорости вращения переднего и заднего колес и учитывает наклон.

Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как недостоверные, то для определения наклона используется эквивалентное значение, или функция DTC отключается. В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики. При следующих необычных условиях движения может иметь место автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

Необычные режимы движения:

- Продолжительная езда на заднем колесе.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом передним тормозом (Burn Out).
- Прогрев двигателя на стоящем на боковой подставке

мотоцикле на холостом ходу или с включенной передачей.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ

Как работает регулировка тормозящего момента двигателя?

Задача регулировки тормозящего момента двигателя заключается в надежном предотвращении неустойчивых состояний движения, обусловленных слишком высоким моментом ведения на заднем колесе. В зависимости от состояния дорожного покрытия и динамики движения слишком высокий момент ведения приводит к сильному проскальзыванию заднего колеса и снижению устойчивости. Регулятор тормозящего момента двигателя ограничивает слишком большое проскальзывание заднего колеса до безопасного целевого значения пробуксовки, которое зависит от режима движения и угла наклона мотоцикла.

Причины слишком большого проскальзывания заднего колеса:

- Движение в режиме принудительного холостого хода на дорожном полотне с низким коэффициентом трения (например, мокрая листва).
- Неровное торможение заднего колеса при переключении на пониженную передачу.
- Резкое торможение при спортивной манере вождения.

Аналогично системе регулировки тяги DTC регулятор тормозящего момента двигателя сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. Используя дополнительно информацию об угле наклона мотоцикла, регулятор тормозящего момента двигателя может определить степень проскальзывания и, соответственно, запас устойчивости заднего колеса.

Если степень проскальзывания превышает соответствующее предельное значение, крутящий момент двигателя повышается путем небольшого открывания дроссельных заслонок. Степень проскальзывания уменьшается, и мотоцикл

приобретает более устойчивое положение.

DYNAMIC ESA

Функция системы Dynamic ESA

Система Dynamic ESA распознает с помощью датчика высоты дорожного просвета движения в ходовой части и регулирует положение мотоцикла путем адаптации демпфирующего клапана. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.

Система Dynamic ESA выполняет автокалибровку через регулярные промежутки времени для обеспечения корректной работы системы.

Настройки загрузки

- Без пассажира
- Только водитель с багажом
- С пассажиром (и багажом)

– с Dynamic ESA Pro^{SA}

Коррекция положения движения

Электронная регулировка ходовой части Dynamic ESA Pro может автоматически адаптировать положение мотоцикла в соответствии с загрузкой. Если настройка пружин установлена в положение Auto, то

водителю не придется беспокоиться о настройках загрузки.



BMW Motorrad рекомендует использовать регулировку ходовой части Auto.

При трогании и во время движения система контролирует сжатие пружин подвески заднего колеса и корректирует настройку пружин так, чтобы мотоцикл занял правильное положение движения. Настройка амортизаторов также подбирается автоматически в зависимости от нагрузки.

Варианты установки Режимы амортизации

- Road: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам
- Dynamic: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

Настройки загрузки

- Min: минимальная настройка пружин (подходит только для помощи при посадке)
- Auto: активная коррекция положения мотоцикла с автоматической настройкой пружин и амортизации (рекомендуемая регулировка ходовой части)

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Выбор

Чтобы адаптировать мотоцикл к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:

- RAIN
- ROAD
- DYNAMIC
- DYNAMIC PRO

Для каждого режима движения имеется адаптированная настройка систем Engine, Engine Brake, Traction (DTC), Wheelie (DTC) и ABS.

В режиме движения DYNAMIC PRO возможен индивидуальный выбор настроек для систем Engine, Engine Brake, Traction (DTC), Wheelie (DTC) и ABS.

Крутящий момент и приемистость

- RAIN: плавная приемистость, пониженный крутящий момент на низких передачах.
- ROAD и DYNAMIC: оптимальная приемистость, пониженный крутящий момент на низких передачах.

–DYNAMIC PRO: оптимальная приемистость, максимальный крутящий момент.

DYNAMIC PRO дополнительно: мягкая приемистость.

Тормозное действие двигателя

- RAIN и ROAD: максимальное торможение двигателем и максимальная устойчивость.
- DYNAMIC и DYNAMIC PRO: среднее торможение двигателем и высокая устойчивость.

Действие регулировки тормозящего момента двигателя

- RAIN и ROAD: максимальная устойчивость.
- DYNAMIC и DYNAMIC PRO: высокая устойчивость.
- DYNAMIC PRO дополнительно: максимальная производительность. При плохом состоянии дорожного полотна или использовании неподходящих шин может возникнуть нарушение устойчивости транспортного средства на дороге.

Система регулировки тяги (DTC)

- RAIN: максимальная устойчивость на мокром дорожном полотне. Возможно пониженное ускорение на сухом дорожном полотне.
- ROAD: высокая устойчивость на сухом дорожном полотне. Возможно незначительное понижение ускорения на сухом дорожном полотне.
- DYNAMIC: Высокие ходовые характеристики на сухом дорожном полотне. При плохом состоянии дорожного полотна оптимальная устойчивость не гарантируется.
- DYNAMIC PRO: максимальная производительность. При плохом состоянии дорожного полотна или использовании неподходящих шин может снизиться устойчивость транспортного средства на дороге.

Wheelie (DTC) - отрыв переднего колеса от дорожного полотна

- RAIN и DYNAMIC PRO: максимальная устойчивость. Выполняется попытка подавления отрыва переднего колеса (Wheelie).
- ROAD и DYNAMIC: возможна езда на заднем колесе

(Wheelie) с небольшим отрывом переднего, оптимальное тяговое усилие.

- DYNAMIC PRO дополнительно: возможна езда на заднем колесе (Wheelie) с большим отрывом переднего. Водителю необходимо самому притормаживать заднее колесо во избежание опрокидывания. Система вмешивается с задержкой или неактивна.

ABS

- RAIN, ROAD и DYNAMIC: активен ассистент распознавания отрыва заднего колеса.
- RAIN, ROAD, DYNAMIC и DYNAMIC PRO: Система ABS адаптирована для движения по дороге.
- DYNAMIC PRO дополнительно: применение системы ABS можно настроить индивидуально.

Распознавание отрыва заднего колеса от дороги

- RAIN: максимальная поддержка за счет распознавания отрыва заднего колеса от дороги.
- ROAD: ограниченная поддержка, допускается легкий отрыв заднего колеса от дороги.

160 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

- DYNAMIC: минимальная поддержка, возможен существенный отрыв заднего колеса от дороги.
- DYNAMIC PRO: распознавание отрыва заднего колеса от дороги неактивно.
- DYNAMIC PRO дополнительно: распознавания отрыва заднего колеса от дороги можно настроить индивидуально.

ABS Pro

- RAIN: функции ABS Pro доступны в полном объеме.
- ROAD: Поддержка со стороны ABS Pro снижена по сравнению с RAIN.
- DYNAMIC: Поддержка со стороны ABS Pro еще больше снижена по сравнению с RAIN и ROAD.
- DYNAMIC PRO: система ABS Pro неактивна.
- DYNAMIC PRO дополнительно: ABS Pro можно настроить индивидуально.

Распределение тормозных сил

Задействование тормоза переднего колеса

- RAIN и ROAD: тормозная сила распределяется максимально на заднее колесо.

- DYNAMIC: распределение тормозной силы на заднее колесо снижено по сравнению с RAIN и ROAD.
- DYNAMIC PRO: распределение тормозной силы на заднее колесо еще больше снижено по сравнению с DYNAMIC.
- DYNAMIC PRO дополнительно: распределение тормозной силы на заднее колесо можно настроить индивидуально.

DYNAMIC ESA

- RAIN, ROAD, DYNAMIC и DYNAMIC PRO: настройка характеристики демпфирования для комфортной езды.


–с Dynamic ESA Pro^{SA}

DYNAMIC ESA PRO

- RAIN и ROAD дополнительно: настройка характеристики демпфирования для динамичной езды.
- DYNAMIC дополнительно: настройка характеристики демпфирования для комфортной езды.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DVC)

Функция системы Dynamic Brake Control

 Функция Dynamic Brake Control активна во всех режимах движения. Ее можно деактивировать только в режиме движения DYNAMIC PRO путем индивидуальной настройки ABS.

Система Dynamic Brake Control помогает водителю при экстренном торможении.

Распознавание экстренного торможения

— Экстренное торможение распознается при быстром и сильном задействовании тормоза переднего колеса.

Реакция систем при экстренном торможении

— Если на скорости выше мин. 10 км/ч выполняется экстренное торможение, то в дополнение к ABS срабатывает система Dynamic Brake Control.

— При частичном торможении с высоким градиентом тормозного давления система Dynamic Brake Control увеличивает интегральное тормозное давление на заднем ко-

лесе. Тормозной путь уменьшается, в результате чего можно контролировать процесс торможения.

Реакция систем при случайном вращении ручки газа

— Если во время экстренного торможения водитель случайно поворачивает ручку газа (положение ручки > 5 %), запрошенное тормозное действие обеспечивается системой Dynamic Brake Control, которая игнорирует вращение ручки газа. Действие экстренного торможения гарантируется.

— Если во время срабатывания системы Dynamic Brake Control уменьшается подача газа (положение ручки газа < 5 %), запрошенный тормозной системой ABS крутящий момент двигателя восстанавливается.

— Если экстренное торможение завершается, а ручка газа по-прежнему задействована, система Dynamic Brake Control контролируемым образом регулирует крутящий момент двигателя обратно до значения, задаваемого водителем.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

—с системой контроля давления в шинах (RDC)^{SA}

Функция

В каждой шине находится датчик, который измеряет температуру и давление в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который решает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости.



Минимальная скорость для передачи измеренных значений системы RDC:

мин. 30 км/ч

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины отображается «--». После остановки мотоцикла датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения.



Время передачи измеренных значений после остановки мотоцикла:

мин. 15 мин

Если блок управления RDC установлен, а колеса не имеют датчиков, выдается сообщение о неисправности.

Диапазоны давления воздуха в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

- Давление в шине в пределах допуска
- Давление в шине в предельном диапазоне допуска
- Давление в шине за пределами допуска

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: Оно увеличивается при повышении температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.



Значения давления в шинах отображаются в комбинации приборов с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:

20 °С

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому отображаемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, отображаемыми в комбинации приборов.

Коррекция давления воздуха в шине

Сравните значение RDC на комбинации приборов со значением с обратной стороны обложки руководства по эксплуатации и обслуживанию. Расхождение значений нужно устранить с помощью пистолета подкачки с манометром на автозаправочной станции.



Пример

Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно иметь следующее значение:

2,5 бар

В комбинации приборов показывается следующее значение:

2,3 бар

То есть не хватает:

0,2 бар

Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает:

2,4 бар

Чтобы давление в шинах было правильным, нужно довести его до следующего значения:

2,6 бар

АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

—с ассистентом переключения передач Pro^{SA}

Ассистент переключения Pro

Ваш мотоцикл оснащен ассистентом переключения передач Pro, который изначально был разработан для мотоспорта и впоследствии адаптирован для длительных поездок. Он позволяет производить переключение на пониженные и повышенные передачи без использования сцепления или газа практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.

Система управления двигателем поддерживает переключение передач в зависимости от следующих факторов:

- Требуемая передача
- Частота вращения коленвала двигателя
- Положение ручки газа

Решение об использовании ассистента переключения передач принимает водитель, учитывая дорожную ситуацию, а также аспекты безопасности и комфорта.

Преимущества

- Большая часть переключений может осуществляться без сцепления.
- Меньше относительного движения между водителем

и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.

- При ускорениях не нужно сбрасывать ручку газа.
- При переключении на пониженную передачу (ручка газа закрыта) с помощью подгазовки выполняется адаптация частоты вращения.
- Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Для распознавания системой намерения водителя переключить передачу водитель должен нажать отпущенный рычаг переключения в нужном направлении и довести его до механического упора привода переключения. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для достижения оптимального качества переключения с помощью ассистента переключения передач Pro следует поддерживать соответствующий уровень нагрузки (положение ручки газа) перед процессом переключе-

ния и во время него. При переключениях с нажатием сцепления поддержка со стороны ассистента переключения передач Pro отсутствует.

Переключение на пониженную передачу

—Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это предотвращает превышение максимально допустимой частоты вращения.



Максимальная частота вращения

макс. 12000 мин⁻¹

Переключение на повышенную передачу

—Переключение на повышенную передачу поддерживается до перехода за нижнюю границу оборотов холостого хода при данной передаче. За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.

—При переключении на повышенную передачу в режиме принудительного холостого хода, особенно на низких передачах, из-за особенностей системы возможно снижение

комфорта и более сильное изменение управляемости при переходе на режим торможения двигателем.

АССИСТЕНТ ТРОГАНИЯ С МЕСТА

Принцип работы ассистента трогания с места

Ассистент трогания с места Hill Start Control Pro предотвращает неконтролируемое откатывание назад на подъемах, целенаправленно вмешиваясь в работу тормозной системы ABS с частичной интеграцией, благодаря чему водителю не надо постоянно нажимать рычаг тормоза. При активации системы Hill Start Control Pro создается давление в задней тормозной системе, благодаря чему мотоцикл неподвижно удерживается на склоне (►► 107).

Тормозное давление в тормозной системе зависит от уклона.

Влияние подъема дороги на тормозное давление и характеристики трогания

—При останове с небольшим уклоном тормозное давление повышается лишь незначительно. Поэтому и отпускание

166 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

тормоза при трогании с места происходит быстро.

- При останове со значительным уклоном устанавливается высокое тормозное давление. Соответственно, отпускание тормоза при трогании с места займет немного больше времени. Для трогания с места требуется большой крутящий момент, для которого, соответственно, требуется дополнительное вращение ручки газа.

Меры при скатывании или пробуксовке мотоцикла

- Если мотоцикл скатывается при активированной системе Hill Start Control Pro, тормозное давление увеличивается.
- Если заднее колесо блокируется, через прим. 1 м тормоз снова отпускается. Это позволяет предотвратить, например, скольжение с заблокированным задним колесом.

Отпускание тормоза при выключении двигателя или превышении лимита времени

При выключении двигателя с помощью аварийного выключателя, при откидывании боковой опоры или после превышения лимита времени в 10 минут

система Hill Start Control Pro деактивируется.

Помимо контрольных и сигнальных ламп внимание водителя на деактивацию Hill Start Control Pro должны привлечь следующие моменты:

Предупредительный рывок при торможении

- Тормоз кратковременно отпускается и немедленно снова активируется.
- При этом ощущается рывок.
- Тормозная система ABS с частичной интеграцией регулирует скорость в пределах прим. 1...2 км/ч.
- Водитель должен вручную затормозить мотоцикл.
- Через две минуты или при задействовании тормоза регулирование скорости частично интегрированной тормозной системой ABS прекращается.



При выключении зажигания давление удерживания мотоцикла пропадает сразу же без предупреждения резким торможением.

ОСВЕЩЕНИЕ ПОВОРОТОВ

Функция

В дополнение к ближнему свету, дальнему свету и дневным ходовым огням, или стояночным огням в основной фаре предусмотрены отдельные светодиодные элементы для освещения поворотов. Светодиодные сегменты подключаются в зависимости от наклона относительно ближнего света для улучшения освещения внутренней зоны поворота. Освещение поворотов улучшено для легких и умеренных наклонных положений мотоцикла.

Освещение поворотов активируется при следующих условиях:

- Движение в легком и умеренном наклоне.
- Скорость составляет мин. 10 км/ч.
- Ближний свет включен.

ТЕХОБСЛУЖИ- ВАНИЕ

09

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	170
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ	171
ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО	172
ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО	173
МОТОРНОЕ МАСЛО	174
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	176
СЦЕПЛЕНИЕ	181
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	182
ШИНЫ	184
ДИСКИ	185
КОЛЕСА	186
ЦЕПЬ	196
ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ	199
ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ	200
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ	202
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	207
ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ	209

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В главе «Техническое данные» описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.

Если при сборке необходимо соблюдать специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек приводится в главе «Техобслуживание».

Для выполнения некоторых из описанных работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Болты с герметиком

Герметизация методом микрокапсуляции является химическим способом фиксации резьбы. При этом способе с помощью клея создается прочное соединение между болтом и гайкой или деталью. Болты с герметиком подходят только для однократного применения. Независимо от снятия или установки всегда необходимо

очищать резьбовое отверстие. После снятия необходимо очищать от клея внутреннюю резьбу. При установке необходимо использовать новый болт с герметиком. Перед снятием убедитесь, что имеется подходящий инструмент для очистки резьбы и запасной болт. При нарушении этих правил не гарантируется надежная фиксация болта, то есть вы подвергаете себя опасности!

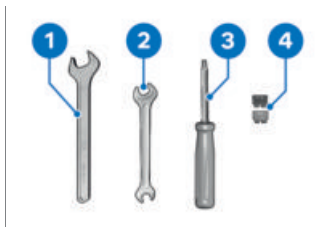
Одноразовые кабельные бандажки

В отдельных случаях кабели и провода крепятся одноразовыми кабельными бандажами. Чтобы при снятии не допустить повреждения кабелей и проводов, используйте подходящий инструмент, например кусачки-бокорезы.

При установке отсоединенные кабели и провода необходимо закрепить новыми одноразовыми кабельными бандажами. Выступающие концы обрежьте с помощью инструмента для монтажа кабельных бандажей.

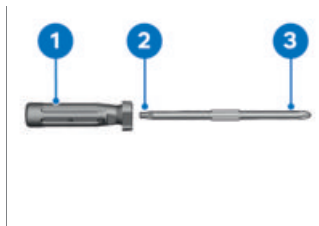
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

Содержание набора инструментов



- 1** Гаечный ключ
Раствор ключа 14 мм
—Отрегулируйте держатель зеркала. (→ 118)
- 2** Гаечный ключ
Раствор ключа 8/10 мм
—Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (→ 205)
- 3** Переставляемая насадка-отвертка
с крестообразным рабочим концом PH1 и Torx T25
- 4** Запасные предохранители
Микропредохранители 7,5 А и 15 А

Подготовка отвертки



- Вставьте вставку Torx T25 **2** или с крестообразным шлицем PH1 **3** в ручку отвертки **1**.

ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под переднее колесо



ВНИМАНИЕ

Использование подставки BMW Motorrad под переднее колесо без дополнительной центральной подножки или боковой подставки

Повреждение деталей при падении

- Перед установкой мотоцикла на подставку BMW Motorrad под переднее колесо установите мотоцикл на центральную подножку или боковую подставку.

—с центральной подставкой^{SA}

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.



ВНИМАНИЕ

Отрыв центральной подножки от земли при слишком сильном приподнимании мотоцикла

Повреждение деталей при падении

- При приподнимании следите, чтобы центральная подножка не отрывалась от земли.
- При необходимости отрегулируйте высоту подставки под переднее колесо.

- Обратите внимание на устойчивое положение мотоцикла.



—без центральной подставки^{SA}

- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (►► 173)◀



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под переднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под заднее колесо



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под заднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.


МОТОРНОЕ МАСЛО

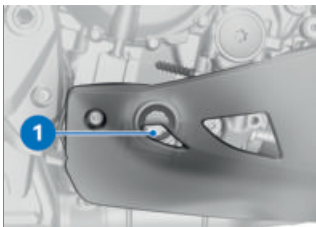
Проверка уровня моторного масла

ВНИМАНИЕ

Ошибочная оценка объема доливаемого масла, так как уровень масла зависит от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или при горячем двигателе.
 - Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение одной минуты.
 - Выключите зажигание.
 - Подождите пять минут, чтобы масло стекло в масляный картер.
-  Чтобы не создавать дополнительную нагрузку на окружающую среду BMW Motorrad рекомендует проверять моторное масло после поездок на мин. 50 км.

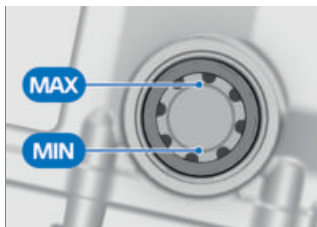


ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлечите помощника.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.
- Проверьте уровень масла по индикатору **1**.



Заданный уровень масла в двигателе

Между отметками **MIN** и **MAX**

При уровне масла ниже маркировки **MIN**:

- Долейте масло в двигатель. (→ 175)

При уровне масла выше маркировки **MAX**:

- Обратитесь на специализированную СТО для корректировки уровня масла, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Доливка моторного масла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Очистите область вокруг масляналивного отверстия.



- Снимите крышку **1** масляналивного отверстия.



ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла

Повреждение двигателя из-за неправильной заправки

- Следите за правильным уровнем моторного масла.

- Долейте моторное масло до предписанного уровня.



Количество доливаемого масла

макс. 1,3 л (Разность между **MIN** и **MAX**)

- Проверьте уровень моторного масла. (→ 174)
- Установите крышку **1** масляналивного отверстия.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Проверьте функцию торможения

- Приведите в действие рычаг стояночного тормоза.
 - » Должна четко ощущаться точка срабатывания.
- Нажмите педаль тормоза.
 - » Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:



ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе

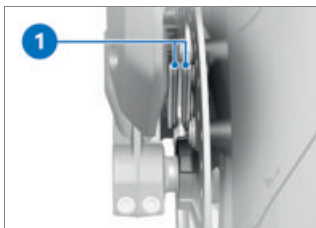
Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы

- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.
- Обратитесь на СТО для проверки тормозов, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

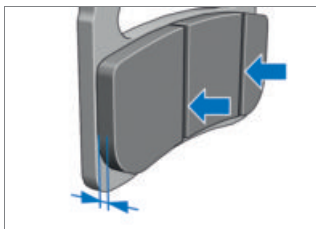
Проверка толщины передних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

- Поверните руль.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок слева и справа. Направление взгляда: спереди на тормозные накладки **1**.



Допустимый износ передней тормозной накладки

мин. 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа (канавки) должны быть отчетливо видны.)

Если тормозные накладки изношены:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.
- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.
- В случае установки неоригинальных тормозных накладок BMW Motorrad обязательно проверьте толщину кронштейна тормозных накладок.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование неподходящих тормозных колодок

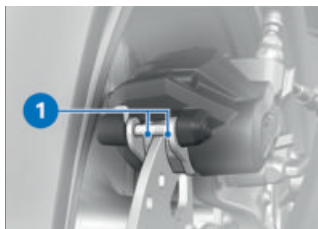
Выход из строя тормозной системы вследствие утраты тормозных колодок

- Использовать тормозные колодки с достаточной толщиной основания.

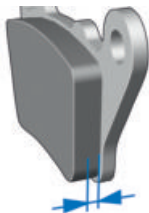
- BMW Motorrad рекомендует устанавливать только оригинальные тормозные накладки BMW Motorrad.

Проверка толщины задних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок. Направление осмотра: сзади на тормозные накладки **1**.



Допустимый износ задней тормозной накладки

мин. 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна.)

Если индикатор износа не виден:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре

–с центральной подставкой^{SA}

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–без центральной подставки^{SA}

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.◁
- Выровняйте руль так, чтобы бачок гидравлического тормозного привода стоял горизонтально.




- Считайте уровень тормозной жидкости на переднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.



Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



 Уровень тормозной жидкости в переднем контуре

Тормозная жидкость, DOT 4

Уровень тормозной жидкости не должен опускаться ниже отметки **MIN** (Бачок гидравлического тормозного привода расположен горизонтально)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.



ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлечите помощника.
- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.



Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости в заднем контуре

Тормозная жидкость, DOT4

Уровень тормозной жидкости не должен опускаться ниже отметки **MIN.** (Бачок гидравлического тормозного привода расположен горизонтально)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

СЦЕПЛЕНИЕ

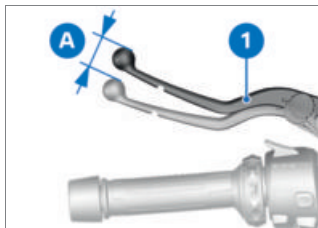
Проверка работы сцепления

- Нажмите рычаг сцепления.
» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точка срабатывания не ощущается:

- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверьте зазор рычага сцепления



- Нажмите рычаг сцепления **1** до ощутимого сопротивления.
- При таком положении рычага сцепления измерьте зазор **A** между блоком рулевых переключателей и рычагом сцепления.



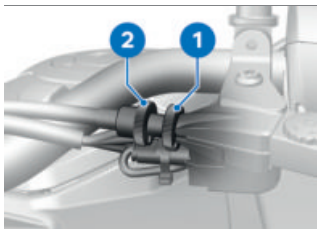
Люфт рукоятки сцепления

3...5 мм (измерение на рычаге сцепления снаружи, руль в положении для движения по прямой, при холодном двигателе)

Если свободный ход рычага сцепления не соответствует норме:

- Отрегулируйте зазор рычага сцепления. (⇨ 182)

Отрегулируйте зазор рычага сцепления



- Ослабьте контргайку **1**.
- Для увеличения свободного хода рычага сцепления: вкручивайте винт **2** в арматуру ручки.
- Для уменьшения свободного хода рычага сцепления: выкручивайте винт **2** из арматуры ручки.
- Проверьте зазор рычага сцепления. (⇨ 181)

- Повторять эти операции до достижения требуемого зазора сцепления.
- Затяните контргайку **1**.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня охлаждающей жидкости

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Считайте уровень охлаждающей жидкости на расширительном баке **1**. Направление взгляда: с передней стороны на внутреннюю сторону правой боковой облицовки.



Заданный уровень охлаждающей жидкости

Между отметками **MIN** и **MAX** на расширительном баке (при холодном двигателе)

При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Долейте охлаждающую жидкость.

Долейте охлаждающую жидкость



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

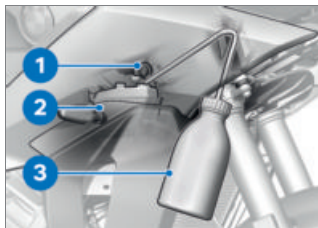
открытие пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.



- Для долива охлаждающей жидкости используйте подходящую емкость, например, мерную.



- Откройте пробку **1** расширительного бака **2**.
- Долейте охлаждающую жидкость с помощью мерной емкости **3** до предписанного уровня.



Доливаемый объем охлаждающей жидкости

0,15 л (Разность между **MIN** и **MAX**)

2,4 л (Контур системы охлаждения в целом)



Доливаемый объем охлаждающей жидкости

СТИ

FROSTOX HT-12 (Охлаждающая жидкость)

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (→ 182)
- Закройте пробку **1** расширительного бака **2**.

ШИНЫ

Проверьте давление в шинах



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Самопроизвольное открывание золотников вентиля при высокой скорости движения

Внезапное падение давления в шинах

- Использовать колпачки вентиля с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте давление в шинах, руководствуясь следующими данными.



Давление воздуха в передней шине

2,3 бар (Без пассажира, с холодными шинами)

2,5 бар (С пассажиром и багажом, с холодными шинами)



Давление воздуха в задней шине

2,5 бар (Без пассажира, с холодными шинами)

2,9 бар (С пассажиром и багажом, с холодными шинами)

При недостаточном давлении в шинах:

- Откорректируйте давление в шинах.

Проверьте высоту рисунка протектора



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Измерьте высоту в основных канавках рисунка протектора с элементами маркировки износа.



В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, это означает, что шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне

шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:

- Замените соответствующую шину.

ДИСКИ

Проверка дисков

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Визуально проверьте диски на отсутствие повреждений.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Незаметные структурные повреждения

Опасность аварии

- После падения или значительного удара (например при проезде через выбоину) карбоновые колеса необходимо проверять на СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad.
- В случае возникновения подозрений на повреждение обратитесь на СТО для проверки и при необходимости замены поврежденных дисков, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

КОЛЕСА

Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

Размер колес имеет важное значение для систем регулировки ходовой части, например DTC. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например, установкой нестандартных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе этих систем.

Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.

Если вы решите установить нестандартные колеса на свой мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом СТО, лучше всего у официального дилера BMW Motorrad. В этих случаях управляющий блок нужно перепрограммировать под новый размер колес.

Снятие переднего колеса

- Установите мотоцикл на подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (→ 173) —с центральной подставкой^{SA}
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.<



ВНИМАНИЕ

Использование твердых или остроугольных предметов вблизи детали

Повреждение детали

- Оберегайте детали от царапин. При необходимости обклеивайте их или прикрывайте.
- Обклейте участки обода, которые могут быть поцарапаны при снятии тормозных суппортов.



- Извлеките кабель датчика угловой скорости колеса из зажимов **1** и **2**.
- Выкрутите винт **3** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.



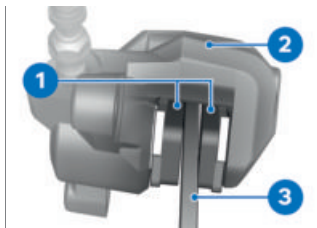
ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжатие тормозных колодок

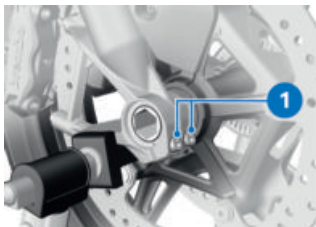
Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

- Выкрутите винты крепления **4** тормозных суппортов слева и справа и снимите крепежные зажимы **2**.



- Слегка разожмите тормозные колодки **1**, повернув тормозной суппорт **2** к тормозному диску **3**.
- Осторожно оттяните тормозные суппорты назад и наружу от тормозных дисков.
- Приподнимите мотоцикл спереди, чтобы переднее колесо свободно вращалось, лучше всего с помощью подставки под переднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под переднее колесо. (→ 172)



ВНИМАНИЕ

Неправильное расстояние между сенсорным кольцом и датчиком угловой скорости колеса вследствие плохо выровненной резьбовой втулки в подвеске переднего колеса

Повреждение датчика угловой скорости колеса. Нарушение функционирования ABS

- Левый зажим фиксирует резьбовую втулку и его нельзя ослаблять или снимать.
- Ослабьте зажимные винты **1**.

- Выньте вставную ось **1**, придерживая переднее колесо.
- Опустите переднее колесо и выкатите из подвески вперед.

Установка переднего колеса



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.



ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.
- Закатите переднее колесо в подвеску.



- Смажьте вставную ось **1**.



Смазка

Unirex N3

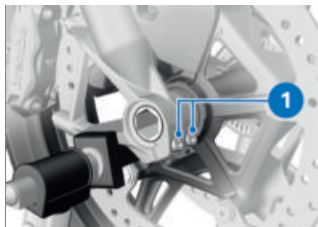
- Приподнимите переднее колесо и установите вставную ось **1**, затянув ее предписанным моментом затяжки.



Вставная ось в резьбовой втулке

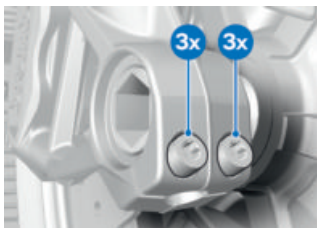
M24 x 1,5


50 Н*м



- Затяните зажимные винты **1** предписанным моментом затяжки.

190 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



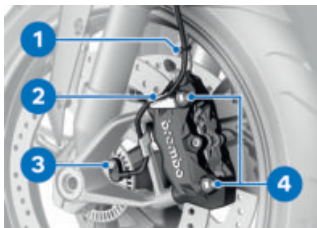
 Зажимные винты в опору оси

Последовательность затяжки:
Поочередно затяните винты за шесть проходов


M8 x 35

19 Н*м

- Насадите тормозные суппорты слева и справа на тормозные диски.




- Установите крепежный зажим **2**, вкрутив винты крепления **4** слева и справа заданным крутящим моментом.

 Радиальный тормозной суппорт к опоре моста

M10 x 65

38 Н*м


- Вставьте кабель датчика угловой скорости колеса в зажимы **1** и **2**.
- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие и вкрутите винт **3**.

 Датчик угловой скорости колеса к ножке вилки

M6 x 16

Средство против самоотвинчивания: с герметиком

8 Н*м

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

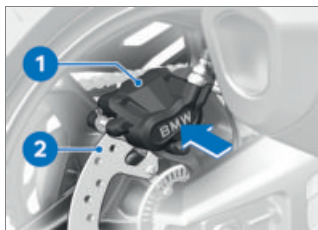
Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.
- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.

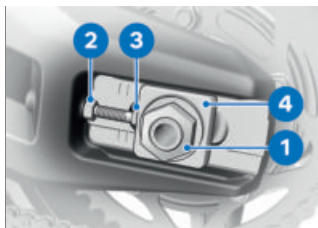
- Удалите обклейку с обода.
- Удалите подставку под переднее колесо и боковую подставку.

Снимите заднее колесо

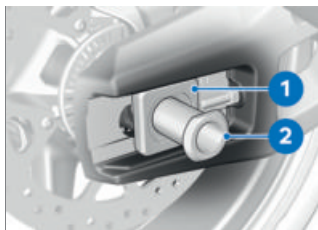
- Приподнимите мотоцикл, лучше всего с помощью подставки под заднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (▶▶▶ 173)
- Подоприте заднее колесо, например, с помощью деревянного бруска таким образом, чтобы после снятия вставной оси оно не упало.



- Нажмите на тормозной суппорт **1** в направлении тормозного диска **2**.
- » Поршни тормозного цилиндра выжимаются обратно.

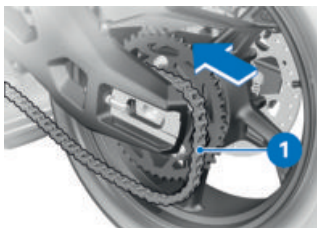


- Открутите гайку **1** с прокладочной шайбой.
- Открутите контргайки **2** слева и справа.
- Выкрутите регулировочные винты **3** слева и справа.
- Снимите регулировочную пластину **4** и сдвиньте ось максимально внутрь.



- Снимите вставную ось **2** и извлеките регулировочную пластину **1**.

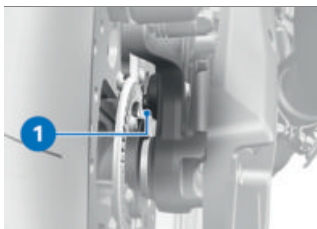
192 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



- Откатите заднее колесо как можно дальше вперед и снимите цепь **1** со звездочки цепной передачи.



- Выкрутите винт **1** и отсоедините трубопровод тормозного привода от держателя **2**.




- При откатывании заднего колеса назад старайтесь не по-

вредить датчик угловой скорости колеса **1**.



- Выкатите заднее колесо назад из качающегося рычага и одновременно оттяните кронштейн тормозного суппорта **1** назад, так чтобы обод заднего колеса мог пройти рядом с ним.

 Звездочка цепной передачи и распорные втулки слева и справа неплотно закреплены в колесе. При демонтаже следите за тем, чтобы не повредить и не потерять детали.

Установка заднего колеса

ВНИМАНИЕ

Установка шин другого размера

Влияние на системы регулировки

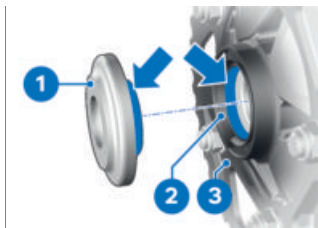
- Для кодирования новых параметров обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

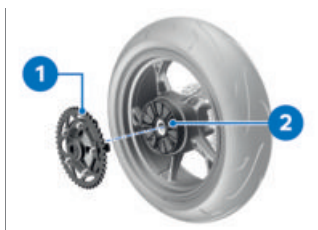
- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Очистите распорную втулку **1** и сальник **2** на оси звездочки цепной передачи **3** от грязи и старого смазочного средства.
- Смажьте распорную втулку **1** и сальник **2** на помеченных **стрелками** поверхностях.


 Смазка

Unirex N3



- Проверьте элементы гасителя рывков **2** на отсутствие повреждений, деформации и износа, при необходимости замените.

194 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

 После замены элементов гасителя рывков необходимо сбросить значения коррекции с помощью диагностической системы BMW Motorrad. Для этого обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Смажьте и установите элементы гасителя рывков **2**.



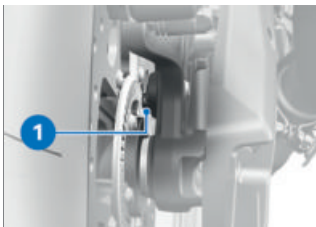
Монтажное средство

Силиконовый аэрозоль

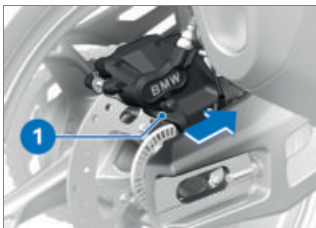
- Установите ось **1** звездочки цепной передачи.
- Закатите заднее колесо на подставке в качающийся рычаг настолько, чтобы можно было установить кронштейн суппорта тормоза.



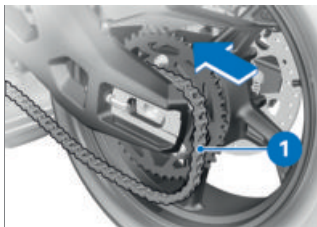
- Вставьте кронштейн тормозного суппорта **1** в направляющую **2**.



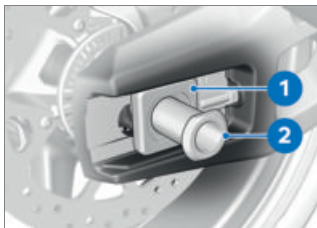
- При вкатывании заднего колеса старайтесь не повредить датчик угловой скорости колеса **1**.



- Закатите заднее колесо дальше в качающийся рычаг, одновременно проталкивая вперед кронштейн тормозного суппорта **1**.



- Закатите заднее колесо как можно дальше вперед и наденьте цепь **1** на звездочку цепной передачи.



- Вставьте правую регулировочную пластину **1** в качающийся рычаг.
- Смажьте вставную ось **2**.

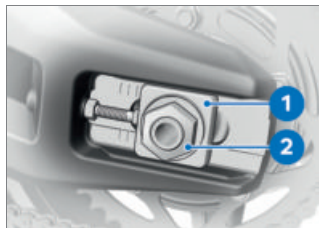


Смазка

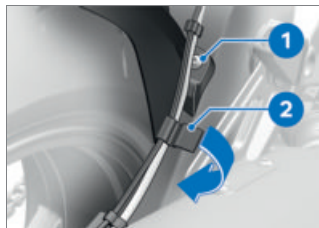
Unirex N3

- Приподнимите заднее колесо и установите вставную ось **2** через регулировочную пластину в кронштейн суппорта тормоза и заднее колесо.

- Проследите за тем, чтобы вставная ось вошла в углубление для лысок.



- Вставьте левую регулировочную пластину **1**.
- Накрутите гайку **2** с прокладочной шайбой, не затягивая ее при этом.



- Закрепите трубопровод тормозного привода в держателе **2** и вкрутите винт **1**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

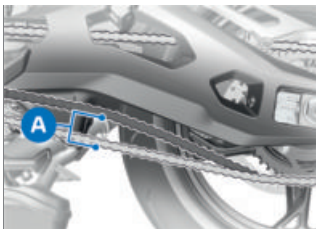
Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.
- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.
- Отрегулируйте провисание цепи. (☛ 196)

ЦЕПЬ

Проверьте провисание цепи

- Двигайте мотоцикл до тех пор, пока не будет достигнут участок с минимальным провисанием.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- С помощью отвертки отожмите вверх цепь по центру между звездочкой цепной передачи и звездочкой цепи и измерьте провисание цепи **A**.



Провисание цепи

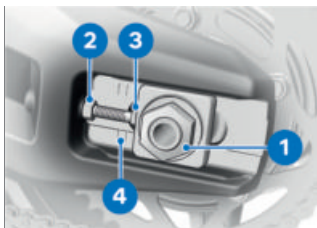
45...50 мм (Мотоцикл без груза на боковой подставке)

Если провисание цепи за пределами допустимого диапазона:

- Отрегулируйте провисание цепи. (☛ 196)

Отрегулируйте провисание цепи

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Открутите гайку **1**.
- Открутите контргайки **3** слева и справа.
- При помощи регулировочных винтов **2** слева и справа отрегулируйте провисание цепи.
- Проверьте провисание цепи. (→ 196)
- Следите за тем, чтобы значение на шкале **4** было одинаковым с левой и правой стороны.
- Затяните контргайки **3** с левой и правой стороны предписанным моментом затяжки.



Контргайка стяжного болта приводной цепи

M8

19 Н*м

- Затяните гайку **1** предписанным моментом затяжки.



Вставная ось заднего колеса в качающийся рычаг

M24 x 1,5



Вставная ось заднего колеса в качающийся рычаг

Средство против самоотвинчивания: механич.

125 Н*м

Смазывание цепи

- Выключите зажигание и включите холостой ход.
- Очистите приводную цепь с помощью подходящего чистящего средства, высушите и нанесите смазочный материал для цепи.



ВНИМАНИЕ

Недостаточная очистка и смазка приводной цепи

Повышенный износ

- Необходимо регулярно очищать и смазывать приводную цепь.
- При поездках по мокрым или пыльным дорогам требуется более частое смазывание.



Регулярно смазывайте приводную цепь.

мин. 800 км

- Для обеспечения высокого ресурса цепи BMW Motorrad рекомендует использовать смазочный материал для цепи BMW Motorrad или:



Смазка

Аэрозоль для цепи, совместимость с кольцами круглого сечения

- Удалите излишки смазочного средства.

Уход и смазывание малообслуживаемой цепи

—с цепью M Endurance^{SA}



ВНИМАНИЕ

Недостаточная очистка и смазка приводной цепи

Повышенный износ

- Необходимо регулярно очищать и смазывать приводную цепь.



Чистка и смазка малообслуживаемых приводных цепей выполняются в рамках ежегодного ТО. Для продления срока службы можно дополнительно смазывать такие цепи подходящей смазкой. При чрезмерных нагрузках из-за езды по грязным, запыленным дорогам или дорогам, обработанным противогололедными реагентами, выполняйте смазку чаще.

- Выключите зажигание и включите холостой ход.

- Очистите приводную цепь с помощью подходящего чистящего средства, высушите и нанесите смазочный материал для цепи. Для обеспечения высокого ресурса цепи BMW Motorrad рекомендует использовать смазочный материал для цепи BMW Motorrad или:



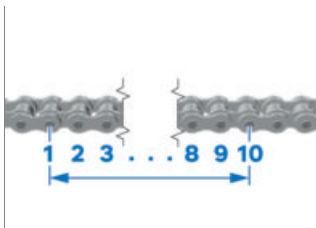
Смазка

Аэрозоль для цепи, совместимость с кольцами круглого сечения

- Удалите излишки смазочного средства.

Проверьте износ цепи

- Включите первую передачу.
- Вращайте заднее колесо в направлении движения, пока цепь не натянется.
- Измерьте длину цепи под качающимся рычагом заднего колеса по центру десяти заклепок в трех разных местах.

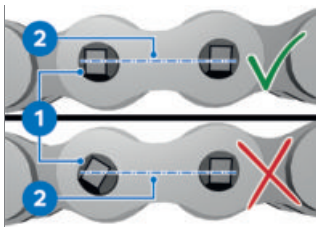


Допустимая длина цепи

макс. 144 мм (измерено по **центру** 10 заклепок, цепь натянута)

Если цепь достигла максимально допустимой длины:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Проверьте, не перекручена ли головка заклепки **1**.

Головки заклепок находятся параллельно линии центров цепи **2**.

- Заклепки в порядке.

Если одни или несколько заклепок перекручены:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Замена светодиодных осветительных приборов



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Все осветительные приборы транспортного средства имеют светодиодное исполнение. Срок службы светодиодных осветительных приборов выше предполагаемого срока службы транспортного средства. В случае неисправности светодиодного осветительного прибора обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ

ОСТОРОЖНО

Не прикасаться к токоведущим деталям системы зажигания при работающем двигателе

Поражение током

- Не прикасаться к деталям системы зажигания при работающем двигателе.

ВНИМАНИЕ

Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

- При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке.

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания

- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.

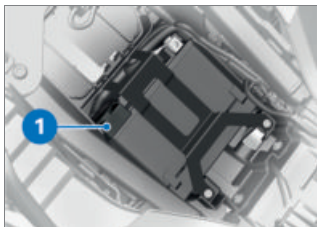


ВНИМАНИЕ

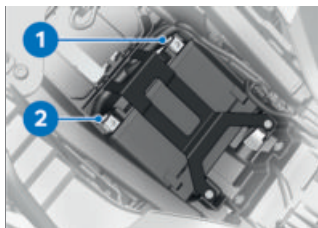
Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В

Повреждение бортовой электроники

- Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение не более 12 В.
- При запуске от внешнего источника питания не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой сети.
- Снять сиденье. (▣► 113)
- Двигатель транспортного средства, от которого производится запуск, должен работать.



- Снимите кожух плюсового полюса **1**.



- Сначала с помощью красного пускового кабеля соедините плюсовой полюс разряженной аккумуляторной батареи **2** с плюсовым полюсом вспомогательной аккумуляторной батареи.
- После этого подсоедините черный пусковой кабель к минусовому полюсу вспомогательной аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу разряженной аккумуляторной батареи **1**.
- Попробуйте запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареи. При неудачной попытке для защиты стартера и вспомогательной аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.

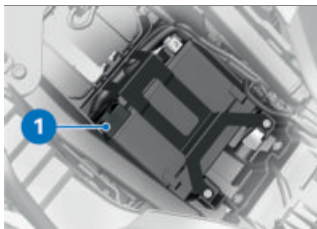


Для запуска двигателя не используйте пуско-

202 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

вые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства.

- Дайте обоим двигателям поработать несколько минут перед разъединением.
- Отсоедините пусковые кабели сначала от минусового, а затем от плюсового полюсов.



- Закройте кожух плюсового полюса **1**.
- Установите многоместное сиденье. (→ 114)

- Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
- Не открывайте аккумуляторную батарею.
- Не заливайте воду.
- При зарядке аккумуляторной батареи соблюдайте указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
- Не переворачивайте аккумуляторную батарею.



Тип аккумулятора

AGM (Absorbent Glass Mat)

– с аккумуляторной батареей M Lightweight^{SA}

Литий-ионная <

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Указания по техобслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходимым условием для возможной подачи претензий по гарантии. Чтобы ваша аккумуляторная батарея прослужила долго, соблюдайте следующие правила:

**ВНИМАНИЕ****Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)**

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.



Подразделение BMW Motorrad разработало устройство постоянной подзарядки, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. Это устройство позволяет поддерживать заряд аккумуляторной батареи в подключенном состоянии при длительных простоях. За дополнительной информацией обращайтесь к дилерам BMW Motorrad.

Зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи**ВНИМАНИЕ****Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы**

Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.

**ВНИМАНИЕ****Зарядка полностью разряженной аккумуляторной батареи от розетки или дополнительной розетки**

Повреждение электронного блока управления

- Полностью разряженную батарею (напряжение аккумуляторной батареи меньше 12 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей остаются выключенными) всегда подключайте напрямую к полюсам **отдельной** аккумуляторной батареи.

**ВНИМАНИЕ****Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства**

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad.

- Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею через розетку.



Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается.

- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.



Если вы не можете зарядить аккумулятор через бортовую розетку, то возможно используемое зарядное устройство не подходит к электронике вашего мотоцикла. В этом случае заряжайте аккумулятор, подключая устройство непосредственно к клеммам

аккумулятора, отсоединенного от транспортного средства.

Зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи

- Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (▣▣▣ 205)
- Зарядите аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоедините клеммы полюсов зарядного устройства от клемм аккумуляторной батареи.

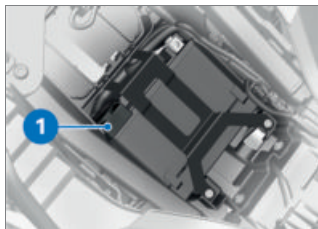


При длительных простоях необходимо регулярно подзаряжать аккумуляторную батарею. При этом учитывайте рекомендации по обслуживанию аккумуляторной батареи. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятора нужно снова полностью зарядить.

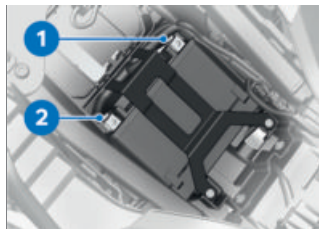
- Подсоединить аккумуляторную батарею к мотоциклу. (▣▣▣ 206)

Отсоедините аккумуляторную батарею от мотоцикла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье. (☞▶ 113)



- Снимите кожух плюсового полюса **1**.



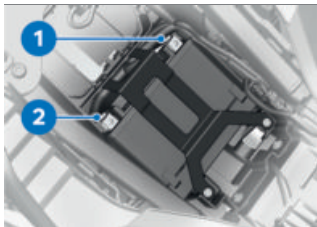
ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное отсоединение аккумуляторной батареи

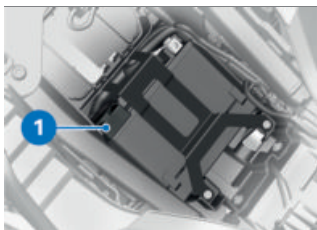
Опасность короткого замыкания

- Строго соблюдать последовательность отсоединения.
- Сначала отсоедините минусовой провод **1** аккумуляторной батареи.
- Затем отсоедините плюсовой провод **2** аккумуляторной батареи.

Подсоедините аккумуляторную батарею к мотоциклу



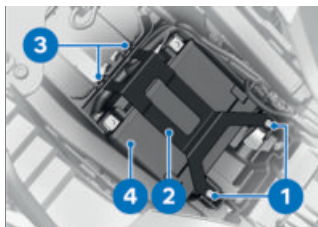
- Сначала установить плюсовой провод аккумуляторной батареи **2**.
- Затем подсоедините минусовой провод аккумуляторной батареи **1**.



- Закройте кожух плюсового полюса **1**.
- Установите многоместное сиденье. (▶▶▶ 114)

Снимите аккумуляторную батарею

- Снять сиденье. (▶▶▶ 113)
- Отсоединить аккумуляторную батарею от мотоцикла. (▶▶▶ 205)

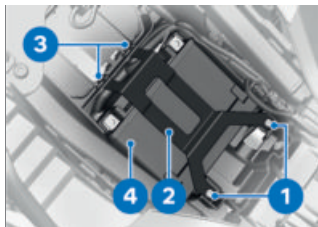


- Выкрутите винты **1**.
- Освободите держатель **2** из крепления **3** и снимите.
- Выньте аккумуляторную батарею **4** движением вверх; при этом ее можно слегка раскачивать из стороны в сторону.

Установите аккумуляторную батарею



Если транспортное средство в течение длительного времени было отсоединено от аккумуляторной батареи, необходимо заново установить текущую дату, чтобы обеспечить надлежащую работу индикатора технического обслуживания.



- Вставьте аккумуляторную батарею **4** в отсек, плюсовой полюс должен находиться с правой стороны (по направлению движения).
- Вставьте держатель **2** в крепления **3** и установите.
- Вкрутите винты **1**.
- Подсоединить аккумуляторную батарею к мотоциклу. (▣▣▣ 206)
- Установите многоместное сиденье. (▣▣▣ 114)
- Выполните системные настройки. (▣▣▣ 75)

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Замена предохранителей

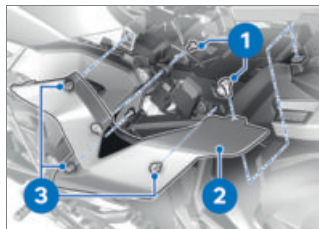


ВНИМАНИЕ

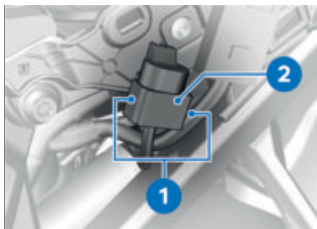
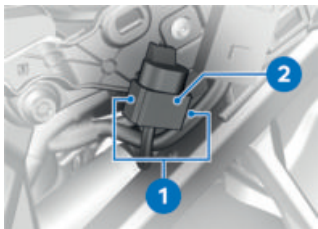
Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара


- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.
- Выключите зажигание.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье. (▣▣▣ 113)



- Выкрутите винты **1**.
- Осторожно освободите боковую накладку **2** из зажимов **3**.



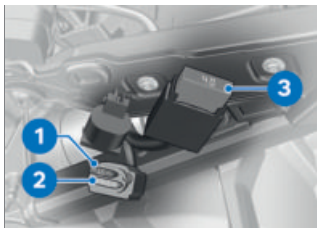
- Отожмите фиксаторы **1** с обеих сторон.
- Вытащите колодку **2** предохранителей.
- Замените неисправный предохранитель в соответствии со схемой.

 При частых неисправностях предохранителей обратитесь для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Вставьте колодку предохранителей **2** обратно. Проследите, чтобы фиксаторы **1** защелкнулись с обеих сторон.

- Вставьте боковую накладку **2** в зажимы **3**.
- Вкрутите винты **1**.
- Установите многоместное сиденье. (▣▣▣ 114)

Распределение предохранителей



- 1** 15 А
 Панель приборов
 Система охранной сигнализации (DWA)
 Выключатель зажигания
 Диагностический разъем
 Катушка разделительного реле

- 2** 7,5 А
Левый комбинированный выключатель
Блок датчиков
- 3** 40 А
Главный предохранитель
Регулятор генератора

ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ

Отсоединение штекера бортовой системы диагностики



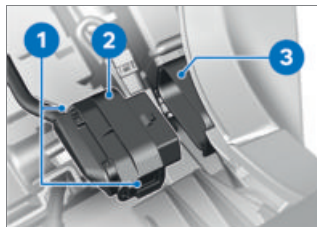
ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера бортовой системы диагностики

Сбои в работе т/с

- Штекер бортовой системы диагностики может отсоединяться только при обслуживании BMW Motorrad на специализированной СТО или другим авторизованным персоналом.
- Данная операция может выполняться только специально обученным персоналом.
- Соблюдайте указания производителя транспортного средства.

- Снять сиденье. (→ 113)

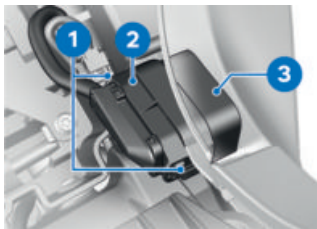


- Нажмите на фиксаторы **1**.
- Отсоедините штекер бортовой системы диагностики **2** от крепления **3**.
- » Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру бортовой системы диагностики **2**.

Крепление штекера бортовой системы диагностики

- Отсоедините интерфейс диагностической информационной системы.

210 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



- Вставьте штекер **2** бортовой системы диагностики в крепление **3**.
 - » Фиксаторы **1** защелкиваются.
- Снять сиденье. (▮▮▮▶ 113)

**ПРИНАДЛЕ-
ЖНОСТИ**

10

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	214
РОЗЕТКА	214
ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB	215
КОФР	216
ТОПКЕЙС	218
СИСТЕМА НАВИГАЦИИ	221

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. За нереконструированные детали и принадлежности

любого рода компания BMW ответственности не несет.

При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к участию в дорожном движении» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW.

Подробную информацию о принадлежностях см.:

bmw-motorrad.com/equipment

РОЗЕТКА

Подключение электрических приборов

— Приборы, подсоединенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

Прокладка проводов

— Провода от розеток к дополнительному оборудованию должны быть проложены так, чтобы не мешать водителю.

— Проложенные провода не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.

- Провода не должны зажиматься.

Автоматическое отключение

- Розетка автоматически отключается во время пуска.
- Для разгрузки бортовой сети розетка отключается не позднее чем через 60 секунд после выключения зажигания. Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронными системами мотоцикла. В этом случае розетка выключается уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.
- При слишком низком напряжении аккумулятора розетка отключается для сохранения возможности запуска мотоцикла.
- При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках, розетка отключается.

ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB

Указания по применению:

Зарядный ток

Это зарядный разъем USB на 5 В, через который подается максимальный зарядный ток 2,4 А.

Автоматическое отключение

Зарядный разъем USB автоматически отключается в следующих случаях:

- При слишком низком напряжении аккумуляторной батареи для сохранения возможности пуска мотоцикла.
- При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках.
- Во время процесса пуска.

Подключение электрических приборов

Приборы, подсоединенные к зарядным разъемам USB, можно включить только при включенном зажигании. Для разгрузки бортовой сети зарядные разъемы USB отключаются через 60 секунд после выключения зажигания. Для защиты смартфона от воды и вибрации BMW Motorrad ре-

216 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

комендует использовать защитный чехол BMW Motorrad. Когда ни одно устройство не подключено, крышка зарядного разъема USB должна быть закрыта для защиты от грязи.

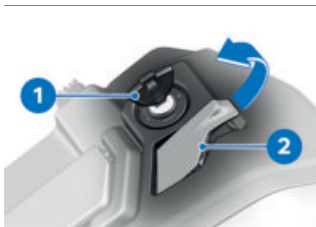
Прокладка проводов

При прокладке проводов не допускать их зажимания.

КОФР

—с туристическим кофром^{SZ}

Открытие кофра



- Поверните ключ **1** по часовой стрелке в положение **RELEASE**.
- Нажмите ключ **1** вниз.
 - » Рычаг разблокировки **2** откидывается.
- Вытяните рычаг разблокировки **2** вверх и откройте крышку кофра.

Закройте кофр



- Подготовьте кофр к закрытию.
- Ключ **1** находится в положении **RELEASE**.
- Рычаг разблокировки **2** находится в откиннутом положении.
- Вдавите замки **3** крышки кофра в фиксаторы **4**. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.
- Закройте крышку кофра и нажмите рычаг разблокировки **2** вниз.
 - » Крышка защелкивается со слышимым щелчком.
- Поверните ключ **1** против часовой стрелки в положение **LOCK** и выньте.

Снятие кофра

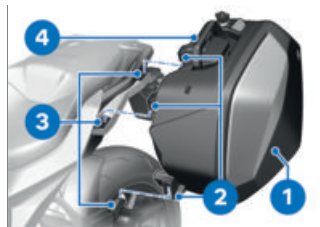


- Поверните ключ **1** против часовой стрелки.
» Рычаг разблокировки **2** откидывается.
- Вытяните рычаг разблокировки **2** вверх.



- Приподнимите кофр **1** и извлеките из креплений **2**.

Установка кофра



- Установите кофр **1** с вытянутым рычагом разблокировки **4**.
- Следите за тем, чтобы держатели **2** полностью вошли во все крепления **3**.





- Вдавите рычаг разблокировки **1** вниз.
» Рычаг **1** фиксируется со щелчком.
- Поверните ключ **2** в положение **LOCK** и выньте.

218 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Максимальный дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:

 Максимальная скорость движения с кофром
макс. 180 км/ч
 Загрузка в зависимости от кофра
макс. 10 кг

ТОПКЕЙС

—с топкейсом^{SZ}

—с большим топкейсом^{SZ}

—с багажником^{SA}

Открытие топкейса



- Поверните ключ в замке топкейса в положение **1**.




- Нажмите цилиндр **1** замка вперед.
- » Рычаг разблокировки **2** откидывается.
- Отведите рычаг разблокировки до конца вверх.
- » Крышку топкейса можно открыть.

Закрывание топкейса



- Вытяните рычаг разблокировки **1** до конца вверх.
- Закройте крышку топкейса и прижать. Проследите за тем, чтобы не зажать посторонние предметы.

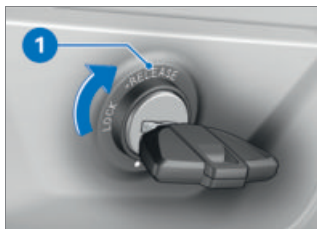
 Топкейс можно также закрыть, если замок находится в положении **LOCK**. В

этом случае следует убедиться, что ключ от транспортного средства не находится в топкейсе.



- Нажмите рычаг разблокировки **1** вниз до фиксации.
- Поверните ключ в замке топкейса в положение **LOCK** и выньте.

Снятие топкейса



- Поверните ключ в замке топкейса в положение **1**.
- » Ручка для переноски приподнимается.



- Откиньте полностью вверх ручку для переноски **1**.
- Приподнимите заднюю часть топкейса и снимите с багажника.

Установка топкейса

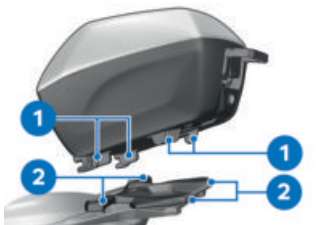
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильно закрепленный топкейс

Угроза безопасности движения

- Топкейс не должен шататься и должен быть закреплен без зазоров.
- Отведите ручку для переноски вверх до упора.

220 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



- Прицепите топкейс к багажнику. Проследите за тем, чтобы крюки **1** надежно вошли в соответствующие крепления **2**.



- Нажмите ручку для переноски **1** вниз до фиксации.



- Поверните ключ в замке топкейса в положение **1** и выньте.

Максимальный дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Для описанной здесь комбинации действительны следующие значения:



Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом

макс. 180 км/ч




Полезная нагрузка топкейса


макс. 10 кг

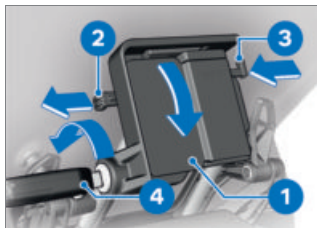
СИСТЕМА НАВИГАЦИИ

Зафиксируйте систему навигации

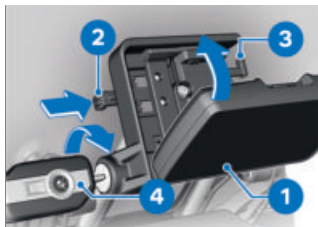
- с подготовкой для системы навигации^{SA}
- с системой навигации^{SZ}

 Подготовка для навигационной системы подходит для BMW Motorrad Navigator IV и выше.

 Предохранительная система Mount Cradle не обеспечивает защиту от кражи. После каждой поездки снять систему навигации и убрать в надежное место.



- Поверните ключ зажигания **4** против часовой стрелки.
- Потяните запорное предохранительное приспособление **2 влево**.
- Нажмите на блокирующее устройство **3**.
 - » Mount Cradle разблокирован, крышку **1** можно снять, повернув ее вперед.



- Вставьте систему навигации **1** в нижней части, поверните и наклоните назад.
 - » Система навигации защелкивается со слышимым щелчком.
- Сдвиньте запорное предохранительное приспособление **2** полностью **вправо**.
 - » Блокирующее устройство **3** заблокировано.
- Поверните ключ зажигания **4** по часовой стрелке.
 - » Система навигации заблокирована и ключ можно вытащить.

Снимите навигационную систему и установите крышку

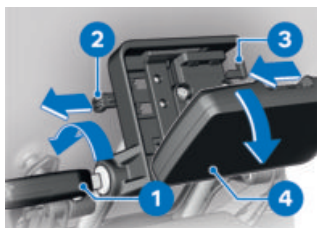
- с подготовкой для системы навигации^{SA}
- с системой навигации^{SZ}

ВНИМАНИЕ

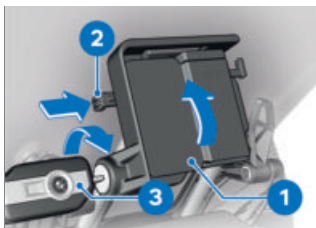
Пыль и грязь на контактах Mount Cradle

Повреждение контактов

- После завершения каждой поездки снова установить крышку.



- Поверните ключ зажигания **1** против часовой стрелки.
- Вытяните запорное предохранительное приспособление **2** полностью **влево**.
 - » Блокирующее устройство **3** разблокировано.
- Сдвиньте блокирующее устройство **3** полностью **влево**.
 - » Система навигации **4** разблокируется.
- Снимите систему навигации **4**, откинув ее вниз.



- Вставьте кожух **1** в нижней области и вращательным движением поверните вверх.
 - » Крышка фиксируется со щелчком.
- Сдвиньте запорное предохранительное приспособление **2** **вправо**.
- Поверните ключ зажигания **3** по часовой стрелке.
 - » Кожух **1** заблокирован.

Управление системой навигации

—с подготовкой для системы навигации^{SA}



Приведенное ниже описание относится к BMW Motorrad ConnectedRide Navigator.

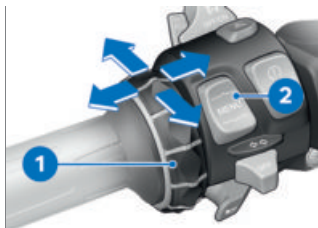


Поддерживается только последняя версия коммуникационной системы BMW Motorrad. При наличии требуется обновление ПО для коммуникационной системы BMW Motorrad. В этом случае

обратитесь, пожалуйста, к официальному дилеру BMW Motorrad.

Если установлен BMW Motorrad ConnectedRide Navigator и управление переключено на Navigator (☰➔ 78), то некоторыми функциями системы навигации можно управлять непосредственно на руле.

При подсоединении BMW Motorrad ConnectedRide Navigator все соединения на мотоцикле автоматически разъединяются и заново устанавливаются через Navigator. После этого управление функциями Навигация, Медиа и Телефон осуществляется через систему Navigator.



Для управления системой навигации используется мультиконтроллер **1** и двухпозиционная клавиша MENU **2**.

Вращение мультиконтроллера 1 вверх/вниз

- выбор меню
- изменение громкости
- масштабирование карт

Короткий наклон мультиконтроллера 1 влево/вправо

- подтверждение или отмена

Нажатие двухпозиционной клавиши MENU 2 вниз

Переключение управления на комбинацию приборов.

Специальные функции

- с подготовкой для системы навигации^{SA}

ConnectedRide Navigator имеет автоматическое переключение средства управления. Более подробная информация приводится в руководстве по эксплуатации ConnectedRide Navigator.

Установки системы безопасности

Необходимо соблюдать указания по технике безопасности, приведенные в руководстве по эксплуатации BMW Motorrad ConnectedRide Navigator.

УХОД

11

СРЕДСТВА ПО УХОДУ	226
МОЙКА МОТОЦИКЛА	226
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕ-	
ЖДЕНИЯМ	228
УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ	229
КОНСЕРВАЦИЯ	230
ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ	
ХРАНЕНИЮ	230
ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	231

СРЕДСТВА ПО УХОДУ



ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода

Повреждение деталей мотоцикла

- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.



ВНИМАНИЕ

Использование сильно-кислотных или сильнощелочных чистящих средств

Повреждение деталей мотоцикла

- Разводить чистящие средства в пропорциях, указанных на их упаковках.
- Не использовать сильно-кислотные или сильнощелочные чистящие средства.

качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем транспортном средстве.

МОЙКА МОТОЦИКЛА



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь

Снижение тормозного действия, опасность аварии

- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products проверены на

**ВНИМАНИЕ****Повреждения из-за высокого давления воды в моечных установках высокого давления или парогенераторах**

Коррозия или короткое замыкание, повреждения наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и сиденья

- Моечные установки высокого давления и пароструйные агрегаты следует использовать с осторожностью.

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Регулярно очищайте от загрязнений перья вилок.

В зимние месяцы или при частых поездках по посыпанным

реагентами дорогам следует мыть мотоцикл чаще.

**ВНИМАНИЕ****Усиление воздействия соли из-за теплой воды**

Коррозия

- Для удаления налета соли используйте только холодную воду.

Для удаления налета соли сразу же очищайте транспортное средство и при наличии дополнительные элементы холодной водой после каждой поездки.



После поездки под дождем, при высокой влажности воздуха или после мойки мотоцикла на внутренней поверхности фары может появиться конденсат. При этом стекло фары может на какое-то время запотеть. Если же в фаре постоянно скапливается вода, обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ

Пластиковые детали



ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.

Очищайте пластмассовые детали водой с эмульсией BMW для ухода за пластиком. Особенно это касается:

- ветрозащитных щитков и козырьков
- стекол фар из пластика
- стекла панели приборов
- черных, неокрашенных деталей



Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.

Панель приборов

Используйте для очистки комбинации приборов теплую воду и бытовое моющее средство. Затем вытрите насухо чистой салфеткой, например бумажным полотенцем.

Хромированные детали

Хромированные детали тщательно очищайте достаточным количеством воды и очистителем мотоциклов из серии BMW Care Products. Данное указание действительно в первую очередь при воздействии дорожной соли.

Для дополнительной обработки используйте полироль для блеска BMW Motorrad.

Радиатор

Регулярно очищайте радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Используйте, например, садовый шланг с низким напором воды.

**ВНИМАНИЕ****Деформация пластин радиатора**

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.

Резиновые детали**ВНИМАНИЕ****Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями**

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ**ВНИМАНИЕ****Повреждение лакокрасочного покрытия пастой для полировки металла**

Опасность повреждения

- Не обрабатывайте лакокрасочные и хромовые покрытия пастой для полировки металла.

Регулярная мойка транспортного средства предотвращает длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.


Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Здесь рекомендуется применять очиститель

BMW Motorrad и затем поли-туру BMW Motorrad для кон-сервации.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие за-грязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в бензине для промывки или спирте. BMW Motorrad реко-мендует удалять пятна смолы с помощью средства для удале-ния смолистых веществ BMW. После очистки необходимо за-консервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

КОНСЕРВАЦИЯ

Если капли воды не скатыва-ются с окрашенных поверхно-стей, это означает, что необхо-димо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консерва-ции лакокрасочного покрытия политуру BMW Motorrad или средства, содержащие кар-наубский или синтетический воск.

 Консервация лаков на основе хрома с помощью политур для хромированных деталей запрещена.


Используйте исключительно средства, рекомендованные BMW Motorrad.

ПОДГОТОВЬТЕ МОТО-ЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Полностью заправьте мото-цикл топливом.

 Топливные присадки очи-щают систему впрыска и зону сгорания. При использо-вании топлива низкого каче-ства или долгих простоях ис-пользование топливных при-садок обязательно. Более по-дробную информацию можно получить у официальных диле-ров BMW Motorrad.

- Очистите мотоцикл.
- Снимите батарею. (▶▶▶ 206)
- Опрыскайте опоры педалей тормоза и переключения пе-редач подходящим смазочным средством.

 Опоры боковой опоры и откидной стойки необслу-живаемые и не требуют смазы-вания.

- Неокрашенные и хромиро-ванные детали обработайте бескислотной смазкой (вазе-лином).

- Установите мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола.

ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Удалите наружную консервацию.
- Очистите мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею. (▣▣▣▶ 207)
- Соблюдайте контрольный перечень (▣▣▣▶ 130).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДААННЫЕ

12

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ	234
РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ	238
ТОПЛИВО	241
МОТОРНОЕ МАСЛО	242
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	242
ДВИГАТЕЛЬ	242
СЦЕПЛЕНИЕ	243
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ	244
ЗАДНИЙ РЕДУКТОР	244
РАМА	244
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ	245
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	246
КОЛЕСА И ШИНЫ	246
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ	248
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	249
РАЗМЕРЫ	249
МАССЫ	251
ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ	251

234 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не заводится или заводится плохо.

Причина	Устранение
Выдвинута боковая подставка и включена передача	Уберите боковую подставку.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключите коробку передач на нейтральную передачу или выжмите сцепление.
Топливный бак пуст	Заправьте мотоцикл. (▣▶ 141)
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите отсоединенную аккумуляторную батарею. (▣▶ 204)
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер можно привести в действие лишь на ограниченное время.	Дайте стартеру остыть в течение 1 минуты, после чего он будет снова готов к работе.

Не устанавливается соединение с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Не были выполнены необходимые шаги для установления соединения.	Выполните необходимые шаги для установки соединения согласно указаниям в руководстве по эксплуатации коммуникационной системы.
Коммуникационная система, несмотря на успешно установленное соединение, не подключается автоматически.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
В шлеме сохранено слишком много устройств Bluetooth.	Удалите все записи установленных соединений в шлеме (см. руководство по эксплуатации коммуникационной системы).
Поблизости находятся другие транспортные средства с Bluetooth-совместимыми устройствами.	Избегайте установления соединения одновременно с другими транспортными средствами.

236 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Сбой соединения с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Прерывается Bluetooth-соединение с мобильным устройством.	Выключите режим экономии энергии.
Прервано Bluetooth-соединение со шлемом.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
Не регулируется громкость в шлеме.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.

Телефонный справочник не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Телефонный справочник еще не передан в мотоцикл.	При установлении соединения на мобильном устройстве подтвердите передачу данных телефона (☰▶ 83).

Активное ведение к цели не отображается в комбинации приборов.

Причина	Устранение
Не была передана информация для навигации из приложения Connected App BMW Motorrad.	Перед началом поездки откройте приложение Connected App на подключенном мобильном конечном устройстве BMW Motorrad.
Невозможно запустить ведение к цели.	Проверьте работу соединения для передачи данных с мобильного устройства и наличие картографических данных в мобильном устройстве.

238 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Переднее колесо	Значение	Действи-тельно
Вставная ось в резьбовой втулке		
M24 x 1,5	50 Н*м	
Зажимные винты в опору оси		
M8 x 35	Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов	
	19 Н*м	
Радиальный тормозной суппорт к опоре моста		
M10 x 65	38 Н*м	
Заднее колесо	Значение	Действи-тельно
Контргайка стяжного болта приводной цепи		
M8	19 Н*м	
Гайка к балансирующей оси		
M18 x 1,5, Заменить гайку механич.	100 Н*м	

Заднее колесо	Значение	Действи- тельно
Вставная ось зад- него колеса в кача- ющийся рычаг		
M24 x 1,5 механич.	125 Н*м	
Адаптер качающе- го рычага к кача- ющемуся рычагу заднего колеса		
M8 x 30	20 Н*м	
Амортизационная стойка к поворот- ному рычагу		
M12 x 1,5 x 75 - 10.9 с герметиком	100 Н*м	
Зеркала	Значение	Действи- тельно
Зеркало с контргай- кой к переходнику		
M10 x 1,25	Левая резьба, 22 Н*м	
Комплект упоров для ног	Значение	Действи- тельно
Ротор к опорной плите		
M8 x 35	28 Н*м	с пакетом фрезерован- ных дета- лей ^{SA}

240 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Комплект упоров для ног	Значение	Действительно
Шарнир упора для ног к ротору		
M8 x 30	28 Н*м	—с пакетом фрезерованных деталей ^{SA}
Накладка к педали тормоза		
M6 x 25 с герметиком	9 Н*м	—с пакетом фрезерованных деталей ^{SA}

ТОПЛИВО

Рекомендуемое качество топлива	 Super Plus неэтилированный (не более 5 % этанола, E5) ОЧИ 98 93  антидетонационный индекс
Альтернативное качество топлива	 Высокосортный неэтилированный бензин (ограничения по мощности и расходу) (не более 10 % этанола, E10)  95 ОЧИ/RON 90 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 20 л
Резерв топлива	прим. 4 л
Расход топлива	6,2 л/100 км, по WMTC
—со снижением мощности ^{SA}	6,2 л/100 км, по WMTC
Выброс CO ₂	144 г/км, по WMTC
—со снижением мощности ^{SA}	144 г/км, по WMTC
Норма токсичности ОГ	EU 5

242 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

МОТОРНОЕ МАСЛО

Количество масла	прим. 4,0 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 5W-40, API SJ / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Количество доливаемого масла	макс. 1,3 л, Разность между MIN и MAX

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Доливаемый объем охлаждающей жидкости	0,15 л, Разность между MIN и MAX 2,4 л, Контур системы охлаждения в целом FROSTOX HT-12, Охлаждающая жидкость
---------------------------------------	---

ДВИГАТЕЛЬ

Местонахождение номера двигателя	Нижняя часть блок-картера справа
Тип двигателя	A11A10C

Конструкция двигателя	Рядный 4-тактный 4-цилиндровый двигатель, с четырьмя клапанами на цилиндр, водяным и масляным радиаторами
Рабочий объем	999 см ³
Внутренний диаметр цилиндра	80 мм
Ход поршня	49,7 мм
Степень сжатия	12,5:1
Номинальная мощность	125 кВт, при частоте вращения: 11000 мин ⁻¹
—со снижением мощности ^{SA}	79 кВт, при частоте вращения: 7500 мин ⁻¹
Крутящий момент	114 Н*м, при частоте вращения: 9250 мин ⁻¹
—со снижением мощности ^{SA}	104 Н*м, при частоте вращения: 7000 мин ⁻¹
Максимальная частота вращения	макс. 12000 мин ⁻¹
Частота вращения коленвала на холостом ходу	1270±50 мин ⁻¹ , Двигатель прогрет до рабочей температуры

СЦЕПЛЕНИЕ

Тип сцепления	Многодисковое масляное сцепление (Anti-Hopping) с серводействием
---------------	--

244 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Тип коробки передач	6-ступенчатая коробка передач с включением кулачковыми муфтами, встроенная в корпус двигателя
---------------------	---

ЗАДНИЙ РЕДУКТОР

Конструкция заднего редуктора	Цепной привод
Провисание цепи	45...50 мм, Мотоцикл без груза на боковой подставке
Допустимая длина цепи	макс. 144 мм, измерено по центру 10 заклепок, цепь натянута
Количество зубьев звездочки заднего редуктора (Звездочка)	17/45
Передаточное отношение	2,647

РАМА

Тип рамы	Рама открытого типа из алюминиевого сплава, двигатель в качестве несущего элемента
Местонахождение заводской таблички	Рама спереди слева на головке руля
Местонахождение идентификационного номера т/с	Рама спереди справа сверху

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ

Переднее колесо

Тип подвески переднего колеса	Телескопическая вилка Upside-Down
Ход рессоры спереди	150 мм, на колесе
—с низкой посадкой ^{SA}	120 мм, на колесе

Заднее колесо

Тип подвески заднего колеса	Двухплечевой алюминиевый качающийся рычаг
Конструкция подвески заднего колеса	Центральная амортизационная стойка с витыми пружинами и расширительным баком, регулируемая амортизация при ходе отбоя и сжатия пружины, регулируемое предварительное напряжение пружины
Ход задней подвески	150 мм, на колесе
—с низкой посадкой ^{SA}	120 мм, на колесе

246 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Переднее колесо

Тип переднего тормоза	Двухдисковый тормоз, диаметром 320 мм, 4-поршневый неподвижный суппорт
Материал передней тормозной накладки	Металлокерамика
Толщина переднего тормозного диска	5,0 мм, Новая деталь мин. 4,5 мм, Допустимый износ
Свободный ход тормозного привода (Рычаг переднего тормоза)	0,7...1,7 мм, на поршне

Заднее колесо

Тип заднего тормоза	Одnodисковый тормоз, диаметр 265 мм, 2-поршневой плавающий суппорт
Материал задней тормозной накладки	Органический материал
Толщина заднего тормозного диска	5 мм, Новая деталь мин. 4,5 мм, Допустимый износ

КОЛЕСА И ШИНЫ

Рекомендованные пары шин	Список разрешенных к использованию шин можно запросить у дилера BMW Motorrad.
Индекс скорости шин передней/задней	W, необходимо по меньшей мере: 270 км/ч

Переднее колесо

Тип переднего колеса	Алюминиевое литое колесо
Размер обода переднего колеса	3,50" x 17"
Маркировка шины переднего колеса	120/70 ZR 17
Категория допустимой нагрузки передних шин	мин. 58
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г

Заднее колесо

Тип заднего колеса	Алюминиевое литое колесо
Размер обода заднего колеса	6,0" x 17"
Маркировка шины заднего колеса	190/55 ZR 17
Категория допустимой нагрузки задних шин	мин. 75
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 5 г

Давление в шинах

Давление воздуха в передней шине	2,3 бар, Без пассажира, с холодными шинами
	2,5 бар, С пассажиром и багажом, с холодными шинами
Давление воздуха в задней шине	2,5 бар, Без пассажира, с холодными шинами
	2,9 бар, С пассажиром и багажом, с холодными шинами

248 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Предохранители

Главный предохранитель	40 А, Регулятор генератора, разделительное реле, BCL, BMS-O, ABS, SAF, колодка предохранителей (гнездо 1 напрямую и гнездо 2 через разделительное реле)
Предохранитель 1	15 А, Панель приборов, система охранной сигнализации, выключатель зажигания, диагностический разъем, катушка зажигания разделительное реле
Предохранитель 2	7,5 А, Левый комбинированный выключатель, блок датчиков
Допустимая электронагрузка розеток	макс. 5 А, все розетки в сумме

Аккумуляторная батарея

Тип аккумулятора	AGM (Absorbent Glass Mat)
—с аккумуляторной батареей M Lightweight ^{SA}	Литий-ионная
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
—с аккумуляторной батареей M Lightweight ^{SA}	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	12 А*ч
—с аккумуляторной батареей M Lightweight ^{SA}	5 А*ч

Свечи зажигания

Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK LMAR9FI-10G
--	-----------------

Осветительные приборы

Все осветительные приборы	Светодиод
---------------------------	-----------

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Время активизации при вводе в эксплуатацию	прим. 30 с
Продолжительность сигнала тревоги	прим. 28 с
Тип батареи (Для радиоключа Keyless Ride)	CR 2032

РАЗМЕРЫ

Длина т/с	2156 мм, над задним колесом
Высота т/с	1460...1494 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN
Ширина т/с	850 мм, без дополнительных элементов, с грузиками руля

250 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота сиденья водителя	850 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
—с низким спортивным сиденьем M ^{SA} или —с низким сиденьем водителя ^{SA}	820 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
—с высоким спортивным сиденьем M ^{SA} или —с высоким многоместным сиденьем ^{SA}	870 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
—с низкой посадкой ^{SA}	790 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1905 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
—с низким спортивным сиденьем M ^{SA} или —с низким сиденьем водителя ^{SA}	1870 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
—с высоким спортивным сиденьем M ^{SA} или —с высоким многоместным сиденьем ^{SA}	1935 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
—с низкой посадкой ^{SA}	1809 мм, без водителя, при собственной массе по DIN

МАССЫ

Собственный вес транспортного средства	227 кг, собственная масса по DIN, с заправленным на 90 % баком, без дополнительного оборудования
Нагрузка на переднее колесо при собственной массе	119 кг
Допустимая нагрузка на переднее колесо	макс. 180 кг
Нагрузка на заднее колесо при собственной массе	108 кг
Допустимая нагрузка на заднее колесо	макс. 300 кг
Допустимая полная масса	450 кг
Макс. дополнительный груз	223 кг
Полезная нагрузка топкейса	макс. 10 кг
Загрузка в зависимости от кофра	макс. 10 кг

ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ

Максимальная скорость	>200 км/ч
–со снижением мощности ^{SA}	>200 км/ч
Максимальная скорость движения с кофром	макс. 180 км/ч
Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом	макс. 180 км/ч

**СЛУЖБА СЕР-
ВИСА**

13

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD	254
ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	
BMW MOTORRAD	255
УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ	
BMW MOTORRAD	255
РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ	256
ПЛАН ТО	257
КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ	258
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИ-	
ВАНИЯ	259
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВА-	
НИЯ	272

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту вашего скутера BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad можно найти на сайте: **bmw-motorrad.com**.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту

Опасность несчастного случая из-за последствий повреждений

- Компания BMW Motorrad рекомендует доверять выполнение соответствующих работ на Вашем транспортном средстве специализированному мастерским, лучше всего авторизированным партнерам BMW Motorrad.

Чтобы ваш BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предписанные для него интервалы техобслуживания.

Необходимо подтверждать выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту, указанных в главе «Технические данные» этого руководства. Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемых службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у дилера BMW Motorrad.

ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD

Записи

Выполненные работы по техническому обслуживанию записываются в сервисные книжки. Эти записи служат доказательством регулярного технического обслуживания.

Если запись выполняется в электронной сервисной книжке транспортного средства, данные сервисного обслуживания сохраняются в доступных через BMW центральных IT-системах.

После смены владельца транспортного средства новый владелец также может просмотреть записанные в историю сервисного обслуживания данные. Дилер или специализированная СТО BMW Motorrad могут просматривать данные, записанные в электронной сервисной книжке.

Возражение

Владелец транспортного средства может опротестовать у дилера или специализированной СТО BMW Motorrad запись в электронной сервисной книжке и сохраненные данные в транспортном средстве или передаче данных производителю транспортного средства применительно к периоду времени, в течение которого он является владельцем транспортного средства. В таком случае записи в историю сервисного обслуживания транспортного средства не последует.

УСЛУГИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МОБИЛЬНОСТИ BMW MOTORRAD

У новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные услуги по обеспечению мобильности BMW Motorrad (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).

За информацией о предлагаемых услугах по обеспечению мобильности обращайтесь к вашему дилеру BMW Motorrad.

РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Осмотр при передаче BMW

Процедура осмотра при передаче BMW выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

Техническое обслуживание BMW после обкатки

Контроль после обкатки необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

Сервисное обслуживание BMW Motorrad

Сервисное обслуживание BMW Motorrad проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста транспортного средства и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания.

Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае

в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигается до наступления срока следующего сервисного обслуживания, обслуживание проводится раньше.

Индикатор технического обслуживания на дисплее напечатает вам о приближающемся сроке технического обслуживания примерно за месяц или за 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о сервисном обслуживании см.:

bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного мотоцикла объем ТО приведен в следующем плане ТО. Перечисленные действия должны выполняться в рамках указанного пробега или указанных временных интервалов.

ПЛАН ТО

	500 -1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4				X			X			X			
5				X			X			X			
6				X			X			X			
7		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
8				X			X			X			
9												X ^b	X ^b

- 1 Контроль после обкатки BMW Motorrad (включая замену масла и масляного фильтра)
- 2 Стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad
- 3 Замена масла в двигателе с фильтром
- 4 Проверка зазора в клапанах
- 5 Проверка фаз газораспределения
- 6 Замена всех свечей зажигания
- 7 Замена сменного элемента воздушного фильтра
- 8 Замена масла в телескопической вилке
- 9 Замена тормозной жидкости во всей системе
 - a ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)
 - b в первый раз через год, затем каждые два года

КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ

Контроль BMW Motorrad после обкатки

Далее приводятся действия, которые выполняются в рамках контроля BMW Motorrad после обкатки. Фактические объемы обслуживания, необходимые для вашего т/с, могут отличаться.

- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Снятие ограничения оборотов при обкатке с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Замена масла в двигателе с фильтром
- Проверка троса привода сцепления и зазора педали сцепления
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверьте провисание цепи
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Стандартный объем ТО BMW Motorrad Service

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Визуально проверьте трубопроводы тормозного привода, тормозные шланги и места подключений
- Проверьте степень износа передних тормозных накладок и передних тормозных дисков
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе переднего колеса
- Проверьте степень износа задних тормозных накладок и заднего тормозного диска
- Проверьте уровень тормозной жидкости в тормозе заднего колеса
- Проверка подшипника рулевой головки
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка троса привода сцепления и зазора педали сцепления
- Проверка и смазка цепного привода
- Проверьте вставки в кронштейне кофра
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверьте карбоновые колеса
- Проверьте легкость хода боковой подставки
- Проверьте легкость хода центральной подножки
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Проверьте степень заряда аккумуляторной батареи
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad

260 СЛУЖБА СЕРВИСА

–Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

**Осмотр BMW Motorrad
при передаче**

выполнено

(дата) _____

Печать, подпись

**Контроль BMW Motorrad
после обкатки**

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило раньше

при км _____

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило

раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата) _____

при км _____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата) _____

или, если наступило

раньше

при км _____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в двигателе с фильтром	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка зазора в клапанах	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Проверка фаз газораспределения (крышка головки блока цилиндров снята)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена всех свечей зажигания	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена сменного элемента воздушного фильтра	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена масла в телескопической вилке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Замена тормозной жидкости во всей системе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Указания

Печать, подпись

СЕРТИФИКАТ ЕАС

Одобрение типа транспортного средства (ОТТС)

и Единый знак обращения продукции на рынке евразийского экономического союза



Единый знак обращения свидетельствует о том, что транспортные средства прошли все процедуры оценки (подтверждения) соответствия, установленные в техническом регламенте Евразийского экономического союза «О безопасности колесных транспортных средств», и подтверждает их соответствие установленным обязательным требованиям.

Документом, удостоверяющим соответствие транспортного средства требованиям технического регламента, является ОТТС, номер которого приведен на табличке изготовителя (заводской табличке) или рядом с ней.

276 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- A**
ABS
Индикация, 58
Описание системы, 150
Предупреждения, 58, 59, 60
самодиагностика, 132
- B**
Bluetooth, 75
- D**
DTC, 21
включение, 95
выключение, 94
Описание системы, 154
Предупреждения, 60, 61, 62
самодиагностика, 133
управление, 94
- DWA
Предупреждения, 49, 50
Технические характеристики, 249
- Dynamic Brake Control, 161
Описание системы, 161
- E**
ESA
управление, 95
- H**
Hill Start Control, 107, 165
Контрольные и сигнальные лампы, 63, 64
не активируется, 64
Описание системы, 165
Hill Start Control Pro
Описание системы, 165
регулировка, 107
управление, 107
- K**
Keyless Ride
Блокировка замка рулевой колонки, 86
Включение зажигания, 87
Выключите зажигание, 87
Отпирание пробки топливного бака, 141, 142
потеря радиоключа, 88
Предупреждения, 45, 46
Электронная противоугонная система EWS, 88
- L**
Laptimer, 104
Завершение регистрации времени, 105
Запуск регистрации времени, 104
регулировка, 106
- P**
Pairing, 75
Pre-Ride-Check, 131
Pure Ride
Обзор, 28
- R**
RDC
Описание системы, 162
Предупреждения, 54, 55, 56, 57

А

- Аварийная световая сигнализация
 - Орган управления, 21
 - управление, 91
- Аварийное отпирание крышки топливного бака, 143, 144
- Аккумуляторная батарея
 - зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи, 204
 - зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи, 203
 - отсоединение от мотоцикла, 205
 - подсоединение к мотоциклу, 206
 - Положение на мотоцикле, 20
- Предупреждения, 46, 47
 - снятие, 206
- Технические характеристики, 248
- Указания по техобслуживанию, 202
 - установка, 206
- Амортизация, 96
 - Передний регулировочный элемент, 18
- Ассистент переключения, 135
 - Вождение, 135
 - Передача не запрограммирована, 64
 - Описание системы, 163

Б

- Багаж
 - Указания по загрузке, 126

- Бортовой инструмент
 - Положение на мотоцикле, 20
 - Содержание набора инструментов, 171

В

- Ветрозащитный щиток
 - регулировка, 119
 - Регулировочный элемент, 19
- Воздушный фильтр
 - Положение на мотоцикле, 19
- Выбор передач
 - Сигнализатор тахометра, 136

Г

- Глушение, 139

Д

- Датчик наклона
 - Предупреждающая индикация, 58
- Двигатель
 - запуск, 130
 - Предупреждения, 52, 53
 - Технические характеристики, 242

З

- Заводская табличка
 - Положение на мотоцикле, 18
- Задний редуктор
 - Технические характеристики, 244
- Заправка
 - Качество топлива, 140
 - с Keyless Ride, 141, 142
- Запуск, 130
 - Орган управления, 22

278 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Зарядный разъем USB
под многоместным сиде-
нием, 20

Звуковой сигнал, 21

Зеркала
регулировка, 118

Значения
Индикация, 36

И

Идентификационный номер т/с
Положение на мотоцикле, 19
Индикатор ТО, 65

К

Ключи, 86

Колеса
Изменение размеров, 186
Проверка дисков, 185
Снимите заднее колесо, 191

Снятие переднего ко-
леса, 186

Технические характери-
стики, 246

Установка заднего ко-
леса, 193

Установка переднего
колеса, 188

Комбинация приборов
Выбор индикации, 70
Обзор, 23, 27, 28
Орган управления, 21
управление, 68, 72

Комбинированный
выключатель

Обзор левой стороны, 21

Обзор правой стороны, 22

Контрольные лампы, 23
Обзор, 26

Коробка передач
Технические характери-
стики, 244

Кофр, 216

Круиз-контроль, 21
управление, 102

Курсор управления
смена, 78

Л

Лампы

Замена светодиодных
осветительных приборов, 199

Предупреждения, 48

Технические характери-
стики, 249

М

Массы

Таблица загрузки, 18

Технические характери-
стики, 251

Медиа

управление, 81

Меню

вызов, 72

Многоместное сиденье

Блокировка, 18

снятие, 113

установка, 113, 114

- Многофункциональный дисплей, 32
- Индикация гоночного режима, 31
- Многофункциональный контроллер, 21
- Мобильные услуги, 255
- Моменты затяжки, 238
- Моторное масло
 - доливка, 175
 - Индикатор уровня наполнения, 18, 19
 - проверка уровня наполнения, 174
 - Технические характеристики, 242
- Мотоцикл
 - ввод в эксплуатацию, 231
 - крепление, 144
 - подготовка к длительному хранению, 230
 - постановка на стоянку, 139
 - уход, 224
 - чистка, 224
- Н**
 - Наилучший результат прохождения круга, 106
 - Напряжение бортовой сети, 46, 47
 - Наружная температура
 - Индикация, 45
 - Низкое расположение
 - Ограничения, 127
- О**
 - Обзор предупреждений, 39
 - Обзорная информация
 - Контрольные и сигнальные лампы, 26
 - левая сторона мотоцикла, 18
 - левый комбинированный выключатель, 21
 - Мой мотоцикл, 33
 - Панель приборов, 23, 27, 28
 - под многоместным сиденьем, 20
 - правая сторона мотоцикла, 19
 - правый комбинированный выключатель, 22
 - Обкатка, 134
 - Обогреваемые ручки
 - Орган управления, 22
 - управление, 112
 - Обслуживание, 254
 - История сервисного обслуживания, 255
 - Предупреждения, 65, 66
 - Освещение
 - автоматические дневные ходовые огни, 93
 - Ближний свет, 91
 - Орган управления, 21
 - Освещение поворотов, 167
 - Парковочные огни, 92
 - Стояночный свет, 91
 - управление дальним светом, 91
 - управление дополнительной фарой, 92
 - управление световым сигналом, 91
 - Функция «Проводи домой», 91

Охлаждающая жидкость
проверка уровня наполне-
ния, 182
Технические характери-
стики, 242

П

Парковочные огни, 92
Перечень проверок, 130
Периодичность технического
обслуживания, 256
Подсветка дороги к дому, 91
Подставка под заднее колесо
монтаж, 173
Подставка под переднее
колесо
монтаж, 172
Подтверждения технического
обслуживания, 259
Показание спидометра, 23
Постоянный ближний свет
автоматические дневные
ходовые огни, 93
Предварительное напряжение
пружины, 97
Задний регулировочный
элемент, 18, 19
Передний регулировочный
элемент, 18
Предохранители
замена, 207
Положение на мотоцикле, 20
Технические характери-
стики, 248
Предупреждения
ABS, 58, 59, 60
DTC, 60, 61, 62

DWA, 49, 50
Hill Start Control, 63, 64
Keyless Ride, 45, 46
RDC, 54, 55, 56, 57
Боковая подставка, 58
Датчик наклона, 58
Двигатель, 52
Мой мотоцикл, 33
Напряжение бортовой
сети, 46, 47
Неисправность осветитель-
ного прибора, 48
Отказ системы управления
светом, 49
Передача не запрограммиро-
вана, 64
Предупреждение о гололе-
дице, 45
Резерв топлива, 63
Сигнальная лампа сбоя в
работе привода, 52
Система охранной сигнализа-
ции, 50
Система управления
двигателем, 52, 53
Служба сервиса, 65, 66
Способ отображения, 36
Температура двигателя, 50,
51
Электронная система
управления двигателем, 53
Предустановка режима
движения, 99
Противоугонная система
Запасной ключ, 88

Р

- Радиоключ
 - замена батареек, 89
 - Предупреждения, 45, 46
- Размеры
 - Технические характеристики, 249
- Рама
 - Технические характеристики, 244
- Распознавание дорожных знаков, 81
- Регулировка тормозящего момента двигателя, 156
- Режим движения, 98
 - Настройка режима движения PRO, 100
 - Орган управления, 22
 - Описание системы, 158
- Резерв топлива
 - Запас хода, 29
 - Предупреждения, 63
- Розетка
 - Положение на мотоцикле, 18
 - Указания по использованию, 214

С

- Свечи зажигания
 - Технические характеристики, 249
- Сигнализатор-тахометр, 109, 135
 - включение/выключение, 109
 - регулировка, 109
- Сигнальная лампа сбоя в работе привода, 52

- Сигнальные лампы, 23
 - Обзор, 26
 - Система контроля давления в шинах (RDC)
 - Индикация, 34
 - Система контроля параметров автомобиля
 - Диалоговое окно, 36
 - Индикация, 36
 - Система навигации
 - управление, 78
 - Система охранной сигнализации
 - Контрольная лампа, 23
 - управление, 109
 - Система помощи при пуске, 200
 - Система регулировки тяги DTC, 154
 - Сокращения и символы, 4
 - Статусная строка сверху, 73
 - регулировка, 72
 - Сцепление, 121
 - проверка зазора, 181
 - Проверка функционирования, 181
 - регулировка зазора, 182
 - Технические характеристики, 243
- Т**
- Таблица неисправностей, 234
 - Тахометр, 23, 29

282 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Телефон
 - управление, 82
- Температура двигателя, 50, 51
- Температура окружающего воздуха, 45
- Технические характеристики
 - Аккумуляторная батарея, 248
 - Двигатель, 242
 - Задний редуктор, 244
 - Колеса и шины, 246
 - Коробка передач, 244
 - Массы, 251
 - Моторное масло, 242
 - Осветительные приборы, 249
 - Охлаждающая жидкость, 242
 - Параметры движения, 251
 - Предохранители, 248
 - Размеры, 249
 - Рама, 244
 - Свечи зажигания, 249
 - Система охранной сигнализации, 249
 - Сцепление, 243
 - Топливо, 241
 - Тормозная система, 246
 - Ходовая часть, 245
 - Электрооборудование, 248
- Техническое обслуживание
 - План ТО, 257
- Топкейс
 - управление, 218
- Топливо
 - заправка топливом Keyless Ride, 141, 142
 - Качество топлива, 140
 - Технические характеристики, 241
- Тормозная жидкость
 - Задний бачок, 19
 - Передний бачок, 19
 - Проверка уровня в заднем контуре, 179
 - Проверка уровня в переднем контуре, 178
- Тормозная система
 - ABS Pro, 153
 - Проверка функционирования, 176
 - Регулировка ручного рычага, 120
 - Система ABS Pro в зависимости от режима движения, 138
 - Система Dynamic Brake Control в зависимости от режима движения, 138
 - Технические характеристики, 246
 - Указания по технике безопасности, 137
- Тормозные накладки
 - обкатка, 134
 - проверка сзади, 177
 - проверка спереди, 176

У

- Угол наклона фары
 - регулировка, 119

Указания по технике безопасности
для движения, 126
для торможения, 137
Указатели поворота
Орган управления, 21
управление, 91
Уход
Консервация окрашенных поверхностей, 230
Мойка мотоцикла, 226
Средства по уходу, 226
Хромированные детали, 228

Ф

Фары
Регулировка угла наклона фары, 119
Угол наклона фар и преднатяг пружин, 118

Х

Ходовая часть
Технические характеристики, 245

Ц

Цепь
Отрегулируйте провисание цепи, 196
проверка износа, 198
Проверьте провисание цепи, 196
смазка, 197

Ш

Шины
Давление в шинах, 247
обкатка, 134
Проверка высоты рисунка протектора, 184
Проверка давления в шинах, 184
Таблица значений давления воздуха в шинах, 18
Технические характеристики, 246
Штекер диагностического разъема
крепление, 209
отсоединение, 209

Э

Экстренный выключатель зажигания, 22
управление, 90
Электрооборудование
Технические характеристики, 248

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего мотоцикла, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это обстоятельство не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

Все данные размеров, массы, расхода и мощности подразумевают соответствующие допуски.

Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.

Оставляем за собой право на ошибки.

© 2023 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Мюнхен, Германия

Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.

Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

Топливо

Рекомендуемое качество топлива	 Super Plus неэтилированный (не более 5 % этанола, E5)
	 ОЧИ 98 93 антидетонационный индекс

Альтернативное качество топлива	 Высокосортный неэтилированный бензин (ограничения по мощности и расходу)
	 (не более 10 % этанола, E10) 95 ОЧИ/RON 90 Октановое число

Количество заливаемого топлива	прим. 20 л
--------------------------------	------------

Резерв топлива	прим. 4 л
----------------	-----------

Давление в шинах

Давление воздуха в передней шине	2,3 бар, Без пассажира, с холодными шинами
	2,5 бар, С пассажиром и багажом, с холодными шинами

Давление воздуха в задней шине	2,5 бар, Без пассажира, с холодными шинами
	2,9 бар, С пассажиром и багажом, с холодными шинами

Дополнительную информацию о вашем мотоцикле вы найдете на сайте:
bmw-motorrad.com

